

# LA REPUBLICA

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS.

**AYER EMPEZARON A OPERAR REGULARMENTE LAS PLANTAS DIESEL DE COLIMA**

Están suministrando a la Compañía Nacional de Fuerza y Luz 12.000 kilowatts de energía que servirán para solucionar definitivamente el problema eléctrico de S. José (TEXTO EN PAGINA 9)

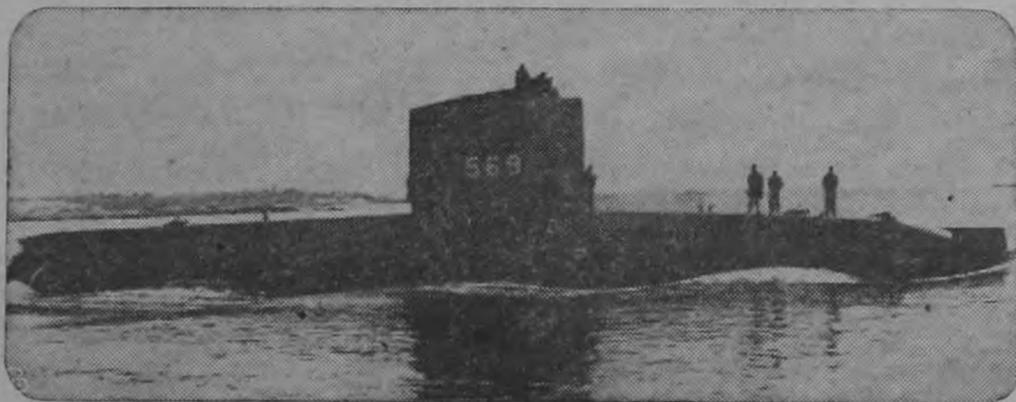
## Bulganin y Kruschev dispuestos a discutir con Eden la paz del Medio Oriente

## La United Fruit Co. sindicada de monopolista afronta acusación del Ecuador

La revelación la hizo el Ministro de Relaciones Exteriores, V. M. Molotov después de la llegada de aquellos a Inglaterra, donde permanecerán diez días.

Molotov declaró que Rusia desea ayudar a conseguir un arreglo en la disputa árabe-israelí y encareció a ambas partes que no se dejen provocar a "una acción hostil". También el Gobierno Soviético prometió "respaldar cualquier medida que adopten las Naciones Unidas para fortalecer la paz de Palestina"

(TEXTO EN PAGINA 8)



Navegando más afuera, para una serie de pruebas de sumersión, el más nuevo de los submarinos norteamericanos el Albacore, aparece cerca de Portsmouth, New Hampshire. El submarino descendió a una profundidad de 350 pies y en ese nivel navegó sumergido a razón de 20 nudos por hora.—INP.

Impútese una campaña de descrédito contra el banano ecuatoriano con el fin de expulsarlo del mercado de los Estados Unidos. La United ya había sido emplazada por el Depto. de Justicia americano bajo el cargo de practicar el monopolio bananero negociando con los expendedores al por mayor.

El Gobierno ecuatoriano lanza rudamente un tercer ataque

(TEXTO EN PAG. 7)

## Nunca hemos hecho caso omiso del programa de Vivienda para Damnificados

Mucho nos complace el podernos dirigir al Honorable Comité Ejecutivo del Convoy de Cooperación Nacional, para informarles del resultado de nuestras gestiones tendientes a llevar a cabo la construcción de viviendas para damnificados en Dota y Tarrazú, de conformidad con el compromiso adquirido por el I. N. V. U.

Mucho nos complace comunicarles que la construcción de viviendas se iniciará el martes primero de mayo, y que el acto de entrega a los damnificados se iniciará el 17 de junio, acto en el que esperamos nos acompañen delegados del Comité Ejecutivo. Dijo don Rodrigo Carazo, Gerente del INVU

(TEXTO EN PAGINA 5)

## Aprobado dictamen sobre Caja de Pensiones y Jubilaciones de los Periodistas

La Asamblea logró conocer el dictamen que había sido incluido en el orden del día, siendo apoyado por los señores diputados. En vista de que los personeros del Consejo de la Producción se mostraron interesados en mostrar objeciones al proyecto de Estabilización de Precios, el Lic. Facio mocionó para posponer el asunto, siendo aceptada su moción

Una moción del diputado Muñoz Fonseca tendiente a posponer la discusión del proyecto de ampliación de vías públicas, fue aprobada, con el fin de que los señores diputados estudien un informe enviado por la Municipalidad sobre el probable costo de la obra de ampliación de la Avenida Segunda

(EXTO EN PAG. 23)

## A Embajadas serán elevadas Legaciones de Italia, Francia, Alemania y Gran Bretaña

Aunque no hay confirmación oficial, es muy posible que así suceda, en vista de la importancia de esos países europeos y del magnífico desempeño de nuestras representaciones diplomáticas

Ha sido designado Ministro en Italia el Dr. Fernando Escalante Pradilla, en lugar del Dr. José Angel Coto que ha regresado a nuestro país, por motivos de salud

(TEXTO EN PAGINA 7)

## Explicación sobre el aumento de importaciones y descenso de exportaciones

La Dirección General de Estadística y Censos, Sección de Comercio Exterior Presenta un detallado estudio del movimiento ocurrido el año 1955, que mostró un balance desfavorable para el país. Esta diferencia fue motivada por distintas razones.

Las diversas importaciones efectuadas con motivo de las últimas inundaciones, y lo mismo la reducción de las exportaciones bananeras, afectó sensiblemente el resultado, contribuyendo también el hecho de que dichas exportaciones fueron ajustadas en 1954, en tanto que en 1955 no

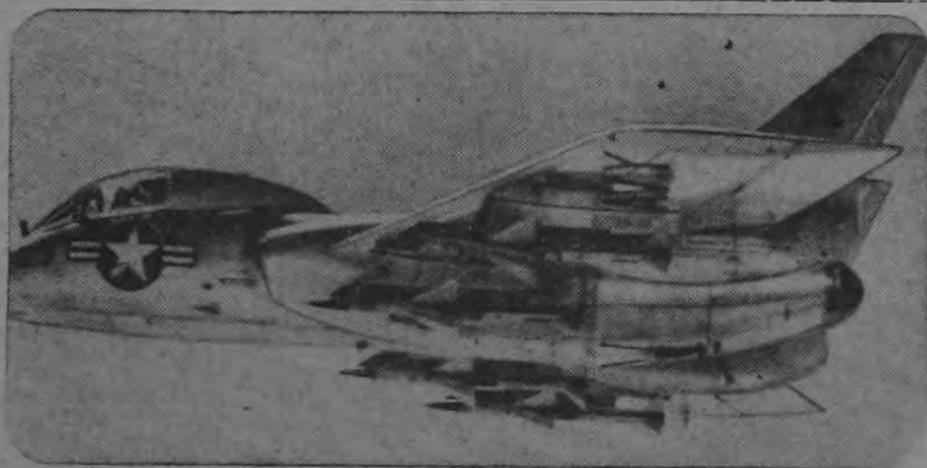
(TEXTO EN PAG. 2)

## NO ES CIERTO QUE EL M. O. P. SE DESINTE-RESE POR EL PROBLEMA DE AGUAS POTABLES

"Considera esta Dirección que el Ministerio no puede aceptar que una Municipalidad le imponga criterio sobre dónde y cuándo debe invertir los recursos de que dispone para dar servicio de agua a las poblaciones, en su programa de ayuda a las diversas Municipalidades"

"Extremando el precedente, cualquier día va a recibir el Ministerio de Obras Públicas amenaza de renuncia de una Municipalidad porque tenga dificultades en el servicio de recolección de basuras o cobranza de impuestos municipales." — El Director General de Obras Públicas, Ingeniero Carlos Espinach E., ha enviado al Ministro de Obras Públicas don Francisco J. Orlich, un oficio, comentando el acuerdo tomado por la Municipalidad de San Pedro de Montes de Oca en relación con la construcción de la cañería de ese lugar

(TEXTO EN PAGINA 22)



Llevarlo bajo sus alas provisión de proyectiles dirigidos para usar contra aviones aliados "Sparrows", un F7U-3M Cutlass aparece después de haber sido lanzado desde un portaaviones. Con el sistema de la marina Sparrow I, ahora en status, de disposición para el combate, escuadrillas de cazas de reacción están organizándose en las escuadras del Atlántico y del Pacífico. El Cutlass está equipado con aparatos especiales para dirigir a los proyectiles.—INP

### ACLARAN CONCEPTOS PUBLICADOS SOBRE LA SITUACION DE LA PRENSA EN BOLIVIA

Desde que se dió amplia amnistía a los detenidos y exilados políticos, hemos estado leyendo en los periódicos los manifiestos de Falange Socialista Boliviana y Partido Obrero Revolucionario: las dos agrupaciones políticas de oposición de mayor significación.

Aclara el Lic. Jorge Villalobos Dobles conceptos de una publicación

(TEXTO EN PAGINA 5)

### PRESTAMOS DEL BANCO DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO PARA PAVIMENTACION DE CAMINOS

El Sexto Congreso Interamericano de Turismo ha aprobado la ponencia de la Delegación de Bolivia para recomendar a esa entidad mundial prestar la ayuda necesaria en ese sentido, como una de las facilidades para el intercambio turístico. También se resolvió que debe atenderse la preparación de un manual técnico para el turismo interamericano

(TEXTO EN PAGINA 9)

## CONJUNTO RESIDENCIAL DE 16 VIVIENDAS ENTREGO EL INVU EN NARANJO

(TEXTO EN PAGINA 7)

# Explicación sobre aumento de importaciones y descenso de exportaciones en el país

El siguiente estudio ha sido enviado por la Dirección General de Estadística:

Boletín de Prensa N.º 3.  
Dirección General de Estadística y Censos.  
Sección Comercio Exterior.

Algunos comentarios sobre exportaciones e importaciones de Costa Rica.

En los cuadros que acompaña estos breves comentarios se indican las cifras de valor de exportaciones e importaciones para los años 1955 y 1956 ordenadas según las principales secciones de la Clasificación Uniforme de Comercio Internacional (C.U.C.I.)

Se observa en el cuadro anterior un aumento de \$ 6.815.409 en las importaciones del año 1955 con relación a las del año anterior. Este aumento no se repartió proporcionalmente entre las diez secciones en que se dividieron las importaciones, sino que por el contrario, algunas de ellas sufrieron disminuciones en su valor. En este comentario nos referiremos únicamente a los grupos que sufrieron aumentos, ya que las disminuciones son relativamente insignificantes y no afectan en mucho el total de importación.

Aunque cada una de las secciones que integran el cuadro de importaciones, agrupa numerosos artículos, es posible determinar, sin embargo, cuáles de ellos afectaron el valor de cada sección. Así, por ejemplo, en el caso de la sección de productos alimenticios, el aumento de su valor se debe a las

importaciones de arroz, frijoles y maíz que fue necesario hacer como consecuencia de la situación de emergencia porque atravesó el país en los últimos meses del año 1955, con motivo de las inundaciones. El incremento en las importaciones de sulfato de cobre causó una alza en el valor de la sección de productos químicos; y en el caso de la sección de maquinaria, el aumento fue debido a la mayor importación de maquinaria, aparatos y utensilios eléctrico, locomotoras y combustión interna y vehículos automotores de carrera. Como referencia adicional se advierte que el aumento proporcional ocasionado por la importación de automóviles fue relativamente pequeño, ya que fue de sólo 81 unidades; correspondiendo el mayor aumento a camiones y autocamiones, no de pasajeros.

En el cuadro de exportación se advierte una diferencia desfavorable de \$ 5.844.440, entre el año 1955 y el anterior, debido a un descenso en los valores de las siguientes secciones: productos alimenticios, materiales crudos y transacciones especiales. En el primer caso, la disminución en el valor de la sección de productos alimenticios la causó un descenso en las exportaciones de banano y cacao, descenso que se agudizó debido al hecho de que las exportaciones de estos artículos fueron ajustadas, (en \$ 2.978.705 y \$ 101.824 respectivamente), en el año 1954, de acuerdo a las declaraciones de la Compañía Bananera de Costa Rica, mientras que las del año 1955 aún no han

sido ajustadas. En el caso de materiales crudos no comestibles, el descenso en el valor es causado por la mayor exportación, en el año 1955, de abacá (el valor de este artículo también fue ajustado en el año 1954 de acuerdo a las declaraciones de

la Compañía Bananera de C. Rica. La disminución en el valor de la última sección, o sea la de transacciones especiales se debe a que desde el año 1955 se acordó excluir de las estadísticas de exportación varias transacciones especiales, tales como el equipaje y efectos personales de viajeros, mercaderías en tránsito, regalos, etc.

Los aumentos o disminuciones en los otros grupos o secciones que integran el cuadro de exportación son muy poco significativos y por ello no se hace una explicación particular.

## VALOR DE LAS IMPORTACIONES DEL AÑO 1955, ORDENADAS CONFORME A LA CLASIFICACION UNIFORME PARA EL COMERCIO INTERNACIONAL (C.U.C.I.) COMPARADAS CON LAS DE 1954

Secciones de la C.U.C.I.	1955		1954		Diferencia	
	Absoluto	%	Absoluto	%	Absoluto	%
<b>TOTAL GENERAL</b>	87.469.023	100.00	80.653.614	100.00	6.815.409	8.45
Productos Alimenticios	11.806.974	13.56	10.043.645	12.45	1.763.329	17.56
Bebidas y Tabacos	691.596	6.79	731.239	0.91	- 39.641	-5.42
Materiales crudos no comestibles, excepto combustibles	704.409	6.81	684.653	0.85	19.754	2.89
Combustibles y lubricantes minerales y productos conexos	5.269.095	6.02	5.438.099	6.74	- 169.004	-3.11
Aceites y mantecas de origen animal y vegetal	534.84	0.61	555.886	0.69	- 21.042	-3.79
Productos químicos	13.233.385	15.13	11.542.406	14.31	1.690.979	14.63
Artículos manufacturados clasificados principalmente según el material	24.777.244	28.33	24.475.853	30.35	301.400	1.23
Maquinaria y material de transporte	23.191.877	26.51	18.669.728	23.15	4.422.149	24.22
Artículos manufacturados diversos	7.121.890	8.14	7.923.0007	-9.83	- 807.117	-10.18
Transacciones y mercaderías diversas no especificadas	137.709	0.16	583.105	0.72	- 445.396	-76.38

## VALOR DE LAS IMPORTACIONES DEL AÑO 1955, ORDENADAS CONFORME A LA CLASIFICACION UNIFORME PARA EL COMERCIO INTERNACIONAL (C.U.C.I.) COMPARADAS CON LAS DE 1954

Secciones de la C.U.C.I.	1955		1954		Diferencia	
	Absoluto	%	Absoluto	%	Absoluto	%
<b>TOTAL GENERAL</b>	78.858.768	100.00	84.703.208	100.00	5.844.400	6.90
Productos alimenticios	76.858.167	97.46	80.902.061	95.51	4.043.894	5.00
Bebidas y tabacos	648	0.01	53.796	0.06	53.148	98.80
Materiales crudos no comestibles, excepto combustibles	1.233.873	1.56	2.185.854	2.58	951.98	43.55
Combustibles y lubricantes minerales y productos conexos			375		375	100.00
Aceites y mantecas de origen animal y vegetal	14.001	0.02	16.540	0.02	2.539	15.35
Productos químicos	118.247	0.15	17.648	0.02	100.599	570.03
Artículos manufacturados clasificados principalmente según el material	109.832	0.14	75.091	0.09	34.741	46.27
Maquinaria y material de transporte			319		319	100.00
Artículos manufacturados diversos	106.369	0.13	25.189	0.33	168.820	61.35
Transacciones y mercaderías diversas n.e.p.	417.631	0.53	1.716.335	1.39	7.58.704	64.50

1/ Las exportaciones de banano, cacao y abacá para el año 1954 están debidamente ajustadas. Para

1955 se les asignó un valor estimado de las operaciones de la Compañía Bananera de Costa Rica, hecho hasta recibir la declaración

## GOTA a GOTA

Al fin fué aprobado el dictamen del proyecto de Ley para la Caja de Pensiones y Jubilaciones de los Periodistas.

Los padres de la patria, después de hacernos esperar mucho tiempo, se decidieron a reconocer nos ese derecho: el derecho a que cuando lleguemos a viejos, encienques y cascarrabias, podamos disfrutar de la dulce paz hogareña, con un poco de tranquilidad económica. Y decimos económica porque ahora nunca la tenemos. Y porque la paz interna nunca la podremos conseguir. La gente de prensa somos la misma cosa en todas partes del mundo: inquietos, buscapieitos, descubres enredos y necios.

De acuerdo con el proyecto que dentro de muy poco será una ley, las empresas de los periódicos tendrán que poner un cinco por ciento de sus ganancias anuales (líquidas). Los periodistas contribuiremos con un dos y medio por ciento de los salarios.

Con estas perspectivas, es seguro que recaudaremos cien mil colones al año. Ya esta suma servirá de mucho. Y con ella, se contribuirá muy efectivamente a, como antes lo decimos, asegurarnos para el porvenir por lo menos la tranquilidad económica (que por cierto es la que menos preocupa a los diaristas, aunque, andemos siempre agarrándola del rabo para cubrir los vales del periódico, las cuentas y los enredos de toda naturaleza).

Entre hoy y mañana, pues, se dará el primer debate al proyecto de ley. Y ya todos hacemos planes sobre lo que haremos con tanto dinero. Y no se nos ocurre: al fin periodistas. Genio y hasta la sepultura.

Nos resta sólo dar las gracias a todos los padres de la patria que por unanimidad votaron aprobarlo el dictamen.

## JUAN PEDRO...

### DIVAGACIONES...

—Un día y otro día... A veces siento, amigo Pedro, no tanto el cansancio físico de la dura lucha diaria, como el de no lograr en ella el fruto anhelado y justo. ¡El no llegar nunca! ¿No te invade a veces el abatimiento de pensar en el rudo y continuo trajín, y en su inutilidad, casi invariable?

—¿Quién no siente a veces, en efecto, que la vida pierde su sentido? Pero... Cuando el sacrificio se convierte en un deber y en una necesidad para el hombre, decía Renán, ya no puede hallar límite al horizonte que ante él se abre. De modo, pues, que esos abismos de pesimismo que a todos suelen confundirnos algunas veces, debemos combatirlos con el pensamiento puesto en un "por qué" de la lucha diaria. El hombre debe hallar su cauce en la existencia, una razón, un motivo de su vida y de su empresa, y no pensar tanto en el llegar como en el hacer. Pero en "un hacer" por algo y para algo.

—El hombre. La existencia... ¿Y qué es eso? ¿Cómo se existe? ¿Para qué a veces la existencia? ¿Qué es la existencia? ¿Y la independencia? ¿Y la libertad? ¿No es el hombre apenas una cosa simple?

—No, Juan. No es el hombre una simple cosa. Leyendo en días recientes "Raíz y destino de la Filosofía" hallé una serie de pensamientos que se me vienen ahora a las mientes, oyéndote hablar con tal acento de pesimismo. El hombre no es una cosa simple. Pero ha de aprender a vivir en relación con los demás hombres y en relación con las cosas. Porque la existencia humana no es tanto la seguridad que el hombre tiene de que existe, la certeza de su existencia como sujeto consciente y pensante, sino también de las cosas con las cuales existe necesariamente. De donde se deduce que se ha de hablar más del coexistir que del existir. De un convivir más que de un vivir. Y por el hilo de este razonamiento, en el que me veo metido por tu culpa, se puede llegar a una especie de resultado práctico, de la vida humana. A que la existencia, en cuanto coexistencia, supone la posibilidad ontológica de salir fuera de sí, y de entrar en relación con las cosas para trabajar contacto con ellas y con los demás hombres. Lo que quiere decir, que el hombre ha de encontrarse en aptitud de vivir abierto hacia el mundo, y procurar ser útil a éste, en la escala de sus energías y facultades. La vida humana es por lo tanto, para decirlo con el filósofo de la obra que te he mencionado, fundamentalmente, tareas, ocupación, práctica, utilidad, resultado. Porque en ello, se podría concluir, radica la razón del propio ser.

Por otra parte, desde que el hombre se halla dueño de pensamiento, de razón, de inteligencia, de un soplo de divinidad, posee también un constante anhelo de eternidad. Va, puede decirse, transitando por una escala de ideal. Y el ideal es hermoso cuando se cifra en algo. Es entonces, cuando la existencia humana, adquiere su sentido.

Y aquí a grandes rasgos, mi querido amigo, tienes unas cuantas respuestas a tus preguntas un tanto desesperadas. Vive por algo y para algo vive para el amor, Juan, para la utilidad de tu propia existencia, y no pientes en la fatiga de la lucha. Ni en llevar. Ese llegar sería el final. Y la importancia está, como te decía hace un momento, "en el hacer", y en el "hacer" por algo y para algo. Vive para tus hijos, Juan, vive para ellos, intensamente, y tu existencia actuará en tensión hacia el futuro y sentirás que vas, que avanzas, que caminas. Tendrá tu vida así, lo que le da sentido cierto a toda vida. El cultivo de un ideal, en el ejercicio de la realidad de la lucha de todos los días. Tendrá, pues, su fruto.

## UN PREMIO CADA TRES MESES...

Recorte esta postal

y péguela en el

ALBUM de CURIOSIDADES

ASI ES LA NATURALEZA

TODO SUSCRITOR de

**LA REPUBLICA**

TIENE DERECHO A UN ALBUM

Y CADA 3 MESES

SE RIFARA UN PREMIO

ENTRE LAS PERSONAS QUE  
TENGAN SU ALBUM AL DIA

POSTAL N.º 195

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### FUEGOS DE SAN TELMO

DURANTE LAS TORMENTAS  
SALEN CHISPAS DE LUZ  
DE LOS ARBOLES. SE  
DEBEN AL ROCE DE  
CARGAS ELÉCTRICAS...



...ROJAS CUANDO SON POSITIVAS... Y AZULES  
CUANDO SON NEGATIVAS.

-EXPLICA GOBERNADOR DE SAN JOSE BONDAD DEL PLAN DE VIAS PUBLICAS EN LA CIUDAD CAPITAL -

La siguiente interesante exposición es del Lic. Julio Caballero Gobernador de la Provincia de San José:

Sinceramente nunca creí que pudiera haber, dentro del seno de la Asamblea Legislativa, alguien que pudiera discutir la bondad del plan de ampliación de vías públicas, que la Municipalidad de San José está empeñada en llevar a cabo.

Con criterio demagógico se han permitido asegurar que la Corporación Municipal está invirtiendo sus rentas en obras de embellecimiento, tales como la Ampliación de la Avenida Segunda, descuidando mientras tanto todas las demás necesidades de la comunidad josefina, permitiendo por ejemplo, que se mueran de sed los habitantes de la ciudad capital.

La Municipalidad, con sus fuentes de Tres Ríos PRODUCE DIARIAMENTE, para la ciudad de San José, la enorme cantidad de SETENTA MILLONES DE LITROS DE AGUA, lo cual a razón de 200 litros por persona, que es la cantidad normal para llenar todas las necesidades de un individuo, es suficiente para una población de TRESCIENTOS MIL HABITANTES. Eso, no obstante tener San José solamente CIEN MIL HABITANTES, lo que quiere decir que carecen de veracidad las afirmaciones de los opositores al expresado plan. Además, existe la circunstancia especial de que, con un costo muy superior, lo único que pagamos los habitantes de la capital es la ridícula suma de ... ¢ 0.10 por paja de agua al día, ¢ 3.00 por mes, ¢ 9.00 por trimestre.

La Municipalidad de San José con un Presupuesto Ordinario de SIETE MILLONES OCHOCIENTOS MIL COLONES, ha invertido en la cañería de los Barrios del Sur, SIETE MILLONES, incluyendo DOS MILLONES aportados por el actual Gobierno Central. El Proyecto de esa Cañería, tal como fue planeado, está ya terminado, toda vez que la red principal, con inclusión de 3 tanques; uno en Tres Ríos y dos al Este del Cementerio General, está concluida. Ya están instalándose las redes secundarias y muchos de los habitantes de esos barrios, que nunca tuvieron agua, ahora están disfrutando de ella.

Por otra parte, muy pronto, posiblemente a mediados del presente año, tendrán agua suficiente, los Barrios de La Pitahaya, Rincón de Cubillos y México. Está listo el proyecto de obras, junto con el presupuesto correspondiente, y muy pronto se pondrá en ejecución. Esto revela que la Municipalidad está pendiente de ese aspecto tan impoetrante de la vida josefina.

En cuanto al sistema de recolección, disposición y tratamiento de aguas residuales, ya están casi terminados los trabajos de planeamiento que desde el año 1954 se han venido realizando en cooperación con la Ingeniería Sanitaria del Ministerio de Salubridad Pública. Nunca los Gobiernos anteriores se preocuparon por hacerle frente a este problema, posiblemente porque le tuvieron miedo o porque creyeron que era conveniente hacer demagogia. ES CURIOSO QUE LOS QUE AHORA SE OPONEN AL PLAN DE LA AMPLIACION DE VIAS PUBLICAS, SEAN LOS QUE, HABIENDO TENIDO OPORTUNIDAD EN OTROS GOBIERNOS, NUNCA LEVANTARON LA VOZ NI DIERON UN PASO TENDIENTE A LA SOLUCION DE ESTOS PROBLEMAS QUE SIEMPRE HAN EXISTIDO, Y QUE CONFORME HA CRECIDO LA POBLACION SE HAN VENIDO AGRAVANDO.

Pero es natural, se trata de llevar la contraria, hacer labor negativa es lo que les preocupa. Estoy seguro de que, si en vez de enviar un proyecto de ley a la Asamblea, como el que nos ocupa, hubiéramos remitido uno referente a cloacas, la reacción hubiera sido igual. Hay que estorbar y decir no a todo.

El Diputado Muñoz Fonseca ha dicho que tiene su bufete en el Pasaje La Parra, y que nunca le llega agua. Juzgo la opinión pública: en ese Pasaje hay 15 locales comerciales u oficinas, cada uno de ellos con su correspondiente servicio sanitario, incluyendo lavatorio; pues bien, para el uso de tantas personas sólo hay conectadas dos pajas de agua, una de ellas controlada por el medidor N° 52, que ha registrado en los últimos 4 trimestres, incluyendo el primero del presente año, un

consumo de 377 m<sup>3</sup>, 327 m<sup>3</sup>, 345 m<sup>3</sup> y 379 m<sup>3</sup>, por su orden, con un costo por "excesos, respectivamente de ¢ 29.15, ¢ 20.15, ¢ 23.40 y ¢ 29.50.

Naturalmente, como el alquiler que paga es ridículo para un local en la Avenida Segunda, no se ha atrevido a solicitarle al dueño la instalación de otra paja de agua, porque eso significaría un precio de arrendamiento mayor.

Con una altura de criterio ejemplar, con un espíritu cívico sin igual, pensando en el bien general y no en el suyo propio, que para eso es Diputado, es muy posible que se esté oponiendo el Proyecto en discusión, porque al se amplía la Avenida Segunda, es lógico que el dueño de La Parra construya nuevos locales y entonces se vería obligado, si quisiera permanecer en la Avenida Segunda a pagar un mayor alquiler.

El Plan de Ampliación en referencia fue aprobado por el Concejo Municipal anterior; el actual lo que ha hecho es únicamente incluir dentro del mismo la Avenida Segunda y la continuación de la ampliación del Paseo de los Estudiantes hasta la Avenida Central. Y con relación a la Avenida Segunda, cabe apuntar que el Acuerdo Municipal respectivo fue aprobado casi por unanimidad, toda vez que de diez Regidores, incluyendo por supuesto a los de la oposición, sólo uno votó en contra, y éste, del Partido Liberación Nacional, porque lo hizo con libertad absoluta de criterio. Parece que los Diputados de la Oposición, con su actitud negativa, están desautorizando a los señores Regidores del mismo sector, que desean que se siga adelante con el Plan.

Ya una vez lo dije y lo vuelvo a repetir: las calles de una ciudad en constante crecimiento, son como los pantalones de un niño que de dos años, que hay que irles aumentando tamaño conforme va creciendo.

Podríamos aceptar que por carambola, refiriéndome especialmente a la Avenida Segunda, el ornato de la ciudad va a ganar, que va a ser una obra de embellecimiento, pero en ningún momento ha sido ese el móvil de la Municipalidad. A menos que se quiera negar la evidencia, San José ha crecido en los últimos diez años, como nunca nos lo imaginamos. Tiene ya caracteres de ciudad grande. Fue planeada con poca visión o casi nada y porque estamos empeñados en corregir esos errores, nos echan en cara que sólo nos preocupamos por obras de ornato, descuidando las demás necesidades de la comunidad, que sólo nos irremediamos por las obras que se ven, descuidando las que van enterradas, posiblemente con interés de polltiqueros. Nada más falso: quien nos conozca sabe que eso no es cierto. Desgraciadamente ese es siempre el pago que recibimos los que deseamos hacer algo por la comunidad.

En manera alguna se puede afirmar que se trata de un Proyecto demasiado drástico. Por el contrario, los encargados de redactarlo procuramos hacerlo lo más benigno posible, con miras a que tuviera buena aceptación de parte de la opinión pública, y especialmente, de los propietarios que directamente se afectarían con la ampliación.

No se trata de un Proyecto de Ley de PLUSVALIA, sino de CONTRIBUCION DE MEJORAS; y no de la totalidad del costo de las mismas, sino de sólo el 75 por ciento, el cual, prorrateado entre los propietarios de uno y otro lado de la vía se tiene que reducir al 37.50 por ciento. El mayor valor de un inmueble adquiere, es decir, la "plusvalía", es tal, que ese porcentaje resulta ridículo, resultando en consecuencia, de enorme beneficio económico, por el contrario, para el propietario que tiene la suerte de tener un bien raíz con frente a alguna de las vías comprendidas dentro del Plan General de Ampliación.

Como un ejemplo, conozco el caso de un terreno con frente a la ampliación que esta Municipalidad realizó en la llamada Cuesta de Moras, que anteriormente a que se efectuara la obra, no había nadie que quisiera adquirirla ni a razón de ¢ 200.00 v2.; ahora ya terminada, según me han informado el propietario no la quiere vender a ¢ 600.00 la vara cuadrada. Y eso, teniendo presente que la contribución que pagó el dueño fue del 100 por ciento.

Los señores Diputados que se están oponiendo al Proyecto en

cuestión, están haciendo piedra de escándalo de un asunto que en manera alguna lo justifica; al contrario, debieran de estar agradecidos porque se les presenta una oportunidad de rubricar con su aprobación un Proyecto que pasará a la historia, como uno de los mejores que ha tocado las puertas de la Asamblea.

Si bien es cierto que el Plan en referencia fue proyectado durante la Administración Municipal anterior, y completado por la actual, que la ha puesto en ejecución, también lo es que tal planeamiento ha tenido como respaldo el estudio minucioso de técnicos especializados, con la cooperación de las Naciones Unidas, tales como los Ingenieros Urbanistas Mr. Solow, Garcés y Rotival, con Inversión de sumas de dinero enormes que fueron cubiertas en parte por los Gobiernos Central y Local.

Consiguientemente, no ha sido tratado este asunto con descuido y sin criterio de responsabilidad debiendo entenderse por supuesto, que lo que ahora se está haciendo, no es más que poniendo en ejecución, debidamente planificado, lo que fue iniciado durante el Gobierno anterior.

Los Diputados Muñoz Fonseca y Solórzano Salas han dicho que no se trata de una obra indispensable; que lo que se busca únicamente es el embellecimiento de la ciudad; que lo más que podría aceptarse es que se trate de una medida de conveniencia, pero que no es de ninguna manera una obra de necesidad. Con este criterio no me extrañaría que afirmaran que lo negro es blanco, o que la noche es igual que el día. No logro explicarme cuál es el criterio sano que los guía para ver las cosas así; porque si es la mala fe la que los mueve, ya está dicho todo.

Algo anda mal. Juzgo la opinión pública: La Asamblea Legislativa, por Ley N° 1856 de 28 de febrero de 1955, sobre la Emisión de Bonos de Obras Públicas, 6 por ciento 1055, autorizó la suma de CUATRO MILLONES PARA LA AVENIDA SEGUNDA, específicamente, para la compra de fajas y los trabajos de ejecución de la ampliación. También se autorizó al Ejecutivo para contraer deudas hasta por DOS MILLONES se entiende, fuera de los cuatro millones, aplicables a la compra de fajas de terreno de la misma Avenida.

Entiendo que cuando se tramitó esa Ley no estuvieron presentes los Diputados de Oposición, pero y esto es lo inexplicable: CON FECHA 20 de febrero del año en curso —hace menos de 2 meses—, con el N° 2006 fue pro-

mulgada otra Ley reformando aquella, con Intervención de los Diputados Muñoz Fonseca, Solórzano Salas y Escalante Durán. Me refiero a ellos porque, de los que se han opuesto, son los únicos que estuvieron presentes en las discusiones. Pueden verse las actas de las sesiones extraordinarias celebradas los días 10 y 15 de febrero citado. Pues bien, en virtud de esa Reforma, LA ASAMBLEA, sin oposición, TRASPASO LOS CUATRO MILLONES EN BONOS, citados, A LA MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE, ESPECIFICAMENTE PARA LA AMPLIACION DE LA AVENIDA SEGUNDA, MANTENIENDO LA AUTORIZACION AL EJECUTIVO PARA CONTRAER DEUDAS HASTA POR DOS MILLONES, tal como queda mencionada.

¿Qué creemos entonces? Están o no con la ampliación? Dejemos que ellos mismos contesten. Cabe sí, agregar que, el traspaso de los fondos fue solicitado en parte por esta Municipalidad, y que, variando la gestión en el sentido de que fuera traspasada la totalidad de ellos, esta última fue aprobada por el Diputado Echandi Jiménez. Sería por esta circunstancia que la oposición no hizo lo que ahora?

Las ampliaciones que hasta la fecha se han hecho han comprendido, como no podía ser de otra manera, las instalaciones correspondientes a los servicios de cloacas, cañería y aguas pluviales. Y así naturalmente, se seguirá haciendo. De manera que simultáneamente la Municipalidad se va cuidando de darle atención a esos problemas, dejando previstos los servicios del futuro.

El costo total de la Ampliación de la Avenida Segunda, por ejemplo, sin tomar en cuenta lo que haya que pagar por compra de fajas de terreno, es de..... ¢ 2.500.000.00, de los cuales ... ¢ 800.000.00 se desglosan así: ... ¢ 300.000.00 son para cloacas, ... ¢ 300.000.00 son para cañerías y ¢ 200.000.00 para alcantarillado. Estos datos revelan que el 32 por ciento del expresado costo total se dedicará a lo que la oposición está afirmando que estamos descuidando.

El argumento de peso con que se ataca el Plan es que cómo es posible que se vayan a gastar millones tantos — algunos hablan hasta de 75, ignoro de dónde sacaron ese dato—, refiriéndose a la Avenida Segunda, como de una obra exclusivamente para el ornato de la ciudad, cuando la Municipalidad debería gastar los dineros de la comunidad en solucionar problemas de la misma que sí son de urgente necesidad.

Lo que expongo a continuación deshace, estoy seguro, esa versión, puesto que quedará demostrado que la Municipalidad en realidad no va a gastar un céntimo de esos dineros y que por el contrario, una vez terminada la obra de pavimentación de esa Avenida y finalizado el plazo de cinco años que a algunos propietarios habrá que dar para la cancelación de la contribución que les corresponde, quedará un excedente a favor de la Corporación de UN MILLON, CIENTO TREINTA Y DOS MIL QUINIENTOS COLONES.

Queda consignado que por concepto de preparación de suelo y sub-base, pavimento y cordones, cañerías, cloacas y alcantarillado, habrá que invertir la suma de DOS MILLONES QUINIENTOS MIL COLONES.

A ese costo hay que agregar QUINCE MILLONES DOSCIENTOS MIL COLONES, valor de las expropiaciones, y UN MILLON SETECIENTOS SETENTA MIL COLONES, como posibles aumentos de valorización de terreno, haciendo un gran total de DIECINUEVE MILLONES, CUATROCIENTOS SETENTA MIL COLONES.

Ahora bien, considerando que el 75 por ciento de esa suma lo pagarán los propietarios, prorrateado por partes iguales entre los dueños de uno y otro lado de la vía ampliada, a la Municipalidad le quedará por cubrir el 25 por ciento restante, el cual equivale a CUATRO MILLONES, OCHOCIENTOS SESENTA Y SIETE MIL QUINIENTOS COLONES y como la misma Asamblea Legislativa determinó poner a disposición de la Corporación los citados cuatro millones en bonos de Obras Públicas, con ese destino específico, y además, dispuso autorizar al Ejecutivo para que contraer deudas hasta por DOS MILLONES PARA LA COMPRA DE FAJAS, RESULTA QUE EFECTIVAMENTE, AL CUMPLIRSE LOS CINCO AÑOS DICHOS, ESTA INSTITUCION TENDRA EN SUS ARCAS LA EXPRESADA SUMA DE ¢ 1.132.500.00

De todo lo anterior se desprende que aunque, —como afirman los señores Diputados que adversan el Plan de Ampliación—, se tratara de obras de embellecimiento de la capital, las rentas municipales no se invertirán en perjuicio de la solución de los problemas de cloacas y cañerías.

Para terminar y pidiendo disculpas al público lector que se digna poner su atención a las declaraciones que anteceden, por lo extenso de las mismas, POR ESTE ME

Pasa a la Pág. VEINTITRES

Su merecido prestigio se destaca en cada CIGARRILLO

VIRGINIA CIGARRILLOS



¡Me paso la mitad de la vida en este rincón!

RECORTE  
LOS  
CUPONES

GANESE  
UNO O MAS  
REGALOS



CON 20 DE ESTOS CUPONES

CUPON Nº 64

GRAN CONCURSO de  
SUSCRITORES para 1956

La República

Abril de 1956

UD. OBTIENE 1 ACCION  
PARA PARTICIPAR EN LA  
GRANDIOSA RIFA DE

50 REGALOS  
UTILES Y VALIOSOS

Todo suscriptor recibirá  
1 ACCION POR CADA MES  
de SUSCRIPCION PAGADA

13 ACCIONES

A la persona que pegue  
un año de Suscripción por  
Adelantado.

Suscríbase Ud. a La República

Vea que sus amigos también lo hagan!

Detrás de la Pantalla  
en HOLLYWOOD

Por HARRISON CARROLL

(Propiedad del King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

EGAN QUIERE TRIUNFAR  
SIQUIERA UNA VEZ



Richard Egan

Ago hay que nacer con la vida amorosa de Dick Egan en la pantalla. Ha actuado siempre al lado de las más hermosas artistas de Hollywood, pero...  
 Veamos lo que ocurre cuando llegó a la RKO para ver al Director Charles Marquis Warren filmar una escena de la película de Egan "Tension at Table Rock". Esta escena es por cierto, una de las pocas escenas de amor que tiene el script.

Dick y Angie Dickinson, una encantadora recién llegada que procede de la televisión, están solos en una casucha, en algún lugar del Oeste, en los días que siguieron a la Guerra Civil. Angie está casada con un fascinante amigo de Egan, pero ella siente inclinación hacia Dick. Y en esta escena se muestra lo más coqueta posible con él.

Se le acerca, le pone las manos en los hombros y le dirige una larga mirada incendiaria. Y le dice: "De modo que... ¿te vas? ¿No puedes permanecer por más tiempo a mi lado?"

"Un momento!" Grita Warren, que está detrás de la cámara situada a espaldas de Egan, tomando la escena sobre sus hombros. Hazla que se retire un poco de ti, Dick. No le vemos los ojos así como está."

Y es que vale la pena mirar los ojos negros de Angie. Como vale la pena mirar todo el resto de ella. Tiene una boca sensual, el pelo largo y rojizo, y un cuerpo con curvas en los lugares apropiados.

Comienza la escena otra vez y Angie va haciéndose cada vez más insinuante.

"Llévame contigo—le ruega. —Adonde quiera que vayas vas a necesitarme, tanto como yo te necesito a ti."

Egan se adelanta a abrazarla, pero luego se echa atrás.

"¡Calla!—le ordena.—Y te lo digo en serio."

Después de que se ha filmado la escena, Egan se adelanta quejoso: "Esta situación va haciéndose típica en mí—dice. No le hice caso a Jane Russell en "La Rebelión de Mamie Stover"; tomé un tren y dejé montada a Fana Wynter en "The View From Pompey's Head". Y en esta misma película, más tarde, me

le escapé a caballo a Dorothy Malone.

"Si—digo yo asintiendo—ya va siendo necesario que Richard se quede con la protagonista de la historia."

Dick hace una mueca y declara: "Eso me parecería bien, perfectamente bien"...

MICKEY HA HECHO 132  
PELICULAS

En el set de Francia en la Casa de los Espantos", miro al director Charles Lamont filmar una escena en la que Mickey Rooney es perseguido por el abovedado hall del castillo mientras George Cavanaugh, el villano número uno, y Virginia Welles miran la escena.

Después de que se ha filmado, Mickey regresa a buscarme.

"¿Y cómo es eso de que hay un castillo?—pregunto Yo tenía entendido que la historia se desarrolla en el Oeste de los Estados Unidos."

"Efectivamente—me respondo—pero esta es la casa de un millonario ex-

centrico."

Mira en su derredor, observando las paredes de piedra, altas y sombrías y dice:

"Apuesto a que Basil Rathbone ha vivido varias veces en esta habitación. Porque se me figura que este set del castillo ha servido para filmar más películas de las que yo he hecho."

"¿Y cuántas son las que usted ha hecho?"—le pregunto.

"Pues... tengo 33 años de estar en esto del cine. He filmado un promedio de cuatro películas por año. Haga usted mismo la cuenta."

Me sorprende contemplando a Virginia Welles.

"Bonita, ¿verdad?—me dice. En la película yo me figuro que es la mujer que me quiere. En realidad está tratando de asesinarme."

Yo le digo bromiando: "Usted se ha casado varias veces, Mickey. ¿Alguna de sus esposas trató alguna vez de asesinarlo?"

"Su rostro se expande con una de esas amplias y acogedoras sonrisas a lo Mickey, y me contesta:

"Si han tratado de matarme... pero sólo frente a los tribunales de divorcio."

# ACLARAN CONCEPTOS PUBLICADOS SOBRE LA SITUACION DE LA PRENSA EN BOLIVIA

La siguiente aclaración a una publicación periodística, ha sido enviada por el Lic. Jorge Villalobos Dobles:

San José, 17 de abril de 1956.—

Sr. Director del Diario de Costa Rica Pte.

Muy distinguido señor:

He leído en el Diario de Costa Rica la carta pública que dirige don Otilio Ulate al Lic. Vargas Fernández, en la que comenta las celebraciones del Centenario de la Guerra del 56, y en la que, para atacar al Gobierno, hace referencia a Bolivia con motivo de la muy honrosa visita del Vicepresidente de aquella nación hermana.

De los términos de esa carta se deduce que don Otilio Ulate no está muy bien informado de dos extremos fundamentales, por lo que me tomo la libertad, sin el afán de mortificarlo en absoluto ni mucho menos de entrar en una polémica con él, de referirle lo que yo he visto mientras he estado en dicho país, en lo que hace a la prensa y a las futuras elecciones.

En Bolivia se publican diariamente dos matutinos, 'La Nación' y 'El Diario', y un vespertino, 'Ultima Hora'. En estos tres periódicos la primera página se ocupa de los asuntos internacionales, y se publican los cables de todos los países sin mutilación alguna. En las páginas interiores de los mismos se leen todas las noticias nacionales, resulten éstas favorables o desfavorables al Gobierno o al país, y se publican también comentarios en los que particulares critican actitudes de dependencias estatales. En el mes pasado, por ejemplo, los tres periódicos publicaron la polémica sostenida en la Cámara Nacional de Minería y el Banco Minero, y, como información también, la prensa editorialmente dió la razón a los Mineros y se anunció por parte del Ministerio de Minas y Petróleos que se atenderían las peticio-

nes de éstos.

Desde que se dió amplia amnistía a los detenidos y exilados políticos, hemos estado leyendo en los periódicos citados, los manifiestos de Falange Socialista Boliviana y Partido Obrero Revolucionario, las dos agrupaciones políticas de oposición de mayor significación, y de otras agrupaciones políticas, en las que llaman a filas a sus partidarios y les ofrecen luchar contra el M. N. R. partido en el Poder, exponiendo sus puntos de vista, sus programas suscritos de partido.

En el matutino 'El Diario', especialmente, hemos leído editoriales en contra de actitudes de la Confederación Obrera Boliviana, de los Sindicatos de diversas actividades, y aún de Autoridades.

Esto dá idea de que la prensa en Bolivia no está regida por directrices impuestas por el Gobierno, y que es abierta a todas las corrientes, y desde luego, que no se impone en manera alguna censura, ni previa ni posterior.

Fero, y parece que esto también lo desconoce don Otilio, semanalmente se publican los periódicos 'Presencia', órgano del Partido Social Católico, en el que desde la primera palabra de su primera página, hasta la última de la página final, se critican disposiciones y actitudes del Gobierno; 'El Pueblo', que es órgano del Partido Comunista, y que también está de continuo en contra del Gobierno; y 'Combate', órgano de la Confederación Obrera Boliviana, que, autodenominándose "de izquierda", pelea de continuo con los que ellos llaman "de derecha" dentro de las filas del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Estos tres periódicos citados de último se venden públicamente junto con los tres citados de primeros. Además, y es necesario citarlo aquí, circulan en Bolivia toda clase de revistas y libros, sin restricción alguna, tengan o no artículos a favor o en contra del Gobierno, y, lo que me pareció sorprendente, el propio Gobierno editó el libro de doña Alicia Ortiz que se llama "Amanecer en

Bolivia", que es en realidad una del país.

Creo que con esta información don Otilio cambiará un poco la idea que tiene acerca de la libertad de prensa en Bolivia.

Por otro lado, en el aspecto político, es lo más seguro que el Dr. Hernán Siles Zuazo sea elegido Presidente en los próximos comicios, pero eso porque el M.

N. R. es indudablemente el partido mayoritario, pero, según la última Ley Electoral, la amnistía amplia que se ha concedido, y las promesas de los dirigentes de otras agrupaciones políticas a sus partidarios, más de otro partido político intervendrá en esas elecciones. En los últimos días de este mes, seguramente, los cables nos darán cuenta exacta de este

extremo.

He tratado de informar, únicamente, de estos asuntos al Sr. Ex presidente, y con mucho gusto le ampliaría los extremos que le interesaran.

Sin otro particular, me suscribo del Sr. Director, atento y seguro servidor.

Jorge Villalobos Dobles

## DICE GERENTE DEL INVU:

# NUNCA HEMOS HECHO CASO OMISO DEL PROGRAMA DE VIVIENDA PARA DAMNIFICADOS

El Gerente del INVU don Rodrigo Carazo envió la siguiente carta al Tesorero del Convoy del Comité de Cooperación Nacional de Emergencia:

Señor Tesorero del Convoy de Cooperación Nacional, S. O.

Muy estimado señor: Mucho nos complace el podermos dirigir al Honorable Comité Ejecutivo del Convoy de Cooperación Nacional, para informarles del resultado de nuestras gestiones tendientes a llevar a cabo la construcción de viviendas para damnificados en Dota y Tarrazú, de conformidad con compromiso adquirido por el INVU.

Queremos aclarar que nunca se ha hecho caso omiso, como ustedes dicen, del programa de vivienda citado. Todo lo contrario, desde el primer momento hemos estado estudiando el plan en combinación con la Municipalidad de Dota y hemos hecho diversas gestiones con el Banco Nacional pa-

ra obtener los terrenos indispensables; a sus órdenes están nuestros archivos para que los confirmen. Como ya las gestiones con el Banco han culminado favorablemente, mucho nos complace en formarles fue la construcción de las 20 viviendas se iniciará el martes primero de mayo y que el acto de entrega a los damnificados se hará el 1 de junio, acto en el que esperamos nos acompañen delegados de ese Comité Ejecutivo.

El censo de las familias damnificadas está terminado, lo mismo que el estudio socio-económico. En cuanto al planeamiento técnico, tengo el gusto de adjuntarle copia del plano de urbanización, así como el de la vivienda que se construirá.

Sentimos mucho que el programa financiado por ustedes se haya atrasado y les enviamos por este medio nuestras disculpas por no haberles confiado por escrito las Informaciones que en diversas ocasiones les hemos hecho verbal-

mente miembros de ese Comité sobre los obstáculos encontrados por el INVU en sus múltiples intentos de llevar a cabo pronto este programa. Las "numerosas casas para damnificados" que estamos construyendo y hemos construido, son la mejor prueba de nuestro interés en que este asunto se resuelva rápidamente y de muestran además que sólo nos hemos atrasado en los programas en que han surgido dificultades cuya solución no estaba a nuestro alcance.

Sentimos también que se haya operado un atraso de tres meses, y no de cinco como dice La Nación, en nuestro programa de Dota y Tarrazú y esperamos que ustedes comprendan que el mismo se ha debido a factores fuera de nuestro control.

De ustedes con toda consideración y aprecio,

RODRIGO CARAZO Gerente

## Viviendas que construye el INVU son para personas de pocos recursos económicos

Actualmente el Instituto Nacional de la Vivienda y Urbanismo ofrece dos sistemas fundamentales para que los interesados logren resolver su problema de vivienda: por medio de construcción de casas y con el Sistema de Ahorro y Préstamo.

El Instituto compra terrenos baratos, los urbaniza y desarrolla, por medio de Licitaciones Públi-

cas, programas de casas para familias de bajos ingresos. Las personas que tienen altos ingresos, no siendo capitalistas que pueden hacer su propia casa pueden acogerse al Sistema de Ahorro y Préstamo y obtener préstamos que van de \$ 2.000 a \$ 50.000. El Instituto ofrece diez planes dentro de este sistema.

En cuanto a las casas que construye el Instituto, las amortizaciones que paga el adjudicatario, son menores que el monto de alquileres que se cobran corrientemente para casas de las condiciones de las que construye el INVU o inferiores.

El Instituto no exige prima alguna, y en la cuota que se paga mensualmente, se incluye la conservación de la vivienda, seguro de incendio, urbanización, etc. En las zonas rurales, el Instituto ha iniciado con viviendas de muy bajo costo, para los campesinos que tienen muy exiguos ingresos.

**EL DAÑO DEL ALCOHOL LO HEREDAN LOS HIJOS, LOS NIETOS, LOS BISNIETOS, LA DESCENDENCIA TODA. COMISION SOBRE ALCOHOLISMO**



Sr. ERIC KLAAS DE VRIES

El señor Erik Klaas de Vries es experto de la UNESCO y de la Organización Internacional de Telecomunicaciones en Programas de Televisión. Comenzó a trabajar en 1935 y ha dado demostraciones de pericia y tecnicismo muy valiosas durante la guerra en Europa y los países balcánicos.

Fue prisionero de guerra en 1942 y 1945. Después trabajó en varios estudios de T.V. en Europa, dirigiendo varios programas en televisión, escribiendo él mismo los libretos.

Actualmente el señor Klaas de Vries se encuentra en nuestro país designado por la Unesco para elaborar los planes de TV que se implantarán y desarrollarán próximamente en Costa Rica.

**OIGA**  
LOS NUEVOS MODELOS:  
DE RADIOS 1956  
CON EL SISTEMA  
**NOVO-SONIC**

**PHILIPS**

**UNIVERSAL**  
Carlos Federspiel & Co. S. A.  
Librería - Imprenta - Fotolitografía  
Juguetes - Fotografías y  
Radios PHILIPS

## PAJARO LOCO



## RESPONSABILIDAD DE PERIODICOS Y DE PERIODISTAS

A propósito de unas publicaciones del ex-Presidente y periodista Ulate, hemos recibido copia de una carta del Lic. Jorge Villalobos Dobles, quien hace referencia a esas notas. Dice el estimado amigo que el periodista y Ex-Presidente está equivocado en cuanto a lo que ha dicho de Bolivia, en donde, según Ulate, "la libertad de prensa no existe".

En la carta del Lic. Villalobos, quien sirve la Embajada de Costa Rica en aquella nación, se hace cita de una serie de publicaciones que en ese país hay, en las cuales abiertamente se hace oposición al régimen de Paz Estenssoro; régimen que, aunque no lo quieran ver así los enemigos de ese gobierno, es democrático; y democrático de avanzada, en donde no se contentan los hombres que lo dirigen, de que sólo esté en las leyes la disposición que diga que los hombres son libres y que la nación es soberana y democrática; porque saben ellos, como sabemos nosotros, que no puede haber libertad en un pueblo, aunque mil cartas magnas así lo pregonen, si no hay libertad económica, que es la que allí, como aquí y en otros países con gobiernos conscientes de su imperativo histórico, se trata de conseguir.

Aquí en Costa Rica vamos hacia la democracia integral: democracia política y democracia económica. Porque sin ésta no pueda existir la otra. Y sin las dos amalgamadas, los pueblos pueden ser todo lo que se quiera, menos libres ni soberanos.

Ulate siempre se ha empeñado en ver negro donde hay blanco y en decir malo donde se debe decir bueno. Por eso es que siempre anda dando palos de ciegos; y también los da, porque cree que todos los problemas de una colectividad se deben ver con los anteojos de la politiquería; sin observar que los pueblos en este siglo de los grandes acontecimientos para el mundo —y claro que entre estos está Costa Rica— están muy madurados y no son fácil presa para el engaño y para la perfidia de dirigentes que irresponsablemente tratan de llevar mezquinos intereses a sus pretensiones politiqueras ajenas por conseguir cauce electorero.

Entre los párrafos de la carta del Lic. Villalobos, entresacamos éstos: "Pero, y parece que esto también lo desconoce don Otilio, semanalmente se publican los periódicos "Presencia", órganos del Partido Social Católico, en el que desde la primera palabra de su primera página, hasta la última de la página final, se critican disposiciones y actitudes del gobierno; "El Pueblo", que es órgano del partido comunista, y que también está de continuo en contra del gobierno; y "Combate", órgano de la confederación Obrera Boliviana, que, auto-denominándose de izquierda, pelea con lo que ellos llaman "derecha" dentro de las filas del Movimiento Nacionalista Revolucionario. También cita en su carta el diplomático costarricense, la existencia de tres periódicos más: "La Nación", "El Diario", y "La Última Hora". Estos tres publican de todo, sea o no de interés para el gobierno —o para su partido—; y asimismo publican comentarios dirigidos directamente contra el gobierno; o contra medidas de éste que consideren inoportunas o innecesarias o dañinas.

Sin embargo aquí en Costa Rica, Ulate se ha atrevido a decir que en Bolivia no hay libertad y que la prensa está amordazada. Pero no debe extrañarnos esta actitud en quien como Ulate, a sabiendas de que el pueblo costarricense no se lo cree, afirma que no tenemos libertad; y en quien, siempre que ha podido se ha ido por los caminos de Centro América o por los de Estados Unidos —en donde tampoco se lo han creído— diciendo que en Costa Rica sucede todo lo que no pasa ni en la Unión Soviética, ni en Yugoslavia, ni en Nicaragua, ni en Venezuela ni en República Dominicana.

Lo cierto sí es que en Costa Rica tenemos libertad de prensa; libertad amplia. Tenemos también libertad de elegir y de ser electos; tenemos libertad de criticar; y hasta se llega en algunos casos a la extrema situación de que se dicen cosas tan repugnantes, como la que publicaron una vez en el periódico de Ulate en donde, frescamente, aseguraron que la Petrotica es una compañía en la cual tienen acionados funcionarios del gobierno. Notas como ésta, llenas de mala fe, de veneno y de perfidia, se han publicado cada vez que la cadena Ulate ha creído conveniente lanzar todo sobre el gobierno; y en cada una de estas oportunidades, lo único que han conseguido ha sido dejar mal parado a su órgano de información, porque los cargos no los han podido sostener si es que han sido demandados; o no han hecho más que escurrirse al final de las facetas diciendo que "son rumores", pero eso sí, explotando en títulos muy bien destacados ese afán casi esquizofrénico de hacer aparecer que la administración que gobierna a Costa Rica está podrida o al borde del podrido.

En una conversación que este periodista tuvo con el Presidente Figueres, decía el Primer Magistrado que el periodismo debe ser responsable; y que es necesario que la responsabilidad se lleve al máximo porque la letra impresa tiene gran influencia en las grandes masas. Agregaba asimismo que lo que logran estas notas —si es que lo llegan a lograr verdaderamente— es dar la impresión de que hay corrupción, sin haberla; y que nada es más grave que decepcionar a las juventudes; al grupo que emerge ahora para ser después la clase directora; en fin, a las generaciones nuevas, de mente y de sensibilidad. Y esto —decía Figueres— es grave, porque nada perjudica tanto como las decepciones en los que siempre han querido creer y creen inexorablemente que la función de quien o de quienes ejercen el gobierno, es cuidar de la cosa pública amorosamente; y luchar hasta donde sus fuerzas se les permitan, y más allá todavía, para que las Instituciones se mantengan inmarcescibles, el sistema electoral puro, el tesoro de la colectividad bien guardado, la inversión de los fondos públicos bien hecha, el respeto a la dignidad humana siempre presente, la responsabilidad constante.

Nosotros inexorablemente creemos en la libertad de prensa. Creemos también, que aquí se ejerce sin cortapisas. Pensamos que es nuestro mejor galardón, o por lo menos uno de los mejores. Siempre lo hemos cuidado y estamos dispuestos a combatir hasta lo imposible, como combatiéramos en los años del 40 al 48, para verlo rutilar y poseer el señorío de los espíritus y de las mentes.

Indubitablemente creemos en el periodismo responsable. Responsable de la información, en la gaceta, en la información, en la crítica. Creemos en que no se puede jugar con los sentimientos íntimos de un pueblo, que cree en sus hombres y en sus Instituciones. Nos reafirmamos en la fe de que una prensa responsable, bien encauzada, bien dirigida, está predispuesta a ser el faro de luz que alumbré en las conciencias y en los ciudadanos. Creemos que no puede haber respeto por la dignidad humana cuando no lo hay por la prensa; y reiteramos una y diez y mil y cuantas veces sea necesario, que los periódicos y los periodistas tenemos grandes responsabilidades contraídas con el país, con el pueblo de nuestro país, con las naciones hermanas, con el continente y con el Universo todo.

Por ello criticamos a los colegas como "Diario de Costa Rica", cuando haciendo a un lado su responsabilidad, para con el país y para con sus lectores, difaman y mientan por interés politiquero; por ello criticamos a los periodistas que bajan la cerviz ante las pequeñeces de sus grupos políticos que quieren sólo hacer politiquerías; por eso, en fin de cuentas, creemos que hacen muy mal los que sin calibrar cuáles son las proyecciones de la letra impresa, hacen de ésta mangas y capirotes, teniendo sólo en cuenta lo que es el interés personal, o el interés pasajero, dejando de un lado los sagrados intereses de la República y de la nacionalidad.

## Al cerrar edición:

NIÑAS Y MUJERES VENDIDAS A LOS HARENES

NACIONES UNIDAS, 17. INS.—La Arabia Saudita rechazó energicamente en las Naciones Unidas las acusaciones de que niñas y mujeres africanas se vendían en los mercados de esclavos árabes, a fin de abastecer los harenes de ricos potentados. El Delegado de Arabia Saudita, Jamil Baroody, negó las acusaciones hechas por una Sociedad Anti esclavista, una organización privada internacional, ante un Comité del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas.

ECHADO DE MONACO FOTOGRAFO DE "INP"

MONTECARLO, 17.—INS.—Irwin Trees, fotógrafo de INP le fue ordenado que saliera esta noche de Mónaco, alegándose que arrolló a un policía con su auto y trató de escapar del lugar del percance. Trees fue detenido y puesto en libertad a condición de que saliera esta noche de Mónaco. Trees negó haberlo golpeado.

LOTERIA NACIONAL BRITANICA

LONDRES, 17.—INS.—El gobierno británico anunció proyectos hoy, para establecer una lotería nacional entre los compradores de bonos de ahorros a fin de alentar las economías. El Canciller del Exchequer, Harold MacMillan, dió detalles en la Cámara de los Comunes al presentar el presupuesto de 1956-57.

MAS RAPIDO QUE EL SONIDO

PALMDALE, 17.—INS.—Los aviadores de los Estados Unidos tendrán un nuevo caza a reacción, el Lockheed F-104 A Starfighter, que se informa es capaz de volar dos veces más rápido que el sonido y ser el caza más temible conocido hasta ahora.

CONFERENCIA TELLO WILCOX

WASHINGTON, 17.—INS.—El Embajador de México, Manuel Tello, confirió hoy por 30 minutos con Francis O. Wilcox, Secretario Asistente de Estado para Organizaciones Internacionales. Tello declinó especificar lo tratado.

OTRO TITERE EN ESCENA

BELGRADO, 17.—INS.—La Asamblea Nacional de Bulgaria aprobó unánimemente al Premier Anton Yugov, de 52 años, para reemplazar a Viko Chervenkov, como Premier.

VEINTE CAZAS HACIA ISRAEL

OTTAWA, 17.—INS.—Cada día ha sido informada por los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, que no tienen objeción alguna para que venda 20 cazas de reacción a Israel, según dijo hoy Lester Pearson, Ministro de Relaciones Exteriores al Parlamento.

Fuerzas israelíes disparan contra egipcios

EL CAIRO, 17.—INS.—Un portavoz militar declaró esta noche que las fuerzas israelíes dispararon tres veces hoy contra las posiciones egipcias del trecho de Gaza. Agregó que los egipcios no contestaron el ataque y que no hubo bajas.

## UNA POLITICA NUEVA

Por JULIAN PUMARABIN

NACIONES UNIDAS, N. Y.—Desde comienzos de año, las tranquilas aguas de la diplomacia latinoamericana en los Estados Unidos se han venido agitando con una persistencia que comienza a llamar la atención. El fenómeno no puede calificarse de tempestad, sino de advertencia meteorológica. Y en el observatorio de Washington, los hombres que tienen a su cargo las relaciones con los países del sur estudian los orígenes del malestar y parecen dar muestras de disponerse a capear el temporal.

El embajador colombiano en Washington y en las Naciones Unidas, Francisco Urrutia, con el memorándum comentado la semana pasada en esta columna, trazó la gráfica del malestar con hechos y cifras. El embajador peruano Fernando Berckmeyer subrayó el tema con otro memorándum a propósito de un tema específico que se refería a su país: el algodón y una enmienda al proyecto de ley agrícola norteamericano que restringe las importaciones de ese producto. El embajador argentino Alfonso A. Vichi, representante de su país en Washington, estableció el contraste entre la ayuda prestada por los Estados Unidos a Europa y Asia y la concedida a la América Latina.

Según el embajador Vichi, desde el final de la Segunda Guerra Mundial hasta 1953, los norteamericanos repartieron en el exterior mediante subsidios y donativos, más de 33 mil millones de dólares, de los cuales únicamente el uno por ciento correspondió a los países del continente hispano. Como contraste también, la América Latina absorbió el 27% de las exportaciones norteamericanas.

Resulta paradójico que Europa y el Japón, gracias a esa ayuda en gran escala de los Estados Unidos, están recuperando sus mercados latinoamericanos a expensas de su generoso benefactor. Alemania Occidental, por ejemplo, ofrece en sus transacciones condiciones mucho más generosas y atractivas para países que padecen la enfermedad típica del momento: anemia de dólares.

Fue el embajador de Chile en las Naciones Unidas, Rudecindo Ortega, quien desató la reacción en cadena con un articulado y efectivo discurso ante el selecto de la "Panamerican Women's Association". La conferencia del embajador Ortega ofreció la característica de un mayor alcance político en su expresión y contenido. Dijo, por ejemplo: "Contra el peligro de una agresión, Francia construyó la Línea Maginot y llegó a creer que ésta era invulnerable. Unas cuantas semanas de dura prueba para el pueblo francés y de expectación para el mundo, bastaron para poner en evidencia que se había cometido un error que hubo que pagar a precio de sangre y aún se paga a precio de oro".

Lo que sugiere el veterano profesor y político chileno es que los preparativos defensivos militares no son suficientes para evitar la agresión. Y se deduce la opinión de que una justicia económica más equitativa y una mejor comprensión de los factores político-sociales pueden ser más invulnerables que la mejor Línea Maginot y ofrecer mejores garantías que el más perfecto de los pactos militares.

Cuando se justifica la ayuda norteamericana a sus antiguos aliados, así como a sus antiguos enemigos, se olvida que la América Latina ha sido también un factor importante en el conflicto armado. Así lo recordó el embajador Ortega: "En las oficinas de Comercio Internacional del Departamento de Comercio —dijo— se registran los siguientes datos estadísticos: Estados Unidos necesitó invertir desde julio de 1940 hasta julio de 1945, la suma de 4.387 millones de dólares en materiales estratégicos y, de ellos, América Latina le suministró existencias por valor de 2.360 millones. Chile y Cuba cubrieron en conjunto una cantidad superior al 50% de ese monto".

Según el embajador Ortega, desde el final de la pasada guerra hasta mediados de 1953, los Estados Unidos desembolsaron por medio del Programa de Ayuda al Extranjero, la suma de 35 mil millones de dólares. De esa suma la América Latina recibió el 1.2%, "menos de la quinta parte entregada a Alemania, Italia y el Japón", países adversarios en aquel conflicto. Y advierte el embajador: "Es impropio hablar de solidaridad y olvidarse de los deberes de cooperación económica; es caer en una flagrante inoperancia y constituye algo más que un error, pues encierra peligros que, si no son eliminados a tiempo, pueden acarrear graves consecuencias".

El discurso del embajador Ortega ha tenido hondas repercusiones en Washington. Altos funcionarios que tienen en sus manos el manejo de las relaciones con la América Latina, han acusado el golpe, pero lo han acusado en forma constructiva. Al acicate de ésta y otras críticas han empezado a moverse maquinarias burocráticas que hasta ahora languidecían. En abril de 1954, el Presidente Eisenhower había tomado una iniciativa saludable en el campo de la cooperación continental, pero que no salió de su fase de gestación.

Aquella iniciativa presidencial se pone en marcha ahora con el declarado propósito de fomentar una mayor afluencia de "capital líquido" hacia las repúblicas latinoamericanas. El Departamento de Comercio ha dado el último toque a la iniciativa. El nuevo organismo que dispone de autoridad para atraer y remover las actividades comerciales, oficiales y privadas, con el objeto de acelerar la expansión de las inversiones en el Continente.

## GASTOS NORTEAMERICANOS EN PANAMA

PANAMA, Abril.—La importancia de las inversiones del capital norteamericano en el desarrollo de las actividades del país fue demostrado claramente esta semana.

Un comunicado oficial expedido por el Cuartel General del Comando del Ejército Norteamericano en la Zona de Defensa del Canal, expresa que los gastos de planillas de pago y las compras del comercio local por dicho Comando representaron 16 millones de dólares.

Por la casi al mismo tiempo que se daban a conocer esas cifras o-

La elevada cifra de las inversiones del gobierno de los Estados Unidos especialmente el Panamá, era conocida la estimación de inversiones hecha por el Chicago Land Company, subsidiaria de la United Fruit Company en la república, en el ejercicio de 1953, que ascendieron a más de 19 millones de dólares.

# CONJUNTO RESIDENCIAL DE 16 VIVIENDAS ENTREGO EL INVU EN NARANJO EL DOMINGO PASADO

El domingo próximo pasado, el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU) entregó un Conjunto Residencial compuesto de 16 viviendas, en la ciudad de Naranjo, a los adjudicatarios que de acuerdo con los estudios sociales verificados, tenían una mayor necesidad de vivienda en el lugar.

## PROGRAMA

1.—Bendición de las casas, por el Fbo. Armando Rodríguez. 2.—Entrega de los contratos a los adjudicatarios. 3.—Palabras del Sr. Presidente Municipal, Lic. don Félix Arcadio Montero. 4.—Palabras del Sr. Diputado Enrique Vega M. 5.—Palabras del Sr. Presidente de la Junta Directiva del INVU, Lic. Arnoldo Jiménez Zavaleta. 6.—Palabras del Sr. Gerente del INVU, Lic. Rodrigo Carazo Odio. 7.—Visita a las nuevas viviendas.

La ceremonia de entrega tuvo verificativo en horas de medio día, con la presencia de funcionarios del INVU, algunos diputados, adjudicatarios, visitantes y vecinos del Cantón.

## EL CONJUNTO RESIDENCIAL

El terreno donde se construyó este conjunto de 16 viviendas, fue donado por La Municipalidad de Naranjo, como colaboración para con el INVU a fin de resolver el problema de las familias del lugar más necesitadas de albergue, dentro de la zona urbana. El planeamiento urbanístico lo diseñó el Ing. Eduardo Jenkins Dobles. La compañía Madrid y Montejó Ltda. tuvo a su cargo la construcción de las viviendas mediante licitación Pública. Las áreas verdes estuvieron en manos del Sr. Ing. Oscar Madrigal. Las viviendas están distribuidas así: 6 de 2 dormitorios; vendidos así: 2 y 20 años plazo \$15.500 cada una, cuota mensual 92.90. 2 a 25 años plazo, cuota mensual 70.00. 2 a 30 años plazo, cuota mensual: — \$61.50.

Otro grupo de 6 casas con 3 dormitorios fueron vendidas así: 3 a 20 años plazo \$20.000 c/u. cuota mensual \$106.95. 3 a 30 años plazo, cuota mensual \$79.30 c/u.

Otro grupo de 2 casas de tres dormitorios ampliables a 4: Una por \$24.000 a 20 años plazo cuota mensual \$128.35. Una a 25 años plazo, cuota mensual \$108.40.

Una vivienda de 4 dormitorios, por \$27.5000, a 20 años plazo, cuota mensual \$147.05.

Las cuotas mensuales incluyen: amortización, 1% interés anual; póliza incendio, conservación.

Los nombres de los señores adjudicatarios: Rafael Angel Chacón Solano, Carlos Luis Rojas Chinchilla, Aníbal Pérez Ramírez, Gonzalo Torres Durán, Higuera Angel Herrera González, Dulcelina Chinchilla Sibaja, Albertina Guzmán Espinoza, Mario Vargas Guzmán, Ramiro Matamoros Barrientos, Ernesto Zumbado Gutiérrez, Manuel Corrales Barrientos, Alvaro Salazar Gómez, Francisco Argüello Artavia, Leoncio Solano Lora, José J. Molina Carvajal, Omar Corrales Solano.

## ENTREGA DE CONTRATOS

La entrega de los contratos respectivos, la hicieron varios señores Directores del INVU: Lic. Elsa Orozco, don Humberto Mauro, don Jorge Calvo Astúa Pres. Arnoldo Jiménez Zavaleta.

## DISCURSOS PRONUNCIADOS

Hizo uso de la palabra primeramente el Sr. Félix Arcadio Montero, Presidente Municipal de Naranjo quien dijo que a muchos correspondía la honra de la terminación de aquel conjunto residencial que le merecía admiración, y que pequeña parte de esa honra le tocaba a La Municipalidad de Naranjo, por haber cedido el terreno.

Selañó el interés que había tenido en ese programa realizado el Dip. Enrique Vega Maroto, quien había colaborado ampliamente en todos los trámites previos a la construcción de viviendas. Dió las gracias a los personeros del INVU, y al Sr. Rodrigo Carazo, por los esfuerzos en pro del mejoramiento comunal de Naranjo por medio de la vivienda. Terminó diciendo que el Cerro del Espíritu Santo (que se divide majestuosamente desde el Conjunto Residencial) fuese como el guarda de ese vecindario recién abierto y que el Espíritu Santo cobijara con sus divinos rayos a todas las familias para que viviesen en armonía y paz. Indicó que las promesas del Presidente Figueres, con su Programa, se estaban cumpliendo en forma palpable, viendo La Garita y las obras del INVU, que calificó de maravillosas.

Luego habló el diputado Don Enrique Vega Maroto; dijo que había sentido dos hondos emociones, en presencia de esas 16 viviendas que se estaban entregando: una, al ver a esas familias con su casa propia bien albergadas. Que dentro de pocos años se vería la labor enorme de una institución especializada en resolver los problemas de viviendas de las familias de menores recursos, la otra emoción era, sentirse copartícipe —como Diputado— de la creación del Instituto en 1954, cuando el 24 de agosto se dictó su Ley Orgánica. Que el problema de la vivienda tenía caracteres graves en el mundo entero, aún en países tan ricos como los Estados Unidos.

Indicó don Enrique que el gobierno no había hecho una falsa promesa, ya que cada año le daba placentemente varios millones de colonos al INVU para sus programas de vivienda y urbanismo. Subrayó que la Administración anterior había gastado sólo \$2.700.000 en viviendas, en contrato con la actual, en que en 1954-55 el gobierno actual ha dado al INVU \$14.000.000. Con

ese aporte del gobierno, que será mayor año con año, el problema de la vivienda será menor en el futuro. Para terminar, dió su promesa don Enrique de seguir adelante luchando por las clases humildes de Costa Rica, que ahora reciben viviendas y con el ICE la electricidad necesaria.

INMEDIATAMENTE tomó la palabra don José Andrés Carrillo, Secretario General de la Asociación Nacional de Juntas Progresistas. Hizo un llamado a los presentes para apoyar el progreso local por medio de la formación de Juntas Progresistas que prestaran su colaboración a las entidades de bien social como el INVU. Indicó la necesidad de aunar intereses los pueblos y los organismos de Estado para el progreso de Costa Rica. Dijo que las Juntas progresistas eran un movimiento maravilloso de frontera a frontera del país, que se preocupaban por el adelanto material y moral de las vecindades. Dijo que veía con buenos ojos la labor del INVU en beneficio de las clases trabajadoras. Terminó su discurso con un Viva a Costa Rica.

HABLO uno de los Directores del INVU, el Sr. Jorge Calvo Astúa y se refirió a la era de progreso que había inaugurado la Junta Fundadora de la Segunda República, con medidas progresistas y democráticas como la nacionalización bancaria. Indicó que el progreso en cuanto a la solución del problema eléctrico y el de viviendas, era notorio con la administración actual. Que el período de gestación del INVU ya se había superado y que ahora en esta administración en una nueva época: la de solidez y realizaciones permanentes, como ese conjunto residencial de Naranjo. Dijo que el futuro del INVU dependía del apoyo popular que recibiría.

TOMO LA PALABRA el Lic. Arnoldo Jiménez Zavaleta, Presidente del INVU, quien recaló que el problema de la vivienda es mundial y de gran importancia. El mismo presidente de los EE. UU. dijo que debería ponerse énfasis en la solución de ese problema de los Estados Unidos. Costa Rica tomó la decisión fundamental de crear una institución especializada en viviendas con suficientes recursos económicos, lo cual denota el espíritu patriótico de nuestro pueblo para encararse seriamente a este problema. Dijo que a él le había correspondido elaborar un proyecto de ley para crear el Instituto Nacional de Vivienda en la administración

pasada, pero que no había tenido acogida en el seno de la Asamblea Legislativa y que se había encarpado. Que habían alegado que al construir casas, se vendrían los campesinos a las ciudades, sin comprender —aquellos diputados de entonces— que se pueden desarrollar programas de vivienda rural, para arraigar al campesino a su terruño como hoy en día lo hace el INVU. Hace dos años se creó el INVU, dijo don Arnolfo, y ya vemos la producción de viviendas por miles: en Grecia, Naranjo, San Ramón, Acosta, Puntarenas, etc. etc. Poco a poco haremos el mejoramiento comunal con estas viviendas y medidas de urbanismo, si seguimos recibiendo la colaboración de las municipalidades, Juntas Progresistas, y demás organizaciones cívicas. Con el tiempo nos será posible contar con muchísimas viviendas como estas de Naranjo.

Por último habló el Lic. Rodrigo Carazo, Gerente del INVU y resumimos sus palabras así: El Sr. José Andrés Carrillo, Secretario Gral. de las Juntas Progresistas, acaba de decir que enarbolemos la bandera del progreso, eso ha hecho la ciudad de Naranjo al recibir este conjunto residencial de 16 viviendas.

Hizo referencia don Rodrigo a la necesidad de que las poblaciones tengan hecho el planeamiento urbanístico por medio de planos reguladores y la previsión de servicios indispensables, para cuando se vaya produciendo su crecimiento no se encuentren dificultades. De esa manera, cuando la ciudad crece ordenadamente las Juntas Progresistas, que son necesarias en todo tiempo, dedicarán sus energías a movimientos y gestiones netamente culturales.

Este conjunto residencial antes era una plaza de deportes, y cuando se creó el INVU se vio la posibilidad de realizar aquí estas viviendas y los planes del Dip. Vega Maroto, se realizaron. La municipalidad dió la ayuda directa todo el tiempo que se tardó en hacer este conjunto, por lo cual el INVU se siente agradecido. Terminó diciendo el Sr. Carazo, que gracias al apoyo del pueblo de Costa Rica que hacía posible el funcionamiento del INVU, se hacían estas casas y se continuaría haciendo más en todas las zonas del país, tanto urbanas como rurales para los campesinos.

## DESPUES DE LOS DISCURSOS

Hubo una fiestecita modesta en el Salón Municipal del lugar.

# LA UNITED FRUIT COMPANY SINDICADA DE MONOPOLISTA AFRONTA NUEVA ACUSACION DEL ECUADOR

WASHINGTON, 17. INS.— Ecuador acusó hoy a la United Fruit Co. de prestarse a una campaña de descrédito del banano ecuatoriano para expulsarlo del mercado de Estados Unidos. La Compañía Frutera ya emplazó al Departamento de Justicia

bajo la acusación de ser monopolista, e investigada por la Comisión de la Cámara de Representantes por monopolizar la venta del banano a los expendedores al por mayor, fue blanco de un tercer ataque por parte del gobierno ecuatoriano. Jaime Nebot Velasco de

legado suplente ecuatoriano, en las Naciones Unidas y Pdente. de una comisión especial bananera del Consejo Económico Social Internacional formuló los cargos en una conferencia de prensa efectuada en la sede de la Unión Panamericana.

# INCURRE EN FALTA DE DESPIDO TRABAJADOR QUE COMETE FALTA EN SUS OBLIGACIONES

Transcribimos la respuesta del Ministro Fallas a una consulta que le fue formulada:

Me refiero a su acertada carta de 15 de febrero pasado para manifestarle lo siguiente:

Consulta usted la conducta a seguir en cuanto a una empleada suya que falta frecuentemente a media jornada de trabajo.

Si bien la ley, entre las causas expuestas que facultan al patrono para poner fin al contrato de trabajo sin responsabilidad, no se refiere a esta clase de faltas, como si lo hace con las ausencias injustificadas, por analogía con éstas, y según el inciso b) del artículo

81 que dispone que, cuando el trabajador cometa cualquier falta grave a las obligaciones que le impone el contrato de trabajo incurra en causal de despido, es posible sancionar la indisciplina a que usted se refiere con el despido cuando por su frecuencia constituye evidente perjuicio para la empresa.

El Ministerio, por medio de la correspondiente Oficina, ha aceptado en las reglamentaciones interiores de trabajo una escala de sanción progresiva, entre otras, para estas faltas a medias jornadas, amonestando la primera vez, suspendiendo la primera, segunda,

tercera y cuarta vez y despidiendo a la quinta. El trabajador que sea sancionado por incurrir en falta se suspenderá por varias (hasta por ocho) días, se cuidará mucho de su conducta.

Sin embargo, el sistema de sanciones disciplinarias no es aplicable si no existe Reglamento Interior de Trabajo, del idamente aprobado por la Oficina correspondiente del Ministerio (Oficina Legal).

Me suscribo de usted muy atento y seguro servidor.

OTTO FALLAS M.  
Ministro

## SE ASEGURA:

# A rango de Embajadas serán elevadas Legaciones de Italia, Francia, Alemania y Gran Bretaña

Aunque no ha sido posible obtener una confirmación oficial sobre la noticia de que las Legaciones de Costa Rica en Italia, Francia, Alemania y Gran Bretaña, serán elevadas próximamente al rango de Embajadas, es muy posible que así suceda, en vista de la importancia de estos países europeos y del magnífico desempeño de nuestras representaciones diplomáticas en esos lugares.

De efectuarse este acto de elevación de rango, se hará conjuntamente, al mismo tiempo en los países citados.

En tanto, si hemos confirmado que el Dr. Fernando Escalante Pradilla, ha sido nombrado nuestro Ministro en Italia, en lugar del Dr. José Angel Coto que se encuentra en nuestro país, ya que motivos de salud lo han obligado a renunciar a su cargo.

**máquina hace todas estas tareas**



1. Suma de ventas al costado
2. Cotejo de notas de venta
3. Balance del efectivo
4. Cotejo de facturas
5. Sumas del diario
6. Cotejo de formularios
7. Balance preliminar
8. Cálculo de impuestos
9. Cómputo de descuentos, porcentajes e intereses
10. Análisis de ventas
11. Balance de cuentas
12. Cotejo de estados de cuenta de clientes
13. Preparación de estados de cuenta
14. Comparación de estados de cuenta bancarios
15. Análisis de cobros
16. Análisis de la cinta de la caja registradora
17. Cálculo de aumento
18. Cálculo de inventario
19. Cálculo de movimiento de ventas
20. Totales de fin de mes
21. Estados de cuenta del personal
22. Preparación de comprobantes bancarios y muchas otras operaciones!

La calculadora Burroughs de teclado abreviado—Una máquina sumadora-restadora que realiza tanto trabajo con tal rapidez que pronto reintegra lo que se pagó por ella.

Que el representante de **Burroughs** le explique cómo

BURROUGHS DE CENTRO AMERICA, S. A.  
5ª Avenida Nº 677 — Frente a la Canada Dry — San José, Costa Rica  
APARTADO 2837 — TELEFONO 4270

# OIGA ATENEA Y GANE PREMIOS 920 Kc.

CABOT LODGE PROPONE NUEVA CONTRAESTRATEGIA: DOLARES CONTRA RUBLOS

Posible armisticio entre El Líbano e Israel.

BEIRUT, (USIS) — El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld estudió hoy un posible armisticio entre El Líbano e Israel con el Primer Ministro de Líbano Abdullah Yafi, y con el Ministro de Relaciones Exteriores de aquel país, Slim Lahoud. La substancia de las conversaciones no fue revelada pero se presume que las conversaciones se relacionarán con el cese de fuego y con detalles técnicos del mandato del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Hammarskjöld sale para Israel el martes para dar comienzo a las conversaciones oficiales con funcionarios de aquel país. El Secretario General de las Naciones Unidas permanecerá en Israel por un periodo indeterminado, antes de regresar a su centro de operaciones en Beirut. Hammarskjöld espera más tarde a Jordana y Sra, pero no ha fijado todavía la fecha de su partida para esos países.

Denuncios de yacimientos de cobalto en Perú

LIMA, PERU, 17. INS.— Con tres denuncios de yacimientos de cobalto en el valle de Lares, Cuzco, uno en Ayaclucho, dos en Abancay y uno anterior descubierto en Vilcabamba, distrito de la provincia de la convención, el Perú podría ponerse a la cabeza de los países que poseen esta clase de minas en América. De los informes extraoficialmente de fuentes fidedignas, puede afirmarse que en los últimos meses, han regresado de los EE. UU. de Norteamérica, muestras calificadas del valioso mineral, cuya ley oscila entre dos y tres por ciento. De igual modo, se informó que hace apenas 15 días, un conocido minero del sur ha viajado al extranjero con el exclusivo objeto de someter al análisis una buena cantidad de mineral de la Sierra, sobre cuya ubicación se guarda cuidadosa reserva.

Revolucionaria teoría terapéutica de un ganador del Premio Nobel

ATLANTIC CITY 17.—INS Un científico ganador del Premio Nobel dijo hoy que la ciencia puede hacer algunos grandes descubrimientos relacionados con enfermedades cuya cura se desconoce, con "virus extraños que buscan una enfermedad" y que se sabe que se reultan en el organismo humano. Docenas o centenares de estos virus en busca de una enfermedad pueden estar viviendo en nuestros cuerpos, quizá callada e inocentemente dentro de las células del organismo, según el Dr. Wendell Stanley de la Universidad de California.

Cuatrocientos millones de dólares dote de Grace Kelly

MONTECARLO, 17.—Por Joseph S. Singer, Corresponsal de INS.—John B. Kelly, padre de la prometida del Príncipe Rainiero rió de buena gana hoy cuando se enteró de la noticia publicada por un periódico francés, afirmando que él dió a Rainiero una dote montante a cuatro millones doscientos ochenta y cinco mil seiscientos cuarenta y dos dólares.

(Por Pierre J. Huss).—NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK 17 (INS).—El embajador norteamericano Henry Cabot Lodge de regreso en las Naciones Unidas des

Electo el Primer Vice Presidente del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, N. Y., 17.—Por Gabriel Sabatino, Corresponsal de INS.—José Vicente Trujillo, del Ecuador, fue electo por unanimidad hoy Primer Presidente del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas e inmediatamente el funcionario hizo un llamado a favor de una expansión del organismo integrado por 18 naciones.

El Embajador ecuatoriano, quien preside también el bloque latinoamericano en las Naciones Unidas, propuso que el Consejo solicite a la Asamblea General que aumente el número de sus miembros cuando se reúna a deliberar en el otoño.

Manifestó Trujillo que por haber aumentado de 45 a 76 los miembros de las Naciones Unidas, el bloque latinoamericano considera que es "hasta cierto punto limitada" la afiliación del Consejo Económico y Social. Estimó el Embajador que al aumentarse el Consejo, los 16 nuevos miembros admitidos a la Organización Mundial en diciembre último tendrían oportunidad de participar en sus operaciones.

Banquete norteamericano para los hambrientos de Europa

NUEVA YORK, 17.—INS.—Alberto Martín Artajo, Ministro del Exterior de España, y su esposa, serán los invitados de honor en una cena que ofrece esta noche la Junta de Directores de los Amigos Norteamericanos de España. El acto se efectuará a las 9 de la noche en el Starlight Roof del Hotel Waldorf Astoria, de esa ciudad.

Los fondos que se deriven se destinarán a la Comisión de Desastre de la Organización, presidida por el ex Embajador norteamericano en España, Stanton Griffis, y se utilizarán para prestar auxilio a las víctimas de la ola de frío que azotó en febrero la Europa Occidental.

pués de un recorrido por Africa declaró hoy que los Estados Unidos pueden responder por medio de medidas decididas y firmes al reto de la penetración política y económica soviética en el Medio Oriente y Africa.

El principal vocero norteamericano en las Naciones Unidas dice que —en su opinión— la forma de vencer a Rusia en esta estrategia de "penetración" de la guerra fría es que el congreso autorice al presidente Eisenhower para iniciar un programa de ayuda económica por cinco años en las regiones vitales poco fomentadas. Lodge que pasó unas semanas en Libia y el Sudán en una misión oficial de estudios sobre la asistencia técnica dijo: "podríamos iniciar algunas sólidas empresas con un programa por cuatro o cinco años que no podríamos iniciar sobre una base simplemente anual.

Al rechazar el sistema de auxilio a pedazos agregó: "también resultaría más barato para nosotros que responder a una sucesión de operaciones de urgencia, año tras año cuando tendremos que intervenir a última hora para encarar una emergencia desesperada.

Puede presumirse que el punto de vista presentado en esta entrevista refleja en su totalidad el carácter de las recomendaciones presentadas por Lodge al gobierno de Eisenhower como los mejores medios de dar forma a la contraestrategia para responder a la penetración soviética en el Medio Oriente y Asia.

Lodge señaló la reciente aprobación por el Consejo de seguridad de la admisión del Sudán como miembro de las Naciones Unidas como un acto importante a los ojos de toda Africa y Asia acto en el que los Estados Unidos asumieron la iniciativa. Esta convenido de que la admisión del Sudán— para ser el septuagésimo miembro de la organización— hará aparecer ridícula a la Unión Soviética en su oposición a la entrada del Japón en las Naciones Unidas. Predijo que en consecuencia la Unión Soviética pronto retirará que el Japón ingresó "incondicionalmente" y sin trabas.

El jefe de la delegación de los Estados Unidos discutió la presunción que prevalece en las Naciones Unidas de que la admisión de 16 nuevos miembros— en su mayoría países árabe-asiáticos— sería causa de que los Estados Unidos se vieran superados numéricamente en votos en la asamblea de 1956 por una combinación del ya poderoso bloque afroasiático— explotado frecuentemente por la Unión Soviética y

sus satélites. Lodge dijo que los Estados Unidos "trabajarían por lograr acuerdos "y usarían la diplomacia para conquistar el apoyo de los nuevos miembros.

Comisión Mixta de Límites Boliviano-Brasileña concluirá labores

LA PAZ, 17. INS.— Los miembros de la Comisión Mixta de Límites boliviano brasileño, manifestaron a la prensa, que sus labores formales concluirán en el curso de esta semana, lo que vale decir el cumplimiento de la decimo segunda misión de la comisión mixta de límites, las tareas de gabinete se han prolongado durante más de una semana y se encuentran ya listas las actas y documentos que serán suscritos en pocos días.

Fluctuación de la plata mexicana en Nueva York

MEXICO, 17.—INS.—Comentando las recientes fluctuaciones del precio de la plata en el mercado de Nueva York, los círculos financieros mexicanos señalan que la creciente demanda de metal blanco en los mercados mundiales, ha traído como consecuencia nuevas fluctuaciones.

Señalan que no es difícil que la onza vuelva a cotizarse a 92 centavos de dólar, precio que tuvo del 11 al 19 de octubre de 1955. De ser así, la producción argentina mexicana alcanzaría nuevos niveles de ingresos en beneficio de la economía general del país.

John Foster Dulles optimista acerca de Medio Oriente y América

WASHINGTON, 17.—Por Herbert Gordon, Corresponsal de INS.—El Secretario de Estado John Foster Dulles dijo hoy que él estima que la guerra se puede evitar en el Medio Oriente, y que el peligro de subversión comunista en la América Latina se ha reducido en los últimos dos años, aunque aun hay necesidad de mejorar los métodos de intercambio de información sobre las tácticas comunistas en las Américas.

OTRA TRETA RUSA: DISOLUCION DEL COMINFORM

PARIS, 17.—Por Robert Houriguchi, Corresponsal de INS.— Informes recibidos detrás de la Cortina de Hierro esta noche dicen que los Soviets han disuelto el Cominform que los aliados occidentales habían acusado de ser un grupo subversivo.

El periódico de París, France Soir, fue el primero en dar cuenta de esta noticia, en un despacho de Budapest.

Un despacho posterior, de Praga decía que es posible que se publique un anuncio oficial en los periódicos de mañana.

La Oficina del Exterior francesa dijo que no tenía confirmación de la noticia y un vocero de la embajada soviética en Londres dijo: "No comentamos". El breve despacho de Budapest publicado por France Soir, decía que la disolución se anunció en una serie de reuniones de quince minutos de tipo "espontáneo". Agrega que los periódicos del Cominform con el lema "Para una paz duradera, para una democracia popular" cesarían de publi-

carse.

El Cominform se estableció en una reunión secreta de Delegados comunistas de nueve naciones europeas en Polonia el 5 de octubre de 1947. Fue un sucesor del Cominform o internacional comunista, organización que se suponía disuelta desde 1943, durante la Segunda Guerra Mundial, a más fue acusado de desarrollar una campaña mundial para socavar los gobiernos existentes y substituirlos con regimenes rojos.

La Unión Soviética, Checoslovaquia, Hungría, Polonia, Yugoslavia, Bulgaria, Rumania, Francia e Italia, enviaron delegados para fundar la Organización del Cominform. Albania y la Alemania del Este, controlada por el Soviet no fueron incluidas.

Cuando se estableció, la Organización aprobó una resolución pidiendo a todos los partidos comunistas que prepararan un plan de acción contra "el imperialismo norteamericano y sus aliados

ingleses y franceses, los socialistas de ala derecha". En una reunión en Rumania en junio de 1948, el Cominform expulsó al partido comunista yugoeslavo, dirigido por el Mariscal Tito, iniciándose así la prolongada disparidad entre Moscú y Belgrado que duró mientras vivió el dictador Stalin. La resolución aprobada entonces se quejaba del "concepto anti-soviético" de los líderes yugoeslavos.

Sin embargo, desde la muerte de Stalin, los yugoeslavos han reconquistado el favor del Kremlin y otros Estados del bloque soviético también han actuado para "normalizar" las relaciones con Yugoslavia. Los líderes del Kremlin, desde que Stalin murió, también han iniciado una campaña contra el Dictador y han pedido a los socialistas europeos que se unan en movimientos de "frente popular" para conquistar el poder.

Los socialistas hasta ahora no han dicho que "no" a los llamamientos comunistas.

Premier israeli pide que también se cumpla el acuerdo firmado en 1949

JERUSALEN, 17.—INS.— El Premier israelí David Ben Gurión discutió proposiciones de paz hoy con Dag Hammarskjöld durante más de cinco horas.

Ben Gurión y el Secretario General de las Naciones Unidas se reunieron dos veces después que Hammarskjöld llegó por avión desde Beirut.

Su primera reunión en la mañana duró dos horas. Ben Gurión demandó saber qué seguridades había dado a Hammarskjöld el Premier egipcio Gamal Abdel Nasser de que Egipto se abstendría de iniciar nuevos ataques fronterizos.

Por la tarde los dos hombres volvieron a reunirse. Esta sesión duró tres horas y media y en la misma se discutió el plan de paz en la frontera formulado por Hammarskjöld inclusive un retiro de fuerzas militares de las zonas fronterizas y la posibilidad de concertar que se efectúe una conferencia árabe-israelí.

Un comunicado emitido decía que también se discutieron los problemas concernientes al cumplimiento del armisticio vigente entre Egipto e Israel acuerdo que se firmó en 1949.

Ben Gurión salió de la conferencia de la tarde sonriendo confiado. Declaró que hasta el momento las conversaciones habían sido satisfactorias.

Eisenhower asegura victoria del Partido Republicano en otoño

WASHINGTON, 17.—INS.—El Presidente Eisenhower, expuso, esta noche, ocho principios que a su juicio pueden servir de guía al Partido Republicano para lograr la victoria electoral en el próximo otoño y al propio tiempo prometió que si es reelecto habrá paz y abundancia para todo el pueblo.

Eisenhower llevó a su culminación dos días de importantes conferencias con la alta dirección republicana en Washington, pronunciando un discurso político en el que predijo confiadamente que su partido ganará las próximas elecciones presidenciales.

El Presidente habló a los funcionarios nacionales y estatales del Partido Republicano. Afirmó:

"La campaña ante nosotros está relacionada con aquellas cosas que más cuentan a saber: el pueblo y los principios."

Empleados bancarios del Perú se declaran en huelga

LIMA, 17.—INS.—Diez mil empleados bancarios fueron a la huelga hoy demandando un 40 por ciento de aumentos a sus salarios y otros beneficios. Los mediadores del gobierno y los bancos hicieron ofertas que la Federación de Empleados Bancarios consideró inaceptables.

La huelga afecta a todos los bancos de Lima y de las provincias. Se informó que la Unión de Empleados de los demás comercios con afiliación en todo el país, ha amenazado con ir a la huelga el 21 de abril a menos que se satisfagan las demandas de los empleados bancarios.

La Unión de Trabajadores de Construcción, que representa a 30,000 obreros, fue a un paro el 15 del corriente en demanda de salarios más altos. A pesar de las huelgas decretadas, prevalece un ambiente de paz.

ANTE TENSION INTERNACIONAL:

— BULGANIN Y KRUSCHEV DISPUESTOS A DISCUTIR CON EDEN LA PAZ DEL MEDIO ORIENTE —

MOSCU 17 (INS).—El Premier soviético Nikolai Bulganin y el jefe del Partido Comunista, Nikita S. Khrushchev, están dispuestos a discutir la preservación de la paz en el Medio Oriente con el Primer Ministro Británico Sir Anthony Eden, cuando lleguen a Londres. La reunión la hizo esta noche el Ministro del Exterior V. Molotov, a pocas horas de la llegada de Bulganin y Khrushchev a Inglaterra, tras un viaje de un crucero ruso; los dos dirigentes del Kremlin permanecen en Moscú 10 días en visita oficial

a Inglaterra. El Ministerio de Relaciones Exteriores declaró que el gobierno desea ayudar a conseguir un arreglo de la disputa árabe-israelí y encareció a ambas partes que no se dejen "provocar a una acción hostil".

El Gobierno soviético prometió "respaldar cualquier medida que adopten las Naciones Unidas para fortalecer la paz en Palestina". En una recepción celebrada en la Embajada de Siria, Molotov informó a los periodistas que esta declaración podría constituir la base para las conversaciones

que se iniciarán entre los líderes soviéticos y Eden. Explicó Molotov que la declaración publicada por el Ministerio de Relaciones Exteriores era "un paso más en el camino de la paz" en el Medio Oriente.

Manifestó que no habría diferencia, si el arreglo de paz se concertase dentro o fuera de las Naciones Unidas. Tanto Molotov como el Premier auxiliar, Anastas Mikoyan, descartaron las preguntas que se les formularon de que se consideraran buena idea poner un alto o controlar rigidamente los

envíos de armamentos a Israel y a los Estados Arabes. La declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético exponía que las medidas para fortalecer la paz en el Medio Oriente deben adoptarse "sin interferencia exterior de ninguna índole". Los funcionarios soviéticos se abstuvieron de solidarizarse con Israel o con los Estados Arabes en la controversia, pero culparon a Occidente de agravar la situación mediante la creación de "bloques militares", entre éstos el pacto de Bagdad.

Rusia apoyó recientemente a los Estados Arabes contra Israel y de ahí que, la declaración de hoy, algunos diplomáticos la consideraron como un cambio de política; en algunos círculos se estima que las naciones árabes se molestarán con la declaración. El Ministerio de Relaciones Exteriores soviético declaró que la situación que se desarrolla en el Medio Oriente "amerita la atención de las potencias interesadas en la paz y en que se alivien las tensiones".

# AYER EMPEZARON A OPERAR REGULARMENTE LAS PLANTAS DIESEL DE COLIMA. —

## POENCIA APROBADA EN CONGRESO DE TURISMO:

### PRESTAMOS DEL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO PARA PAVIMENTACION Y CAMINOS

Publicamos a continuación nuevas e importantes recomendaciones oficiales del Sexto Congreso Interamericano de Turismo, y la orden del día que rigió la labor del día de ayer:

#### ORDEN DEL DIA

Martes 17 de abril de 1956  
PROGRAMA DE SESIONES

8:00 a.m. Comisión II (Investigaciones y Organización del Turismo) Sala "B"  
Comisión V (Fomento del Turismo) Sala "A"  
3:00 p.m. Comisión II (Investigaciones y Organizaciones del Turismo) Sala "B"  
Comisión IV (Equipamiento Turístico) Sala "A"

#### ACTOS ESPECIALES

2:00 p.m. Exposición Fotográfica Amateur Interamericana en el Foyer del Teatro Nacional.  
2:30 p.m. Visita al Museo Nacional.  
4:00 p.m. a  
6:00 p.m. Cocktail Party ofrecido a las Delegaciones por las Compañías: Esso Standard Oil Co., Tabacalera Costarricense S. A., Republic Tobacco Co., Texas Oil Co. y Unión Oil Co. of California, en la Quinta Torzalia del Lic. Mariano Anderson en Echeverría de Alajuela.  
8:00 p.m. La Delegación de México se permite invitar a los Delegados asistentes al Congreso, a la exposición de tres películas documentales mexicanas, producidas por el Señor Manuel de Sevilla, en el Teatro Nacional.

#### REBAJA EN EL PRECIO DE PASAJES AEREOS

Empresas de transporte aéreo internacional que operan desde los Estados Unidos de América han acordado rebajas del 30% sobre las actuales tarifas en los pasajes que comprendan a países de la América del Sur. Según las informaciones publicadas, las rebajas en referencia regirán desde el 23 del presente mes hasta el 28 de Diciembre del año en curso, si las aprueba la Junta de Aeronáutica Civil. Se aplicarían a grupos de dos o más personas que viajen conjuntamente a Sur América en un término que no exceda de 30 días y para los vuelos en las clases primera y de turista. El viaje debe comenzar y terminar en los Estados Unidos de América o el Canadá.

Las aludidas reducciones beneficiarán a la economía de los norteamericanos y canadienses o de los residentes en los Estados Unidos de América y en el Canadá, desde que les costará viajar por América del Sur una tercera parte menos, prácticamente, de lo que les cuesta ahora. Los vuelos, en primera clase, New York-Lima-New York, New York-Río de Janeiro-New York y New York-Buenos Aires-New York, serán, respectivamente, de \$ 554.00, \$ 644.00 y \$ 768.00, mientras que hoy son de \$ 714.00, \$ 828.00 y \$ 988.00, o sea que las reducciones son de \$ 160.00, \$ 184.00 y \$ 220.00. Los mismos vuelos, en clase turista, valdrán \$ 428.00, \$ 547.00 y \$ 639.00, en tanto que hoy son de \$ 561.00, \$ 723.00 y \$ 867.00, o sea que las rebajas son de \$ 133.00, \$ 183.00 y \$ 229.00. Al norteamericano, al canadiense y al residente en los Estados Unidos de América y en el Canadá que parten de New York les saldrá más barato viajar a Lima que a París, y a Buenos Aires que a Roma, siempre que el viaje de ida y vuelta lo realicen agrupadas dos personas en el plazo de 30 días.

Los precios rebajados estimularán al norteamericano, al canadiense y al residente en los Estados Unidos de América y en el Canadá a viajar a la América del Sur. Los países suramericanos, por la incrementación del turismo procedente de los Estados Unidos de América y el Canadá, mejorarán, sin duda, sus disponibilidades en divisas. El propósito de facilitar en servicio de los países suramericanos el turismo que proviene de los Estados Unidos de América y Canadá es, evidentemente, de encomio.

Es interesante que del beneficio de las rebajas propuestas participan los nacionales o residentes de los países de Sur América en los viajes redondos que realicen a los Estados Unidos de

América y al Canadá en grupos de dos o más personas y dentro del plazo de 30 días. Basta indicar que la distancia es la misma en una u otra dirección y que en ella son iguales las horas de vuelo y el consumo de combustible. No debe temerse, además, que las disponibilidades en divisas de los países suramericanos resulten reducidas con un aumento de su turismo de exportación a los Estados Unidos de América y el Canadá, que siempre será pequeño, porque la autoridad, en todo caso, cuenta con medios legales que le permitan frenarlo si realmente se convierte en peligroso para la estabilidad de sus monedas en el mercado de cambios, cuando actúan dentro del régimen de la libertad cambiaria, pues tal riesgo no existe en los países suramericanos de cambio controlado, en los cuales no hay dólares al cambio oficial para viajes de turismo. La exclusión que se nota haría pensar, inclusive, en que los nacionales de los países suramericanos o los residentes en ellos que viajan a los Estados Unidos de América y al Canadá son los que subsidian en parte las rebajas propuestas o los que contribuyen a sufragar el menor precio de los viajes de los norteamericanos, de los canadienses y de los residentes en los Estados Unidos de América y en Canadá a la América del Sur.

Las propias razones aconsejan que participen de las ventajas de las mismas medidas los nacionales y residentes de los países de Centro América, comprendidos los de las Antillas, en los viajes que realicen, en las condiciones señaladas, a Norte y Sur América. Su exclusión parece no tener justificación alguna. Más aún. Las medidas propuestas deben generalizarse en el Continente, no sólo para la ampliación de negocios, sino como una positiva contribución para el mejor conocimiento de pueblos a los que por fortuna vinculan una geografía y una historia comunes. Ellas deben regir, igualmente, para el viaje que se lleve a cabo entre dos o más países de América —cualesquiera fueren ellos—, en las indicadas condiciones.

En mérito de lo expuesto, la Delegación del Perú se permite someter a la consideración del IV Congreso Interamericano de Turismo, el siguiente proyecto de resolución:

#### EL VI CONGRESO INTERAMERICANO DE TURISMO

##### RESUELVE:

1. Declarar que estima a la proyectada rebaja del 30% sobre el valor de los actuales pasajes aéreos para viajes a Sur América de dos o más personas, que se inicien y terminen en los Estados Unidos de América o en el Canadá y que se cumplan en el término de 30 días, como medio eficaz para el incrementación del turismo de importación en los países suramericanos.

2. Declarar que la misma rebaja debe establecerse para viajes que se realicen en las condiciones señaladas:

- a) De Sur América a los Estados Unidos de América y al Canadá,
- b) De Centro América, comprendidos los países de las Antillas, a Norte y Sur América; y
- c) Entre dos o más países de América.

3) Encargar al Comité Directivo Permanente la realización de las más activas gestiones para que, con el concurso que solicitará del Consejo Interamericano Económico y Social, del Consejo de la Organización de los Estados Americanos y de la Organización de la Aviación Civil Internacional, se alcancen los objetivos señalados en el punto anterior.

4) Encargar a las Delegaciones acreditadas ante el Congreso gestiones en sus respectivos países la intervención de las correspondientes autoridades para la obtención de dichos objetivos.

#### POENCIA DE DELEGACION DE BOLIVIA: COMISION ESPECIAL PARA LA COORDINACION DE ASPECTOS GENERALES DEL TURISMO

El Sexto Congreso Interamericano de Turismo,

#### RESUELVE

1. Recomendar a la Comisión Técnica de Investigación y Organización la creación de una comisión especial, encargada de coordinar todos los aspectos generales del turismo, entre los países americanos y los organismos mundiales, como: IATA, International Association Transport Airways; ASTA, Association Travels Agents; Asociación Europea de Agentes de viaje WATA, etc.

2. Esta Comisión tendrá como principal objetivo confeccionar un plan común de propaganda y conseguir las mayores facilidades de información turística en los países americanos. Tendrá a su cargo la publicación de una revista o folleto informativo mensual, que consigne las acomodaciones de hoteles, facilidades de cada país, transporte, servicios turísticos especiales, lugares de atracción, etc.

Comité Directivo Permanente Segundo Periodo de Sesiones Capítulo V, Punto 12, del Temario

#### MANUAL TECNICO PARA EL TURISMO INTERAMERICANO EL SEXTO CONGRESO INTERAMERICANO DE TURISMO

##### RESUELVE:

1. Declarar que debe atenderse sin demora a la preparación de un Manual técnico para el turismo interamericano sobre la base de los documentos e informes técnicos que han sido aprobados por este Congreso.

Ponencia de la Delegación de Bolivia Capítulo V, Punto 6 del Temario

#### PRESTAMOS PARA LA PAVIMENTACION DE CAMINOS

El Sexto Congreso Interamericano de Turismo,

##### RESUELVE

1. Recomendar al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento la concesión de préstamos, a los países que los requieran, con la finalidad específica de pavimentar la Carretera Panamericana y la pavimentación de los principales aeropuertos internacionales.

Comité Directivo Permanente

#### PROBLEMA GRAVE:

### PESIMO EL SERVICIO DE BUSES A MORAVIA Y GUADALUPE

Una agrupación de vecinos en Moravia, Guadalupe y lugares circunvecinos, se han presentado a nuestra redacción, para que hagamos pública su inconformidad por el pésimo servicio que están dando los buses de esas líneas. Pareciera que quienes obstaculizar el nuevo plan de rutas urbanas que se ha implantado y que

SAN JOSE, C. R.— Abril 17. (SPFL) — Ayer comenzaron a operar regularmente las dos primeras unidades de 3.000 K. W. cada una, de la planta diesel que está instalando el Instituto Costarricense de Electricidad en Colima, y que tendrá una capacidad final de 12,000 k. w. La fuerza producida por estas unidades fue distribuida a través de las redes de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, siendo el punto de interconexión el patio de switches que esta Compañía instaló en La Uruca. Los recursos unidos del Estado, representado en este caso por el Instituto Costarricense de Electricidad, y de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, están permitiendo al público disfrutar de un servicio eléctrico de primera clase, a pesar de la severidad de la estación seca, que ha causado una gran disminución en el caudal de los ríos que abastecen las plantas hidroeléctricas. La generación total del día de ayer alcanzó a 613.796 kwh; las unidades diesel

generaron 60.000 kwh y las de la Compañía 553, 795 kwh, de los cuales 158,100 correspondieron a la Planta de Vapor San Antonio. No obstante que hay suficiente capacidad en las plantas para abastecer la demanda del público, es de hacer notar que el 35 por ciento, de la generación de ayer correspondió a las plantas Diesel y de Vapor, que consumen aceite. Este dato es de importancia para los consumidores a fin de que eviten el desperdicio de corriente eléctrica, ya que ésta, por la razón antedicha, tiene un costo más elevado en los meses de sequía, que los meses de lluvia. El Servicio Nacional de Electricidad está estudiando la fijación de tarifas entre el Instituto Costarricense de Electricidad y la Compañía. Podemos adelantar que se han celebrado ya conversaciones entre personas del ICE y de la Compañía, en las que ambas partes han puesto de manifiesto la mejor buena voluntad para llegar a una negociación satisfactoria.

Segundo Periodo de Sesiones Capítulo V, Punto 2 del Temario Letra b.

#### PUBLICIDAD MEDIANTE SISTEMAS DE COOPERACION

El Sexto Congreso Interamericano de Turismo Resuelve,

##### Recomendar:

a) Que los Estados Americanos a quienes así convenga, acepten de inmediato la necesidad de trazar y de llevar a cabo a la mayor brevedad posible programas de acción colectiva que incluyan los tres aspectos de la publicidad turística, o sea la investigación técnica de mercados, el anuncio directo y la propaganda indirecta o de "relaciones públicas".

b) Que para obtener buenos efectos prácticos se consideren de antemano las subdivisiones geográficas que, por tener características o problemas semejantes, ofrecen la mejor posibilidad de agrupamiento.

c) Que, en virtud de lo anterior, se consideren dentro de la América Latina dos grandes agrupaciones de países, comprendiendo la primera México, Centro América y las Antillas y estando la segunda constituida por todas las naciones al sur de Panamá.

d) Dentro de la primera gran división son enteramente lógicas, para los fines de agrupamiento u objetivos publicitarios, dos sus

divisiones: México, Centro América y las Islas Antillanas.

e) Dentro de la segunda gran división hay tres posibilidades de agrupamiento regional como son: Ecuador, Perú y Bolivia; Colombia y Venezuela; Brasil, Paraguay, Argentina y Chile.

f) Debe entenderse, con toda claridad, que los agrupamientos regionales para fines publicitarios no deben excluir en manera alguna la publicidad conjunta de toda la América Latina, la cual parece aconsejable iniciar cuanto antes como base indispensable para que después sea complementada regional y localmente. La publicidad colectiva debe tener como base la idea de los viajes de circuito y, en este sentido, es obvio que deben promoverse los itinerarios que la experiencia ha demarcado como fundamentales, o sea: uno, el Circuito del Golfo y del Caribe y otro, el Circuito de la América del Sur que puede iniciarse en Panamá, por la costa del Pacífico para cruzar hasta el Atlántico, o a la inversa, desde cualquier punto de la propia costa atlántica hacia la del Pacífico.

g) El trabajo de publicidad conjunta debe iniciarse, se insiste, cuanto antes y, para los dos grandes circuitos de la América Latina, conviene que su organización y dirección quede encomendada al Comité Directivo Permanente de los Congresos Interamericanos de Turismo y a la Secretaría Permanente en la Unión Panamericana, sin perjuicio de que se utilicen los

(Pasa a la Página 23)

Acabamos de recibir

LADRILLOS de VIDRIO

— blocks —

en estilos diferentes, de la famosa marca

JWENS - ILLINOIS

Una exclusividad de

Cía. Espejos Biselados Ltda.

150 VS. N. DE PANADERIA MUSMANNI

Teléfono 6376

Apartado 616

# La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

## DESINTEGRADA BANDA DE TRAFICANTES DE MARIHUANA EN SAN JOSE

La Inspección General de Hacienda Fiscal había destacado desde hace algunos días a una patrulla especial, que trabajando día y noche logró descubrir la conexión existente entre una mujer y dos hombres, quienes traficaban con marihuana en gran escala. La investigación efectuada por los guardas estuvo tan perfecta, que uno de los traficantes le vendió un cargamento de la droga a uno de ellos confundiéndolo con un "colega"

Los Agentes del Resguardo Fiscal josefino, que habían sido en cargados por el Coronel García para descubrir a los traficantes de marihuana, que aparentemente tenían su centro de operaciones en un lugar del Barrio Los Angeles en esta capital, habían trabajado mucho. Apostados en aque lte, esperaban pacientemente. Ella esquina del café de mala muer xactamente igual habían transcu rrido varios días de intensa vigi lancia sin resultados perceptibles. Los traficantes de alcaloides son los delincuentes más astutos. A pesar de lo reducido de nuestro am biente, ellos utilizan aquí medios casi iguales a los que usaría un gang que trabaje en los muelles de Marsella, El Bronx de Nueva York, San Francisco, etc. Y aque lla mañana vigilaban per onést ma vez en vano, de la puerta de aquel cuarto.

A una señal convenida, tres de los agentes irrumpieron en la pie za y el otro vigiló afuera. Regis traron sistemáticamente todo lu gar sospechoso; rendijas, tabiques falsos, tablas flojas del piso, hasta que un agente encontró una col la semi-aplastada debajo de una vudija grande. La señora que es taba en la casa, y en cuya presen cia se registraba tartamudeó un poco, y antes de que pudiese pro nunciar palabra, otro de los agen tes extrajo de un pequeño recep to un minúsculo pedacito de ci llo. Saltaba a la vista, que

lo encontrado era marihuana.

Fueron recogidas las evidencias y se condujo detenida a la mu jer. Esta dijo que su compañera acostumbraba fumar aquellos cigar rillos en forma desusada. Según ella, el sujeto consumía hasta 10 pitillos diariamente. Esta aseve ración puso en guardia a quie nes le interrogaban, pues el ex pecto cazador de estos delincuen tes sabe que, cuando son sorpren didos admiten — en algunos ca sos — ser adictos a la droga, ya que de esta manera pretenden q' la ley les sea más benigna. La frase de la mujer claramente in dicaba dos cosas: que su compa ñera era un traficante, y que te nía conexiones con otros. Muy po cos son los adictos que pueden resistir esta cantidad de droga en el cuerpo.

La mujer fue enviada al despa cho del señor Alcalde Cuarto Pe nal Lic. Fernando Lizano y de claró casi lo mismo que manifes tó a los guardas fiscales, con lige ras variantes, naturalmente, pero que señalaron la culpabilidad in dudable de su compañero. Poca ras horas después fue arrestado el sospechoso, declarando ante el referido Alcalde, en forma casi ex acta a como su esposa lo había hecho. Coincidían en todo. Esta no quería decir necesariamente que las manifestaciones fueron espontá neas. Lo que ambos declaraban era el producto de un bien aprendido script\* practicado a menudo pa

ra tener algo interesante que con tar a la policía y no diferir gran demente en lo que dijeran.

Poco después se fugó este delin ciente. Se le buscó con insisten cia, y algunos de los más aveza dos guardas lograron seguirle los pasos, pero sin despertar sus sos pechas — se le quería detener con más pruebas — era preciso pues to marlo infraganti. La única forma de lograrlo era haciendo los arre

### MOTOCICLISTA NO INSCRITO ATROPELO A UN NIÑO

A las trece horas del día 15, en la carretera hacia Alajuela fué lesionado por la motocicleta pla ca 4532, el niño Gerardo Jiménez Chavarría. Fué conducido al Hospital de Heredia en donde de to internado con lesiones de con sideración, que fueron examina das por el Dr. Estrada. La motoci cleta era guiada por el Sr. Edgar Vega Corrales, quien no está inscrito en el registro de con ductores que lleva la Dirección General de Tránsito.

El caso fué puesto en manos del Alcalde de Heredia Lic. Alvaro Rodríguez, ordenando esa au toridad el retiro de las placas a la motocicleta. El conductor de ella se citó para que rindiese de claración indagatoria al día si guiente de la ocurrencia. No hay detalles que indiquen la forma en que el accidente se produjo.

glos necesarios, para que el indi viduo efectuara una venta y de tenerlo en el acto. Así se hizo Un agente disfrazado empezó a recorrer los lugares óptimos pa ra éstos contactos, y logró ha blar con el fugado, convenciendo lo de que una persona importan te y con dinero necesitaba una cantidad de droga. Después de dis cutir el negocio con las reticen cias acostumbradas y valiéndose de los pequeños sistemas de espio naje que estos delincuentes tienen perfectamente organizados, se ce rró la operación. Convinieron de antemano el lugar y hora de la entrega, que se fijó para un par de días después.

El agente, disfrazado observaba el intenso tránsito en aquella ave nida. Consultó su reloj varias ve ces, y calculó que apenas queda ban unos minutos para la llegada del delincuente. A su lado esta ba una dama — que trabajó como auxiliar en aquel caso. Repentinamente apareció un pequeño au tomóvil de servicio público. De él bajaron dos sujetos, uno de los cuales miraba nerviosamente a to dos lados, mientras el otro paga ba el auto. Ambos caminaron has ta el sitio en que estaba el guar da y su acompañante e hicieron una señal casi imperceptible reco nociéndose. El agente introdujo la mano al bolsillo y extrajo cler ta cantidad de dinero. La puso en

manos de uno de los sujetos — a quien veía por primera vez — y el otro, con quien había efectuado los arreglos sacó un paquete y lo entregó a la mujer. Instantá neamente salieron varios agentes armados que conminaron a todos a levantar las manos. El trabajo estaba liquidado!

Poco después declaraban ambos ante el Alcalde que instruye la sumaria. A la vista de los delin cuentes se encontraba un paque te abierto y atiborrado de mari huana. Fueron contados y había 200 mortíferos pitillos, suficientes para inducir al crimen a una can tidad de ciudadanos. El resto de la historia es como siempre: eva sivas, coartadas, etc.

La historia que hemos narrado ha ocurrido en plena capital, aun que la investigación practicada por los efectivos de la Inspección General de Hacienda, parece ex traída de una novela policíaca, de tan bien sincronizada y efectiva q' ha sido. A los responsables les es pera larga temporada a la som bra, porque incluso uno de ellos es reincidente en el tráfico de la marihuana en este país. Felicita ciones a los miembros de la Ins pección de Hacienda. Cuatro o cin co golpes de estos contra el ham pa y disminuirá completamente el peligro de la marihuana, que esta causando grave daño en todas nuestras capas sociales.

### Jeep atropelló a una niña de diez años y le causó la muerte poco después

El doloroso suceso ocurrió ayer a las 12:30 horas en Zaragoza de Palmares, frente al cementerio del poblado

Una nueva tragedia de la cir culación, cuya víctima es una ni ñita de diez años ocurrió ayer al medio día en Zaragoza de Palma res. Informó a sus superiores el Inspector de Tránsito S. E. Roldán, que a la hora señalada, caminaba con rumbo al Oeste por la carretera de Zaragoza, la Srita. Deyanira Solís Chávez y su her mana Lucía de 10 años. En el mismo sentido circulaba el jeep placas 34867 guiado por el Sr. Rodolfo Rodríguez Arias. Intem pestivamente — según dijeron tes tigos al Inspector — la niña Lucía atravesó la carretera sin fi jarse en la proximidad del vehí culo, que la atropelló con fuerza tre menda lanzándola contra el pa vimento.

El chofer detuvo la marcha ins

tantáneamente y alzó a la peque ña llevándola con toda la rapidez posible al Hospital Carlos Luis Valverde Vega en San Ramón, en donde ingresó a las 12 y 30, pero las graves lesiones que sufrió le causaron la muerte quince minu tos después. Se apersonaron en el lugar de la tragedia los Sres. Juez Penal y Alcalde de San Ra món, quienes ordenaron la deten ción del chofer en la cárcel de Palmares. El dictamen médico in dicó, que la pequeña había sufrí do lesiones internas abdominales, y otras heridas de igual gravedad. El cuerpo de la infortunada víc tima fué entregado poco después a sus padres Sres. Ismael Solís López y Francisca Chaves, veci nos de San Isidro de Atenas.

### Incendio destruyó un trapiche y valiosas instalaciones en Poás

El fuego se inició a las diez y media de la noche del do mingo y todavía a las tres de la madrugada de ayer luchaban los bomberos de Alajuela para controlarlo. La acción fue decisiva, pues el voraz elemento amenazó seriamente a tres casas, y una lechería. Totalmente des truido valioso equipo recientemente adquirido por el señor Max Blanco B.

Los bomberos de Alajuela fue ron urgentemente requeridos des de un lugar en San Rafael de Poás, informándoseles que había estallado un incendio de grandes proporciones en la hacienda del Sr. Max Blanco Brunetti. Con la rapidez característica en estos

servidores, se trasladaron al sitio señalado y comprobaron la gravedad del caso. El trapiche, era ya pasto de las llamas, pero en peligro inminente de incendiarse se estaban tres casas de trabaja dores de la misma finca y una bien equipada lechería. En salvar estas propiedades se concentraron los bomberos logrando su objeti vo plenamente. La Cruz Roja ala fuélense brindó una destacada co laboración, pues mientras los bom beros luchaban con las llamas los miembros de este cuerpo de nin a salvo las pertenencias y per sonas de las casas en peligro.

Después de tres horas de bra va lucha, fue dominada la con flagración y al revisarse los des truzos causados, se notó que todo el moderno equipo del trapiche había quedado inservible, retorcel do y fundido. Se ha abierto una investigación para establecer los orígenes del fuego, pues las pérdi das ocasionadas ascienden a mu chos miles de colones y las cau sas aun no están aclaradas.

### Conductor ebrio destroza el auto y causa atropello

A las siete y media de la ma ñana del domingo se produjo un accidente de la circulación en Es cazú, provocado por el conductor del Station Wagon placas 34466, que guiaba en estado de embria guez. El referido vehículo atropelló al señor Antonio Flores y luego fue a estrellarse vio'ta mente contra un poste del tendi do eléctrico y se destrozó. Resul taron con heridas de considera ción los señores Rafael Angel Flo res, quien presentaba fractura expuesta de la nariz, y Evelio Cha ves Castillo con golpes y heri das en varias partes del cuerpo. Ambos viajaban en el vehículo y fueron trasladados juntamente con el atropellado al hospital San Juan de Dios en donde que daron internados por orden del médico de turno. El conductor del vehículo fue retenido en Es cazú y quedó a la orden del Al calde de ese lugar, quien se aper sonó en el lugar del accidente, y dió principio a la instrucción del sumario.

### FRACTURA DE LA BOVEDA CRANEAL AL ARROLLARLO UNA MOTOCICLETA

Al borde de la muerte se en cuentra el señor Manuel Fernán dez Cortés, vecino de Santo Do mingo de Heredia a causa de un atropello. El accidente se produ jo en aquella población el domi ngo a las quince horas y fue cau sado por la motocicleta placa nú mero 5662 que guiaba el señor Manuel Arce Soto. Al ser interro gado por las autoridades del trán sito, dijo que circulaba con rumbo a San José y al llegar al final de una céntrica cuadra en Santo

Domingo, el mencionado Fernán dez Cortés, se le atravesó en for ma violenta sin darle tiempo a esquivarlo. Según parece, el he rido es corto de oído, cosa que pudo haber influido en la ocu rrencia. Fue conducido al Hos pital San Juan de Dios, encon trando el doctor Prada, que tenía graves fracturas en la bóveda craneal y su estado es muy grave. El conductor del vehículo quedó detenido a la orden del Alcalde de Santo Domingo, pero luego esa au toridad giró orden para que se le libertara.

### DIJO QUE: LA VACA LE ATROPELO SU AUTOMOVIL

La curiosa denuncia fue hecha por el señor Jorge Calvo Astúa, quien conducía su automóvil N° 36177 por la carretera que une a La Uruca con La Sabana. El extraño choque tuvo lugar el do mingo a las cuatro de la tarde, y el quejoso enumeró los daños q' el belicoso cornúpedo le hizo a la carrocería del flamante auto e hizo hincapié en que el animal ha bía atacado el automóvil.

En el mismo libro de la Guar dia del Tránsito y pocos folios más adelante está, como si dijéramos la réplica a esto. Un señor de nunció, que un automóvil que iden tificó como el N° 36177, había arrollado a su vaca en aquel mis mo punto. El animal quedó seria mente herido, y el del auto sin dar le importancia al asunto siguió su camino. La Agencia Segunda Judicial del Tránsito será la en cargada de esclarecer el vncuno asunto.

### ACCIDENTE EN LA MADRUGADA

A la una de la mañana del do mingo al frente de la Casa de Re fugio, cerca de la Y Griega, la mo tocicleta placas 4555 conducida por el señor Víctor Fernández atropelló al señor Adolfo Cascan te Jiménez, de 45 años y vecino de San Sebastián. La víctima fue enviada al Hospital San Juan de Dios, quedando en observación. El motociclista fue conducido tam bién a la Institución, ya que al chocar con Cascante cayó al pa vimento sufriendo algunas heri das. El accidente es conocido por la Agencia Segunda Judicial de Tránsito.

### GRAVEMENTE HERIDO POR UNA BICIMOTO

En Avenida Segunda y Calle cuarta en Alajuela, ocurrió ayer a las 8.30 de la mañana un atro pello, que dejó como saldo un herido grave. Las informaciones q' recopiló el Inspector destacado en esa ciudad aclara, que el motoci clista circulaba de este a oeste, y en cierto momento, el señor Jorge Arce Rodríguez se interpuso en la marcha del vehículo, siendo alcan zado y cayó fuertemente con tra el pavimento. Fue levantado del sitio en completo estado de inconciencia, trasladándose a la mayor brevedad al Hospital San Rafael, en donde le auscultó el Dr. Grillo. El dictamen emitido por el Dr. indica que las lesiones son de gravedad, pues dijo que ha bía trauma craneoencefálico y con moción. El Lic. Armando Sabo ría, Alcalde Primero de Alajuela, ordenó la detención del ciclista y su vehículo, mientras se in vestiga la responsabilidad que pue da caberle.

### EL SANTO



## Ciencias naturales

Una señorita ya entrada en años fue a visitar a unos amigos en su finca a la campiña. Después del almuerzo, los güilas —un niño de seis y una niña de cinco— se llevaron a la dama para mostrarle orgullosamente su coquejera.

Mientras la vieja señorita observaba el juego de los conejitos, el muchacho le pregunta:

—Tiene usted hijos, señora?

—Oh! no!

—Pero... tendrá usted?

—Seguro que no!

—Nunca?

—Seguramente que no, hijito!

—Ah! exclama el muchacho.

Después volviéndose a su hermana, le dice:

—Lo ves, yo tenía razón: es un macho!

## Una explicación

A la playa, después del baño, dos jóvenes, contra lo que podría suponerse, hablan de cosas serias. Atacan el problema de la relatividad del tiempo preferido de Einstein.

—Confieso que no lo entiendo, dice uno.

—Te lo explicaré con una comparación, responde su amigo.

Hace poco que te casaste. Imagina que pasaste una deliciosa luna de miel con tu mujer viajando por Italia durante quince días.

—De acuerdo.

—Pues bien. Imagínate que tu suegra se os hubiese juntado después, y hubiese pasado con ustedes otros quince días. La duración del tiempo hubiese sido la misma... y no obstante qué diferencia entre las dos quincenas... ¿Has comprendido?

## El corte perfecto—

Un cliente entra a la barbería. El barbero corre a su encuentro:

—Buen tiempo hoy, verdad, señor? Está de paso, señor? Qué le parece la situación política? Bien, señor, y cómo quiere que le corte el cabello?

El cliente contesta:

—Silenciosamente!

—oOo—

## Traducción libre

Sentada en el hall de un hotel de Miami, una joven se fura saca del sobre que acaban de entregarle un papelito. Sonríe contenta.

—Buenas noticias? le pregunta una amiga sentada a su lado.

—Excelentes, responde. Mi marido me escribe que sigue bien de salud, que los negocios son prósperos, que piensa en mí y que me adora.

—Cómo, exclama la amiga, tantas cosas en un papelito tan pequeño?

—Sí, mire, es un cheque de mil dólares que me envía como regalo suplementario para mis vacaciones.

—oOo—

## Saldrá... No saldrá...

La señora de un industrial entraba al despacho de su marido con paso nervioso. Llevaba en la mano un periódico y mostraba la página social. El marido movió la cabeza y cogió el teléfono:

—Voy a reclamar una vez más a Máximo. Si me paga lo que me debe, saldremos de vacaciones el sábado próximo.

—Y, si no te paga?

El industrial suspiró:

—Entonces será él quien las tomará...

—oOo—

## Tomando el sol

Dos starlets toman su baño de sol y conversan para pasar el tiempo.

Un señor que pasa cerca de ellas hace un saludo discreto, y una de ellas le sonríe amablemente.

—Quién es? pregunta la otra.

—Huy! su nombre se me fue de la memoria, pero es el que fue mi tercer marido.

—oOo—

## Bien imitado

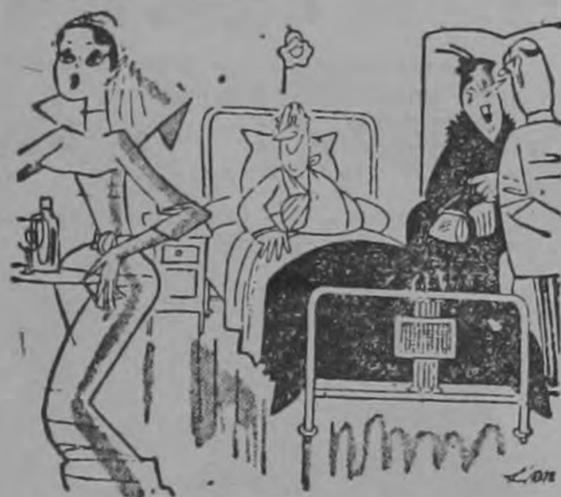
Un imitador de gritos de animales en busca de colocación, se presenta en la oficina de un director de circo quien lo recibe bastante mal. El hombre insiste.

Bueno! dice el director de bastante mal humor hágame ver lo que usted sabe hacer.

El imitador no contesta, abre y cierra la boca con una mirada irónica.

—Y qué?... grita el director impaciente.

—No ha comprendido usted? Estoy imitando un pez! Y salió disparado.



—Lo que me inquieta, doctor, es sobre todo la otra mano!

## CONJUGACION—

El profesor explica a sus alumnos la conjugación de los verbos.

—Entonces, Pedro, —pregunta el profesor— si yo digo: yo me lavo, tú te lavas, él se lava... qué tiempo es?

El muchacho reflexiona un momento, después una sonrisa ilumina su cara y contesta:

—Domingo!

## MULTA—

—jha Ko-no sproem

Un jockey americano de fama y conocido de todo el mundo conducía su automóvil a una velocidad excesiva. Fue castigado con una multa de diez dólares y el agente puso como motivo de la multa: Hacía galopar los caballos de su automóvil a una velocidad excesiva.



—El profesor? Bá!... No sabe nada! Todo hay que decirselo: cuántos hacen 2 y 2, quien incendió el Mesón...

## Hechos de armas

Un viejo pintor cuenta a todos los que quieren escucharlo sus aventuras galantes, según él son numerosas y brillantes.

Uno de los contertulios lanza a media voz:

—Todos los inválidos hablan de la guerra.

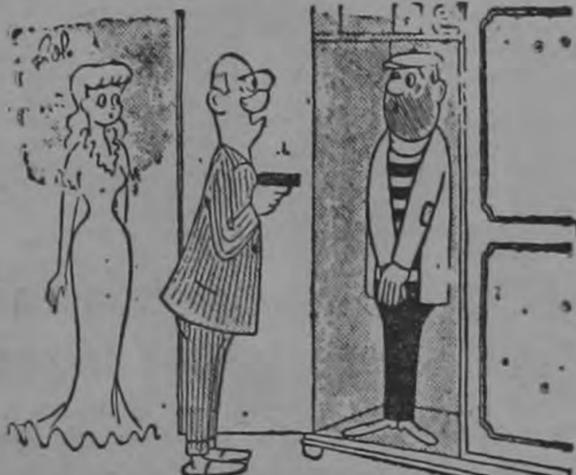
## Y usted señor?

Un gran novelista americano hacía esta confesión resignada:

—Decididamente envejecí. Constató que hace un tiempo, cuando voy invitado a comer, presto más atención a los manjares que a la camarera que los sirve.



—Todo eso que ves, papá, un día será mío...



—Se equivoca, señor, yo no soy el amante de su señora, soy simplemente un honrado ratero!...

## Individualismo

Juanito, seis años, vuelve de la escuela. Mientras su mamá lo observa lavándose las manos para sentarse a la mesa, le pregunta:

—¿Qué habéis necho esta mañana en clase?

—Hemos cantado a coro, mamá.

—Ah!... Y qué es lo que habéis cantado?

—Yo no sé lo que los otros cantaban, pero yo he cantado "Los pollitos"

## Confesión de Star

En cierta ocasión Marilyn Monroe respondió al llamado del Banco de Sangre y fue a dar su contribución. Mientras pasaba una mecha de algodón esterilizado sobre su bella piel rosada el operador le preguntaba:

—Conoce usted, Marilyn, a que tipo sanguíneo pertenece?

—Naturalmente, respondió ella un poco extrañada, yo soy del tipo apasionado.



—Francamente, yo no pensaba ir tan lejos...

**La felicidad y la**

Aproveche e



# GRAN CONCURSO 440 VAJILLAS

QUE SE SORTEARAN EL MIERCOLES 15 DE

1º PREMIO

**REFRIGERADORA  
WESTINGHOUSE**

De 8 pies cúbicos, Descong. Automático

2º PREMIO

**COCINA ELECTRICA  
FRIGIDAIRE**

De 4 calentadores y amplio horno

3º PREMIO

**LAVADORA  
THOR**

De bolillo, capacidad de 9 libras

7º PREMIO

**Juego de Antecomedor**

Una belleza de mesa y 6 sillas

8º PREMIO

**Cámara Fotográfica  
RELLICORD**

Con su estuche de cuero

9º PREMIO

**Máquina de Escribir  
REMINGTON QUIT - RITER**

En su estuche portátil

13--Reloj de pulsera "Cortebert"

Para caballero, antimagnético, "Spirofix"

14--Reloj de Pulsera "Cortebert"

Para señora, "Spirofix", una belleza

15--Bicicleta "Phillips"

Con su equipo corriente

16--Bicicleta "Phillips"

Con su equipo corriente

17--Batidora Eléctrica 'Sun Beam'

El complemento de toda cocina

18--Pulidor Eléctrico "Philips"

Un cepillo automático y dócil

19--Jaba de Loza

Finísima, italiana

20--Radio de Mesa "Philips"

De 2 bandas, 5 tubos con 7 funciones

21--Radio de Mesa "Philips"

De 2 bandas, alta sensibilidad

22--Estuche de Taller "Cummins"

Util en su casa hace más de 1001 trabajos

23--Licuadora "Osterizer"

Un regalo de calidad

24--Tostadora Eléctrica

Toast-Master

Automática, una belleza de gran utilidad

25--Estuche de Necessaire

Util y completo para viajes

26--2 alfombras de pie de cama

De indiscutible belleza y calidad

27--Juego de Café

De fina loza italiana

28--Vajilla de Pic-Nic

2 termos con 6 vasos y un estuche

**Suscríbase Ud. a "La República" y vea q**

**La suerte  
llegan a tocar a su puerta!**

esta oportunidad que brinda a Ud.

# LA REPÚBLICA

## CURSO de SUSCRITORES PARA 1956

### VALIOSOS REGALOS

DE AGOSTO EN LAS OFICINAS del PERIODICO

4º PREMIO

**MOTOCICLETA**

**RABENEICK - BINETTA**

Compensación telescópica 2 velocidades

5º PREMIO

**MAQUINA de COSER**

**SINGER**

Con motor y luz, 5 gavetas

6º PREMIO

**RADIO de MESA**

**PHILIPS**

7 tupos con 11 funciones. 5 bandas,  
2 altoparlantes

10º PREMIO

**Juego de Cubiertos  
de Plata Wm. ROGERS-SON**

Estuche de madera, con 91 piezas

11º PREMIO

**Aspiradora Eléctrica**

**PRESIDENT**

Con sus accesorios para todo uso

12º PREMIO

**Cocina de Canfín**

**SUN-FLAME**

De 3 quemadores, cocina como con gas

29--Olla Mágica "EKCONOMIC"  
Inglesa, de 4½ libras

30--Juego de Pluma y  
Lapicero "PARKER"  
51 "Aerometric" de oro

31--Juego de Loza de 27 piezas  
Inglesa, para 6 personas

32--Juego de Pluma y  
Lapicero "PARKER"  
51 "Aeromatic" lustraloy

33--Olla Mágica "EKCONOMIC"  
De presión, inglesa, de 4½ libras

34--Lámpara de Mesa  
Belleza en diseño y calidad

35--Waflera-Sandwichera  
"Bersted"  
Un regalo útil y novedoso

36--Cafetera Vesuviana  
Para café express, 12 tazas

37--Lámpara de Mesa  
Belleza en diseño y calidad

38--Secadora de Pelo "ESKIMO"  
A su gusto, aire frío o caliente

39--Romana de Baño "Detecto"  
El espejo fiel de su salud

40--Plancha Eléctrica "Sun-Chief"  
Automática de fácil manejo

AL CANCELAR CADA RECIBO DE SUSCRIPCION  
SE LE DARA UNA ACCION

13 ACCIONES POR UN AÑO DE SUSCRIPCION

1 ACCION POR CADA 20 CUPONES

**veaque sus amigos también lo hagan**

# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## TE DE COSTURA DE LAS DAMAS DIPLOMATICAS



Sra. Doña CARMEN DE MILLAN IRIARTE

El lunes en el Tennis Club se verificó el té semanal de labores de las damas del cuerpo diplomático y colonias extranjeras, ofrecido esta vez por las gentiles señoras doña Coralía de Romero y doña Marta de Martínez, el cual resultó sumamente lucido. Asistieron la Presidenta doña Carmen de Millán Iriarte, doña Alejandrina de Castillo, Baronesa Eleonor de Bornemyse, doña Cioconda Pucci, Dra. Fresia Videla, María de Zeballos, María de Cabezas, Elvira Tapia de Gutiérrez, Marión de Stewart, Jeannette de Bclanos, Lucía de Cicero, Isa de González, Daisy de Yamuni, Mrs. Daniels, Myriam Francis, Yolanda de Coutelenc, Clementina de Silva, Mrs. Surocca, Clara de Jiménez, Yolanda de Vitola, Alicia Carazo, Eida Lyon, Grace de Trejos, Claudia de Fernández, Ida de Harshburger, Helen de Sutcliffe, Augusta de Vargas Méndez, Marie de Waal, Beulah de Mc. Courtney, Leonor de Faerron, Rosita de Roura del Castillo y otras más.

Ingresó una nueva socia, doña Elvira T. de Gutiérrez, del Consulado General de Panamá.

LA REPUBLICA aprovecha la oportunidad para presentarle sus respetos, a la distinguida esposa del ilustre representante diplomático chileno en Costa Rica.

## GRANDES FIESTAS EN LAGUNA DE ALFARO RUIZ

Damos las gracias por el envío de la siguiente invitación:

Los Clubes 4-S patrocinados por el Ministerio de Agricultura e Industrias, tienen el gusto de invitar a ustedes a la GRAN FIESTA DE LAS FLORES Y CORONACION DE LA REINA 4-S( que se celebrará los DIAS 5 y 6 DE MAYO DE 1956 a beneficio de la CONSTRUCCION de nuestra CASA CLUB. Su presencia dará más realce a esta fiesta.— Laguna Alfaro Ruiz.

### PROGRAMA — SABADO 5—

A las 12 horas.—Atronadoras bombetas con una magnífica orquesta y repique de campanas anunciarán el comienzo de la fiesta.  
A las 4 p. m.—Gran carrera de bicicletas con participación de ciclistas de todo el cantón, las sorpresas serán obsequiadas por las socias de los Clubes 4-S.

A las 6 p. m.—Deliciosas cenas, juegos de Lotería, Bruja y muchas diversiones más.

A las 8 p. m.—Cine público y a continuación coronación de la Reina de las Flores y de los Clubes 4-S y para finalizar un magnífico juego de pólvora.

### — DOMINGO 6 —

A las 5 horas.—Alegres danzas anunciarán la continuación de esta fiesta.

A las 10 horas.—Misa.

A las 11 horas.—Gran juego de futbol entre el Deportivo Asturias y el Deportivo Saprissa.

A las 12 horas.—Apertura de la Feria, venga y escoja las más bellas flores y plantas ornamentales, hay para todos los gustos y bolsillos.

A las 3 p. m.—Gran desfile de la Reina y su Corte de Honor. Siguiendo a éste gran número de jinetes con las más bellas señoritas montadas a la polca, participarán también un numeroso grupo de ciclistas y vehículos. Seguidamente, gran baile en homenaje a la reina y a sus damas de honor, amenizado por una magnífica orquesta.

NOTA:—Se prohíbe las ventas a particulares. — Se ruega a todos los comisionados desempeñar sus puestos y turnarse.

## Don Roberto Grau

Ha seguido mejor de su dolencia don Roberto Grau. LA REPUBLICA lo celebra.

## Don Rodrigo Cuesta

De regreso del exterior tuvimos el placer de saludar al amigo, el joven don Rodrigo Cuesta. LA REPUBLICA le presenta su afectuosa bienvenida.

## Doña Doris de Valverde

En el día del cumpleaños de la gentil señora doña Doris de Valverde, LA REPUBLICA se complace en felicitarla atentamente.

## Srita. Lilly Segreda

En estos días sale para Washington, la estimable señorita Lilly Segreda, quien especialmente viaja, con motivo de la operación que se le practicará a su sobrina, la hija de los jóvenes esposos don César Fábrega y de María del Carmen de Fábrega. LA REPUBLICA la despide atentamente, al mismo tiempo que formula votos por el buen éxito de la intervención quirúrgica.

## PRESIDENTE DE OBREROS DE AUTOMOVILES



Presidente del gremio de los obreros Unidos de Automóviles de los Estados Unidos está casi oculto tras la tradicional guirnalda de bienvenida al llegar a Nueva Delhi para una visita a la India.— (INP).—

## Farmacia Cortés No. 3

BOTICA DE TURNO  
situada en los bajos del  
Hotel Costa Rica. Servi-  
cio a domicilio  
Tel. 2647

## DE FIESTA EL CLUB UNION EL JUEVES EN LA TARDE



Señora Doña ESTELA DE CHEESEMAN

Distinguida señora integrante de la delegación de Guatemala que nos visita, quien en forma muy gentil cooperará desfilando con un precioso traje de indígena guatemalteca, en la grandiosa fiesta del Jueves de la presente semana, de las dos de la tarde en adelante en los salones del Club Unión, en la que también colabora activamente, la estimable señora doña Lottie de González y todo a beneficio del Patronato Materno Infantil Carit. El precio de cada tiquete de entrada es de cinco colones, dando derecho a té y además, a la rifa del valioso obsequio Revlon de la Botica Francesa que regalarán los señores Gerli. Una conocida orquesta acompañará la fiesta y bellas señoritas tomarán parte asistiendo con preciosos trajes típicos y simultáneamente en la planta alta del Club Unión se ofrecerá la Exposición del Garden Club.

LA REPUBLICA aprovecha la oportunidad para saludar en la forma más atenta a la señora de Cheeseman

## Comida se ofrecerá en la Embajada del Brasil

El jueves por la noche, en la Embajada de Brasil se ofrecerá una comida a la Delegación Costarricense al VI Congreso de Turismo, como reconocimiento a su labor en esta ocasión. La Delegación, presidida por el Ministro Esquivel ha actuado brillantemente en este Congreso.

## LAS QUINCE PRIMAVERAS DE LA LINDA SENORITA MARCELA MARIA VIVES TERAN

Hoy llega a la edad florida de sus quince años, la edad de los sueños y de las ilusiones, la preciosa señorita Marcela María Vives Terán, hija del caballero don José Vives y de su distinguida señora esposa doña Margarita Terán de Vives.

Estudiante sobresaliente del Colegio de Nuestra Señora de Sión, la damita adorable en cuyos virginales ojos se asoman todos los encantos de la Madre Patria.

De tez dulce como las sultanas lindísimas, con el embrujo subyugante de las noches brumas de la España heroica y galante, debió haber el cielo ungido sus cabellos, con el tintineo majo de mil caireles y la alegría jacarandosa de una verbena en los madriles, debió forjar su sonrisa, en tanto que el Creador la luz primorosa de una noche valenciana para colocarla en sus pupilas señororas...! Ni los abencerrajes con toda su gloria y su poder, vieron pasear por los patios de la Alhambra, a sultana más hermosa, ni a princesa más delicada, su belleza más bien pareciera surgida de un sueño de opio y se piensa también que la brisa discurre por Marcela Vives Terán, con sus alas perfumadas de claveles sevillanos!

## REFENCIA CON EL PAPA PIO XII



El Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hjalmar A. Jold, que se encuentra en una misión de paz por el Medio Oriente, posa con el Papa Pio XII, en Ciudad del Vaticano, Roma, después de una audiencia de 20 minutos. El Pontífice expresó la esperanza de que el funcionario de las Naciones Unidas tendría éxito en terminar la peligrosa tensión existente entre las Naciones Arabes e Israel.— (INP).

# La República

Comunica a los Corresponsales de Provincias, y a los Colaboradores, que solamente recibirá artículos para publicación si vienen escritos a máquina y a doble espacio.

No mantendrá LA REPUBLICA correspondencia con los Colaboradores que no se ajusten a esta disposición.

EN SUS SEIS MESES



RICARDO SOLÍS PINAUD

Esta preciosidad de muñeco, Ricardito Solís Pinaud hoy estará muy cumplimentado con motivo de celebrar el segundo aniversario de su natalicio, rodeado del amor de sus progenitores los jóvenes y distinguidos esposos don Manuel de Jesús Solís y de su encantadora señora doña Florita Pinaud de Solís y de su inteligente hermanito José Manuel Solís Pinaud.

LA REPUBLICA se complace en congratularlo cariñosamente, deseándole un venturoso porvenir.



MANUEL ANTONIO DE JESUS

Hoy hace seis meses, el hogar que forman don Víctor Manuel Solano, conocido fotógrafo de esta empresa y su bella señora esposa doña Rosy Beauregard de Solano, se engalanó con el nacimiento de su primogénito Manuel Antonio de Jesús, precioso muñeco rubio como un rayito de sol, y blanco igual que la nieve y de azules ojos en los que pareciera que se mira al mismo cielo...! Tiene por abuelitos a doña Esperanza Villavicencio de Solano y a don Arturo Beauregard y a doña Gertrudis de Beauregard.

Para Manuel de Jesús, que alegra con sus sonrisas la casa de sus mayores, LA REPUBLICA se complace en deseárselo toda la felicidad que cabe en el mundo.

**SEGUNDO FESTIVAL MUSICAL DE MIAMI  
EMPIEZA EL 9 DE MAYO**

Miami, Fla. Entre los números que ofrecerá el Segundo Festival Musical de Miami de este año, se destacará la interpretación que de la famosa opereta norteamericana "Oklahoma" hará la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Miami, como número inicial del Festival, la noche del 9 de mayo próximo.

Los cien miembros de esta famosa Sinfónica estudiantil se afanan ahora mismo en perfeccionar la interpretación de esa bella partitura que tanta fama ha alcanzado.

La presentación de la Sinfónica de nuestra Universidad será algo fatástico, dice Mr. Ernie Seiler, director del espectáculo, quien también reveló que el escenario usado para dicha presentación será "monumental" el más amplio del mundo, dijo Mr. Seiler. A ese bello número seguirá un concierto de música popular norteamericana, ejecutado por la propia Sinfónica, todo ello bajo la dirección de John Bitters. Ocho números sinfónicos alternarán con el programa de los artistas invitados que vendrán de Hispanoamérica, los que presentarán números de música, canto y bailes típicos de sus respectivos países, Cuba, México, Panamá, Puerto Rico y la República Dominicana.

La banda de la Universidad de Miami, bajo la dirección de Fred McCall, proveerá la música que como saludo oficial será dedicada a los cinco países seleccionados, cada noche del Festival y en la tercera y última noche ese saludo será complementado por las bandas de las escuelas Superiores Juveniles que bajo la dirección de Howard A. Doolin, Director de Educación Musical de la Junta de Educación de Miami, y las voces de no menos de 5.000 estudiantes de esa Escuela que en un gran "finale" despedirán a las delegaciones artísticas y honrarán a los países por estas representados.

**LA MASTITIS DISMINUYE LA LECHE. LA HACE DE POBRE CALIDAD. Y A VECES MATA A LOS ANIMALES.**

**TURISTAS EN CULIACAN**



Los turistas y residentes encuentran gran utilidad en sus compras en el mercado municipal de Culiacán, Sinaloa, México.—INP.

**KERRY DRAKE**



DRAKE ESTUDIA UN PEDAZO DE PAPEL QUE HALLÓ EN CASA DE COZY...

EN EL HOSPITAL NO PIERDEN TIEMPO...

BIEN, DR. TRASK.

¡MEJOR QUE EXAMINEMOS EL CRÁNEO!

POCO DESPUÉS...



Se fatigaba; todo olvidaba; tenía siempre nerviosidad...



Mas tomó el grato Neuro Fosfato,\* y goza plena vitalidad!

★ Combata usted el agotamiento físico y nervioso tomando cada día Neuro Fosfato Eskay, el tónico de rápidos resultados, probado y aprobado clínicamente.

**NEURO FOSFATO ESKAY**

2 tónicos en uno:  
para el organismo en general...  
para los nervios en particular!

# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## CONFERENCIA SOBRE BEETHOVEN

En casa del Lic. don Carlos Tasara, se dictó la semana pasada una interesante Conferencia sobre Beethoven, ilustrada con trozos de las obras comentadas en esta oportunidad.

El conferenciante, Dr. Enrique Macaya L., captó la atención del público subyugándole con sus penetrantes y originales observaciones sobre el músico de todos los siglos.

La concurrencia, selecta y entusiasta, salió muy satisfecha de la exposición del Dr. Macaya y deseosa de escucharlo nuevamente.

El Lic. Carlos Tasara se apunta otro mérito con su contribución por expandir la cultura en nuestro medio, promoviendo estas interesantes y periódicas conferencias en su casa de habitación.

## Reconocen heroísmo de Coronel Contenté

16 de abril de 1956, fecha que conmemora el octavo aniversario del renacimiento de Israel. Felicitamos en este día al señor Cónsul de Israel, señor Abraham Meltzer y señora, haciéndoles objeto de nuestro homenaje. Asimismo queremos felicitar y brindar toda nuestra admiración y simpatía a un héroe, "sobreviviente de 16 años de luchas continuas contra las dictaduras y el mal en todas sus formas", el Coronel Jean Contenté, quien lleva sin hacer alarde de ello, 16 heridas en su cuerpo, que son huellas imborrables de sus participaciones en peligrosas acciones de guerra.

Supo conquistar con su natural modestia las simpatías de un sinnúmero de costarricenses, como en otros días las consiguió del pueblo de Israel, cuando luchó a la cabeza del famoso Comando Francés, que regó con su sangre generosa para la defensa de la justicia y la realización de sus ideales, con el desinterés propio de las almas grandes. Hoy hemos sabido de buena fuente que el Coronel Contenté, residente en Costa Rica, ha sido escogido entre los miles de excombatientes para la liberación de Israel, para constituir, si fuese necesario, y para la defensa de la paz, una brigada de voluntarios israeli-americanos.

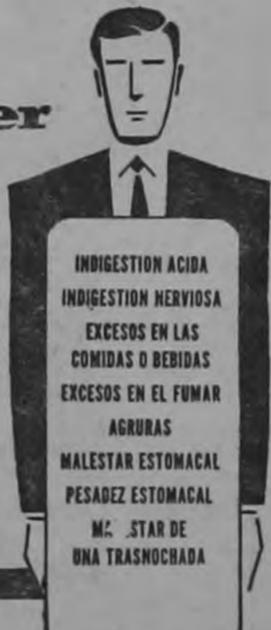
Nuestra felicitación para el Coronel Contenté, que hacemos extensiva al señor Cónsul y señora. Nuestras simpatías y nuestros deseos de paz para el valiente pueblo de Israel.

(fco.) LOS AMIGOS DE ISRAEL EN COSTA RICA

He aquí  
por qué

**Alka-Seltzer**

es lo  
mejor para el  
**MALESTAR  
ESTOMACAL**



INDIGESTION ACIDA  
INDIGESTION NERVIOSA  
EXCESOS EN LAS  
COMIDAS O BEBIDAS  
EXCESOS EN EL FUMAR  
AGRURAS  
MALESTAR ESTOMACAL  
PESADEZ ESTOMACAL  
MALESTAR DE  
UNA TRASNOCADA

Un malestar estomacal tiene muchos síntomas. Para verdadero alivio, ¡hay que aliviarlos todos! Alka-Seltzer es lo mejor para hacerlo, porque Alka-Seltzer contiene — no sólo un ingrediente — sino una combinación de ingredientes. La próxima vez que usted sienta que se acerca un malestar estomacal, aproveche la eficacia de estos magníficos ingredientes — tome

**Alka-Seltzer**

SOLO HAY UNO, COMO ALKA-SELTZER... ¡NINGUNO!

## Fiesta de Quince primaveras

Para celebrar sus quince primaveras, la bella señorita Mami Jiménez alumna del Colegio de Nuestra Sra. de Sión, ofrecerá una fiesta a sus amistades. LA REPUBLICA le adelanta sus galantes congratulaciones.

## Sra. Mabé de Rivas

Rodeada del amor de los suyos y de las simpatías unánimes de sus amistades, celebra hoy la gran fecha de su cumpleaños, la bella y encantadora joven señora - Mabé Solano Orfila de Rivas. LA REPUBLICA la felicita cariñosamente.

## Clínica Mater

Una muñeca bellísima nació en la Clínica Mater, en el hogar de los jóvenes esposos don Adolfo - Pasos y de María de Pasos. LA REPUBLICA les hace llegar su enhorabuena y a la nueva amiguita le desea un mundo de felicidades.

## Don Pedro Grau

Salte próximamente de regreso a los Estados Unidos, lugar de su residencia, el joven don Pedro Grau. LA REPUBLICA le adelanta su saludo de despedida.

## De los Estados Unidos

A pasar unos pocos días al lado de los suyos en el país, llegó de los Estados Unidos don Manuel Lobo, quien prepara viaje de nuevo para el exterior.

LA REPUBLICA le adelanta su saludo de despedida.

## PRINCIPAL DISEÑADORA ITALIANA



Nicol Fontana una de las principales diseñadoras italianas llega al aeropuerto de Idlewild en Nueva York trayendo el trousseau de boda de Margaret Truman, que se casará con Clifton Daniel en Independence, Missouri, el 21 de Abril. El traje de novia está hecho con encajes de hace 200 años con unas 22 yardas de tul para la falda.—(INP).

LO QUE DAMAS Y DAMITAS  
ESTABAN ESPERANDO...

**ZAPATOS**

**"BALLERINA"**



**¢ 25.00 EL PAR**

El zapato ideal para usar en la Oficina  
en la casa y para paseos

COMODOS Y FRESCOS!

Escoja su par de zapatos entre un  
gran surtido que nos acaba de llegar.

*Ramirez Valido Ltda.*

550 Avenida Central

## ESPEJO DEL ALMA

Por JOSEPH WHINEY



¿HAY GENTES QUE ESTAN DEMASIADO VIEJAS PARA  
CONQUISTAR NUEVAS AMISTADES?

RESPUESTA:—

Usted nunca es demasiado viejo para hacer lo que quiera hacer, acepto, naturalmente, cuando se trata de algo que hacen imposible las limitaciones físicas que vienen con la edad. Ocurre, sin embargo, que mucha gente que va envejeciendo no quiere hacer esfuerzo alguno para conseguir nuevas amistades, y de este modo van dependiendo cada vez más de sus viejas ligas y de sus antiguas relaciones sociales.

Las actividades nuevas que originan nuevas relaciones sociales tienen una influencia vivificante en los hombres y en las mujeres de edad avanzada, pero desgraciadamente muchos de ellos creen que el esfuerzo que tienen que desarrollar para eso es demasiado para sus condiciones.

¿ESTIMULA EL ALCOHOL EL  
PROCESO MENTAL?



RESPUESTA:—

Existe una gran diferencia de opiniones en cuanto a los efectos que tiene sobre el funcionamiento del cerebro la ingestión de alcohol en pequeñas dosis. Algunos experimentos que se han hecho demostraron que las dosis pequeñas acortan el tiempo necesario para reaccionar.

Sin embargo, todas las autoridades sobre la materia están acordes en que las dosis moderadas o grandes de alcohol causan una disminución en la sensibilidad, en los reflejos, en el tiempo necesario para reaccionar, en la coordinación entre el ojo y la mano, en la memoria y en la capacidad locuacoria. En otras palabras, nadie discute que aun las dosis moderadas de alcohol originan una reducción tanto en la eficiencia mental como en la eficiencia motriz.

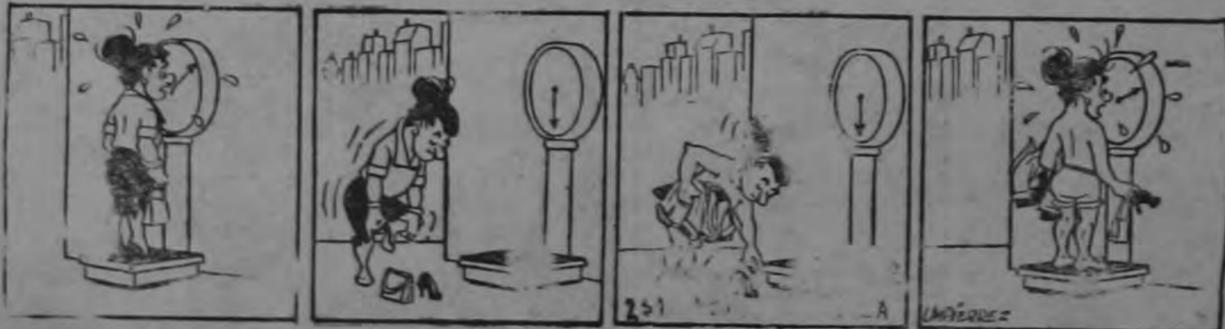
¿PUEDEN LAS EMOCIONES  
INFLUENCIAR EL RESULTADO DE UNA PRUEBA  
MENTAL?



RESPUESTA:—

En recientes experimentos realizados con clorpromazina se encontró que las tensiones nerviosas y emocionales pueden tener una gran influencia en los resultados finales de una prueba mental. Cuando la nueva droga tranquilizadora fue administrada a 10 niños escogidos entre los más inteligentes, se obtuvo un aumento en el coeficiente de inteligencia de 10.4 puntos en promedio.

## DOÑA LALA



El primer año de vida de Julito Gracia Padilla, nieto de la poetisa Ros. de Padilla, Autora de la Antología de Poetas Costarricenses y consagrada por la crítica.

EN SU PRIMER AÑO DE VIDA



JULITO GRACIA PADILLA

19 de Abril

Hoy tu abuelita divaga...  
Con el tiempo que se va.  
Chiquillo de mis amores,  
Viajero de Sol y Mar.  
El 19 de abril, tu primer año  
(tendrás.

Has viajado a muchas playas;  
Cuando vendrás a tu hogar?  
Y si vuelves a mirarme,  
Ya no me conocerás.

Yo, que te llevé en mis brazos,

Cuando empezaste a llorar,  
Yo, que te enseñé a reír,  
Yo, que te enseñé a brincar...

Cuando oías en la radio,  
La música repicar,  
Extendiendo tus bracitos  
Me invitabas a bailar.

Chiquillo de mis amores,  
Viajero de Sol y Mar.  
Por qué serán los recuerdos,  
Puñales de sangre y sal...?

Rosario de Padilla

Por este medio saludamos cordialmente a los estimables esposos don Julio Gracia y doña Vilma Padilla de Gracia, padres del niño, residentes en Caracas, Venezuela.

Profesora doña Vitalia de Oreamuno

En el día del cumpleaños de la distinguida profesora doña Vitalia de Oreamuno, esposa del caballero don Gonzalo Oreamuno, LA REPUBLICA la congratula cariñosamente.

Sra. Ada María Aguiluz de Gutiérrez

Hoy cumple años, la apreciable señora doña Ada María Aguiluz de Gutiérrez. Reciba los mejores deseos de LA REPUBLICA.

Sritas. Marcela Cruz Montealegre e Isabel Van Der Laet Segreda

Precedentes de los Estados Unidos llegan el viernes de la presente semana, las bellas señoritas Marcela Cruz Montealegre e Isabel Van Der Laet Segreda, hijas respectivamente de los estimables hogares de don Luis Cruz y de doña Elena de Cruz y de don Felipe Van Der Laet y de doña Martha de Van der Laet. LA REPUBLICA les adelanta su atento saludo de bienvenida.

Cumpleaños de Freedy Ramírez

Hoy suma un año más de vida Freedy Ramírez, hija de don Marcial Ramírez y de doña Myriam de Ramírez. Hasta Heredia, lugar de su residencia, LA REPUBLICA le hace legar sus congratulaciones.

¡pero qué bien trabaja mi ventilador con 3-EN-UNO!



limpio y lubrico como ninguno

ACEITE 3-EN-UNO

# -Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014



ONCE DE ABRIL EN RIVAS.— La Banda Militar de Liberia y la Escuela de esta localidad, desfilaron por las calles de Rivas el 1 de abril de este año, atendiendo una invitación formulada por el Alcalde de esa ciudad, para conmemorar la heroica gesta de Juan Santamaría. Durante los actos conmemorativos, se lanzaron vivas al Presidente Figueres, según comenta el periódico nicaragüense "Flecha" del 12 de abril de 1956.

Lic. don Rodrigo Méndez

Salió para Dallas, el joven Lic don Rodrigo Méndez. LA REPUBLICA, lo despide cordialmente.

Sra. Virginia de Guter

En el día del cumpleaños de la estimable señora doña Virginia de Guter, LA REPUBLICA le desea mil felicidades.



La gráfica presenta a un grupo del distinguido auditorio que ayer asistió a la Biblioteca de la Asamblea Legislativa para oír la brillante conferencia que el Embajador de Bolivia en Costa Rica, Dr. Saturnino Rodrigo, pronunciara sobre la poesía boliviana.— Foto SOLANO para LA REPUBLICA.

**INTEX**  
La mejor CALIDAD  
EN ROPA INTERIOR fina

JEFF COBB



Hay felicidad para dos

y para todo el mundo, en una botella de

**Spur**

favorito...

POR SU PUREZA  
POR SU EFERVESCENCIA  
POR SU EXQUISITO SABOR

**Spur** El Refresco de Cola con Calidad

**CANADA DRY**

# DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.



# RTES

Del Círculo de Periodistas y  
Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## Espero agradar a la culta afición costarricense



Ayer recibimos en nuestra redacción la grata visita del magnífico futbolista hondureño Ronald Licky, que se encuentra entre nosotros desde hace una semana contratado por la Sociedad Gimnástica Española.

La motivó su deseo de enviar por medio de nuestras columnas un saludo a la fanaticada costarricense acogiendo a la amistad que siempre nos ha unido con el deporte hondureño, hermano país que hemos visitado en varias ocasiones recibiendo siempre la más cordial hospitalidad.

Se estableció de inmediato una serie de preguntas y respuestas de gran interés con el vigoroso jugador moreno:

¿Qué tal se encuentra, Licky? Yo muy bien. Estoy muy contento de estar otra vez por estas tierras tan lindas y acogedoras.

¿Contento con su nuevo club? Sí. He sido tratado tan generosamente por los dirigentes y jugadores de la Gimnástica Española, que me siento comprometido con ellos.

¿Qué quiere insinuar con eso? Bueno, que trataré de corresponderles jugando todo lo mejor que pueda en todos los partidos en que me toque participar.

¿Qué tal los entrenamientos? Para mí muy bien. Al principio me sentí un poco cohibido pero con la confianza que desde el primer momento vi en todos los compañeros, pude desenvolverme mejor.

¿En qué puesto piensa jugar? Como siempre, de puntero izquierdo, pero eso ya es cuestión

del entrenador. También juego de centro delantero pero me siento mejor en el extremo.

¿Conoce a sus rivales del próximo domingo? Si, como no. En toda Centro América conocemos y admiramos al conjunto sapristista. Es un gran equipo pero esperamos hacerle un buen partido.

¿Es la primera vez que se las verá frente a ellos? No. Ya en mi país tuve ocasión de jugarles cuando visitaron San Pedro Sula.

¿Y qué tal se desarrolló? Bueno, Creo que bien. Mi satisfacción grande fue marcarle un gol al Cholo Sanabria, cuando estaba en su tiempo grande, desde fuera del área.

¿Cuáles serán sus compañeros de ataque? Si me atengo a los cuatro compañeros que he tenido en los entrenamientos creo que serán: Gallego Armijo, Olman Calvo, Freddy Zamora, y Marcial Vargas.

¿Y qué tal el fútbol hondureño? Bueno. Después del Centroamericano quedamos un poco decaídos. Además varios destacados jugadores emigraron a El Salvador.

Y ahora cómo están las cosas? Un poco mejor. De nuevo en la costa el fútbol vuelve a revivir. Yo estoy jugando con el Aduana de Tela, que cuenta con excelentes jugadores.

¿Cuánto tiempo piensa jugar en Costa Rica? Eso depende de mi nuevo club y supongo que del éxito que tenga.

¿Piensa satisfacer al público? Sí.

Desde luego. Mi mayor anhelo ha sido jugar en Costa Rica aunque sea por una temporada. Admirador como lo he sido siempre de los maestros centroamericanos, mi mayor orgullo será alternar con ellos. Para ello pondré todo lo que tengo en el afán de hacer un papel digno de esta afición culta y conocedora.

¿Algo más, amigo Licky? Si, mi saludo lleno de simpatía para la afición costarricense.

Unas fotos de Solano pusieron punto final a la cordial entrevista, con el veloz y efectivo extremo hondureño a quien la afición tendrá la oportunidad de admirar y aplaudir el próximo domingo.

No es malo recordar que fue este mismo jugador el hombre que en el torneo centroamericano efectuado en esta capital en 1953 nos dió el gran susto al marcar espectacularmente el primer tanto del partido Honduras-Costa Rica abriendo el marcador a escasos cinco minutos de comenzado el cotejo.

Es además titular de la selección de su país desde hace cinco años, ocupando además el puesto de goleador de su equipo desde hace cuatro años en el campeonato oficial.

El debut de Ronald Licky será uno de las grandes atracciones para el próximo domingo en el fútbol mayor del país.

De él nos dijo una vez Oto Pedro Bumbel: "Con un interior que supiera explotar su velocidad y su remate, éste podría ser el mejor puntero izquierdo de Centro-América."

Y con lo dicho por el gran maestro brasileño queda dicho todo.

## ALINEACIONES PARA ESTA NOCHE

HORA DEL ENCUENTRO: 8 P.M. — Referee: LUIS P. SILES

ORION r. C.

	Solazar	René Sandoval	Danilo	
	Chaves		Madriga	
Otón	Varela	Peña	Chumpi	Deifilia
Piedra	Rodriguez Vega	Galleta	Tarcicio Sigi	Corrales
	Williams	Chocón Muñoz	Guido	

URUGUAY

## Deporte Internacional

### RETAN A PASCUAL PEREZ

TOKIO 14 (INS).—Los promotores del campeón de peso mosca Japonés Hitoshi Misako han enviado una oferta cablegráfica al campeón mundial de ese peso Pascual Pérez para una pelea por el título "en términos razonables" en cualquier lugar.

La oferta enviada por la Japan-Americana Enterprises, representantes en el extranjero de Misako, fue dirigida al apoderado le Pérez Lázaro Kocl. El cable pedía una pelea en Tokio pero agregaba "en caso de que se sugiera otro lugar en vez de Tokio. Misako está dispuesto a ir "a cualquier parte" para enfrentarse con el peleador argentino. La Japan-American Enterprises, al anunciar el contenido del cable, indicó que Misako ha derrotado a Tanny Campo y a Dabby Kidd de las Filipinas y es por lo tanto "el más lógico contendiente a pelear con Pérez por el título mundial.

Si Pérez no acepta la oferta Misako recorrerá los Estados Unidos para celebrar varias peleas - en las que no se discutirá el título de campeón de Oriente, dice el anuncio.

### DOS CUADRANGULARES DE MICKEY MANTLE

BOLETIN, WASHINGTON 17 (INS).—Mickey Mantle, el poderoso toletero de los Yankees de Nueva York hizo hoy un tremendo despliegue de fuerza jonronera cuando su club derrotó a los Senadores de Washington con anotación de 10 contra 4 para iniciar la temporada de baseball en las grandes ligas norteamericanas.

El jefe ejecutivo lanzó la primera bola iniciando oficialmente la temporada del 1956 ante 23 mil fanáticos congregados en el Griffith Stadium, pero desde ese momento Mantle se robó el espectáculo. El guardabosque yanqui de 24 años de edad conectó dos prodigiosos jonrones fuera del parque de baseball de Washington. El primer jonrón pasó alto sobre la cerca del left field en el primer inning hasta una distancia de 465 pies, el segundo en el sexto inning con dos en base, pasó sobre la valla center field hasta una distancia que se estima en 450 pies.

### ACTIVIDAD INTERNACIONAL DEL FUTBOL ESPAÑOL

MADRID 16 (INS).—Dos próximos partidos internacionales disputará la selección española de fútbol, en lo que resta de la actual temporada. La fecha treinta y uno de mayo próximo ha sido fijada para el encuentro entre las selecciones "B" de Alemania y España que contendrán en Barcelona. Por su parte, el equipo "A" español se enfrentará el día 3 de junio en Lisboa, contra la selección portuguesa.

### COCINERO PARA LOS ATLETAS FRANCESES

SIDNEY, AUSTRALIA 13 (INS).—Jean Dame, representante francés en la comisión de los juegos olímpicos de 1956, informó hoy que uno de los maestros cocineros más célebres del mundo estará a cargo de las comidas que se darán a los doscientos veintiocho miembros del equipo que envía Francia a las olimpiadas de Melbourne. Dame dijo que algunos de sus compatriotas sentían cierta "preocupación" ante la perspectiva de tener que alimentarse con comida australiana, por lo que el citado "chef" había sido contratado para "proteger" a los atletas.

### GANO BOTAFOGO EN INGLATERRA

BURNLEY, LANCASHIRE 17 (INS).—El equipo brasileño Botafogo derrotó hoy al inglés Burnley por 2 a 0. El primer tiempo terminó con los equipos empatados a cero y parecía seguir sin anotaciones hasta transcurridos 48 minutos del segundo, entonces Wilson anotó por los brasileños, Neyvaldo que entró como sustituto en la segunda mitad metió otro gol dos minutos más tarde y el inglés McKay anotó a los cincuentitrés.

### SE INAUGURARA PRONTO EN PANAMA UN NUEVO HIPODROMO DE 5 MILLONES DE DOLARES

Se espera que a fines de Junio se inaugurará el nuevo hipódromo de \$5,000,000 de la República de Panamá con una ceremonia de gala presidida por el Presidente de la República, Excmo. señor Ricardo Arias E., y su Gabinete. Operado por la Junta de Control de Juegos, el nuevo Hipódromo se llamará "José A. Remón" en memoria del extinto Presidente Remón.



INAGURACION DE LA TEMPORADA DE BEISBOL EN LOS ESTADOS UNIDOS. — El Presidente Eisenhower lanzó ayer la primera bola en el juego inaugural de la temporada de beisbol de las grandes ligas en los Estados Unidos. El mundialmente admirado estadista norteamericano lo hizo desde la gradería del Griffith Stadium en medio del aplauso cerrado de 28.000 espectadores. Es ya una ceremonia tradicional en la vida deportiva de la gran nación del norte que sea el primer mandatario de la nación el que inaugure la temporada.

## EL URUGUAY SE ENFRENTA AL ORION ESTA NOCHE



El equipo uruguayo se enfrenta esta noche a la culta afición costarricense en el Campeonato Mundial de Beisbol. Los jugadores uruguayos han jugado hasta la fecha ocho partidos, de los cuales han ganado tres, han empatado dos veces y han caído vencidos en tres ocasiones. Si ganan esta noche subirán al cuarto lugar de la clasificación pero de perder, serán superados por los japoneses por un punto. Se espera mucha movilidad de acciones para esta noche en el coliseo costarricense.

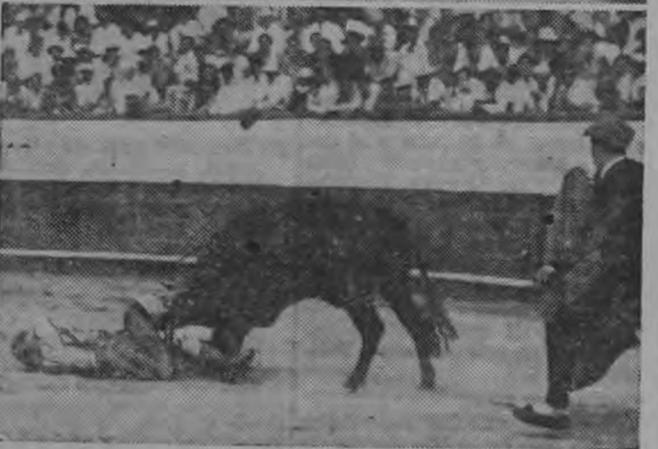
## BEISBOL DE AYER

### LIGA AMERICANA:—

Yankees 10. — Senadores 4.  
Chicago 2. — Cleveland 1.  
Boston 8. — Maltimore 1  
Filadelfia 2. — Detroit 1.

### LIGA NACIONAL:—

Filadelfia 8. — Brooklyn 6.  
San Luis 4. — Cincinnati 2.  
Milwaukee 6. — Chicago 0.



Bertha Trujillo, de 26 años de edad, durante 6 años ha sido torera en Colombia. En ese tiempo, dice no ha transcurrido un solo mes sin sufrir lesiones o fracturas de huesos. Estas fotos la muestran en dos domingos sucesivos en dos poblaciones diferentes, actuando ante multitudes entusiasmadas. Abajo, se la ve al ser tumbada por un toro en Manizales, en una corrida en la que cayó a la arena 7 veces en 15 minutos. Su auxiliar se acerca con la capa. Arriba, en Palmira, Bertha clava la espada al toro.—INP.

## Aclaración importante para los Socios del Moto Club de Costa Rica

Con ocasión de haberse retrasado en su arribo a San José el grupo de motociclistas panameños que nos acompañó recientemente a Guatemala, algunos socios de nuestro Moto Club han estado hablando repetidamente —nunca de frente ni a la Directiva en forma alguna— de que presentarían sus renuncias como socios, criticando a la vez duramente la actuación de quienes organizamos la excursión. Por el respeto que merece el resto de los asociados y no el grupo pequeño a que me he referido, deseo aclarar lo siguiente, invitando a los amigos panameños para que desmientan o confirmen mis palabras: Durante todo el viaje, tanto a la ida como al regreso, el grupo de Panamá anduvo con atrasos y molestias en las fronteras, al extremo de haber tenido que recorrer cerca de 500 kilómetros extra en una ocasión debido a la falta de visa de salida de Nicaragua hacia el Norte; al regreso también se presentaron varios atrasos por puro abandono de ellos en la obtención de sus papeles adecuados, culminando esta situación con que a la hora de la partida de Managua hacia San José, no tenían ellos la visa para ingresar a Costa Rica; lo anterior, no obstante haber tenido tiempo suficiente para arreglar todo debidamente durante los dos días que permanecimos en Guatemala.

Por la razón apuntada, dos de los panameños se quedaron en Managua y el grupo de Costa Rica inició su regreso; tuvieron ellos la mala suerte de sufrir un accidente cerca de La Cruz, de proporciones más o menos graves. Cuando quien suscribe los encontró en Liberia, arribando ellos apenas y partiendo ya nosotros hacia San José, le informé al panameño Antonio Donado, en presencia del socio del Moto Club de Costa Rica, José Umaña, que el accidente de su compañero no había sido grave y que podían seguir, pues ellos iban atrás. Lo anterior lo hice en casa de Umaña y ante el panameño Alvaro Bonilla, y los asintieron como consta a los socios Jorge Díaz Sánchez y Manuel de Jesús Vargas Salazar, presentes en dicha casa

cuando me empeñé en aclarar el asunto. Después resultó que el accidente había sido un poco grave, y vinieron los consiguientes resentimientos y habladurías a que me referí al principio.

Se nos critica porque los dejamos diciendo quienes tal hacen que no importaba para nada cumplir nuestra promesa de entrar a San José a tal hora de tal día según se había anunciado. Estamos de acuerdo en que esa promesa pudo bien no cumplirse, como no se hubiera cumplido si pasara algo a cualquiera del grupo de Costa Rica, o al de los panameños si se hubieran visto activos y diligentes en la obtención de visas etc. Pero habiendo sido sus atrasos causados por su negligencia, estoy seguro de no haber procedido mal al dejarlos atrás, sobre todo ignorando, —repite— que el accidente de uno de ellos había sido grave.

Ahora dicen los socios del Moto Club que piensan renunciar, que formarán casa aparte, y que fundarán otra Asociación similar. Los felicito. Pero ojalá que con su nueva agrupación tomen el valor necesario que tanto les ha faltado esta vez, para hacerle frente a situaciones difíciles que siempre se presentan a quienes son activos y trabajan. Ojalá que no procedan como ahora, no haciendo formal denuncia de una irregularidad, o no criticando a la Directiva hasta hacerla renunciar si fuera del caso, todo en defensa de lo que ellos entienden por compañerismo y por respeto. Las situaciones irregulares o criticables se afrontan, señores; no es proceder de hombres decentes, o de hombres al menos, abandonar una causa porque hay quienes, a juicio de Uds., la llevan por caminos torcidos.

Finalmente, deseo repetir mis palabras del principio, en el sentido de que esta aclaración es para el resto de los socios del Moto Club, y no para los que han abandonado su Asociación por temor de enfrentarse a quienes, según ellos, estamos procediendo mal.

**RODRIGO ARAYA BORGE**  
Presidente del Moto Club de Costa Rica

# DEPO

A Cargo de  
**LUIS CARTIN P.**



# ARTES

Del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica

## LA VERDAD SOBRE EL FUTBOL MEXICANO

Por OTTO PEDRO BUMBEL.

(Reproducción de ESTO de México)



Don Otto Pedro Bumbel, el brillante técnico brasileño, uno de los mejores de su país, si no el mejor, —como lo repetían los colegas que vinieron de Río de Janeiro y Porto Alegre al Torneo Panamericano—, se despidió de los aficionados mexicanos con el trabajo que ofrecemos a ustedes. Encarificado en nuestro país en los dos meses que fue nuestro huésped ha querido dejarnos sus consejos leales al salir para Portugal, contratado por una gran institución de Lisboa. Insiste en que el jugador nativo posee extraordinarias cualidades; pero también en que no encuentra ocasiones de desarrollarse en el país ni de enfocarse en el extranjero; habla nuevamente de estancamientos, de improvisaciones, de falta de planes. Su crítica producirá escozores; pero es indudable que contiene muchas verdades, tan claras como amargas. Sus palabras, apoyadas en sus amplios conocimientos, tienen sobre todo, la virtud de la sinceridad. Las ha escrito exclusivamente tratando de ayudar al futbol mexicano, con el desinterés del que nada busca, del que nada espera.

Lleve buen viaje el excelente amigo, al que aprendimos a estimar durante su corta permanencia entre nosotros, y que el éxito le acompañe.

Cuando, con el pensamiento en alto, atendemos a la solicitud de uno de los paradigmas de la prensa deportiva mexicana, como suele ser Antonio Huerta, hombre todo nervio por el deporte de su gran país, ya temíamos por el sentido interpretativo que iban a dar los alcanzados por la crítica, sana y constructiva. Para nosotros, personalmente, no nos sorprende, víctimas ya de años de "pelear" con la incompreensión de que aquellos a quienes repugna la aceptación de las nuevas ideas, sea por que no las entienden, sea porque eso significa un nuevo estado de cosas y el desplazamiento de los "intereses creados" y de viejas "argollas" deportivas. Nada tenemos con eso. ¡Nosotros lo que queremos es discutir en el plano superior de las conveniencias deportivas, las cuales no tienen fronteras en el mundo. Cuando echamos nuestra "cuchara de palo" al condimentado "plato del panamericano" hablabamos del futbol mexicano no "por haber visto solamente 5 partidos hechos por la Selección de México", como alguien dijo refiriéndose a un "periodista extranjero", que de seguro somos nosotros, muy a pesar de que nos honraria el calificativo. ¡No! Al analizar la esencia del futbol mexicano ya habíamos visto —con anterioridad al máximo certamen de las Américas— las series internacionales con el "Austria" y con el "Lanús" (Austria-Oro; Austria-Atlante; Austria-León; Austria-Selección; Lanús-Atlante; Lanús-Selección y Lanús-Toluca). Así, vimos un desfile de equipos y de valores de los más destacados del país contra adversarios de calidad, delante de los cuales se "enseñan" las virtudes y los defectos en grado bastante para una apreciación, a menos que se sufra de miopía técnica. Con mucha anterioridad a los juegos del Panamericano, en pláticas amistosas con Huerta, tuvimos oportunidad de externar nuestras preocupaciones por la "manera desordenada" de ver actuar equipos y Selección mexicanos. Ratificamos, entonces, lo que después se dijo con relación a los valores individuales de México —apreciaciones que fueron respaldadas por nombres como los de Stábile, Teté Duarte, etc. etc. —como, y especialmente eso, amigos, la ausencia de evolución táctica en el balompié azteca. No podíamos creer que aquí se continuara jugando dispersamente, atropelladamente, tomando como base la improvisación individual de unos pocos jugadores, de cuya inspiración momentánea debía salir todo!

Se podrá argumentar que nosotros pertenecemos a otra "escuela" balompéica y que, por eso, vemos todo por el "cristal de nuestro anteojito". Bien. Pero ¿no habrá dado esta otra "escuela" una nueva lección de cómo actuar un equipo sin grandes "estrellas" y exhibir un futbol de categoría? ¿No habría podido sucederían valores capacitados para tanto mismo con México, donde existió? Nuestra creencia es afirmativa. La Selección de México en otras manos, manos sin el moño de la involución y del estancamiento de un estilo de juego— lo acepten o no los que anoran el pasado— de los "cuadrados mágicos" de la antigüedad y de los sistemas de marcación del tiempo de las afirmaciones "de que por aquí tienen que pasar", con otra orientación "táctica-sistemática"; estoy seguro que México no se quedaría casi en la cola del campeonato, muy por abajo de una Costa Rica modesta, pero superior en orientación colectiva.

Contra los hechos sobran las palabras. Llegará el día en que nos darán razón aquellos que ya están acostumbrados a esa rutina engañadora, engañadora de dirigentes, del público y, hasta, de la misma prensa especializada, con el patinar, el marcar paso, año tras año, en las mismas modalidades y en una "caricatura" del futbol moderno. Ya verán si tenemos o no razón, si es que todavía, los resultados del Panamericano no sirven.

### DURO INCENTIVO A LOS CHAMOCOS

México es un país líder de Latinoamérica, toda y enteramente inclinada al futbol. Tiene que buscar los defectos de una realidad técnica en la estructura ósea de su futbol. El gran salto del futbol mexicano no puede afirmarse con entrenadores que sólo "importando" jugadores hacen equipo. Díganme ustedes, ¿por qué Costa Rica tiene en suelo mexicano "otra" selección de sus jugadores, quizás mejor que la que vino al Panamericano? Sencillamente porque allí se cuida con cariño inusitado de la formación de jugadores. Hay montañas de chicos jugando en campeonatos (mosquitos de 11 a 13, infantiles de 13 a 15, juveniles de 15 a 18, además de las terceras y segundas divisiones) debidamente organizados y controlados por la

respectiva Federación. ¿O surgieron entre ellos por milagro la reconocida calidad técnica y habilidad futbolística? Si México quiere progresar decisiva y definitivamente y poseer una cantera de "cracks"; si quiere evitar las "importaciones" de extranjeros que vengan a "enseñar" por la imitación; si no quiere tener problemas para hacer su selección nacional en el futuro; si quiere, finalmente, codearse en todos los terrenos con los mejores países del mundo, debe dejar de pretender "volar alto sin haber podido volar bajo". Un planeamiento administrativo bien hecho, que cuide de respaldar en todos los sentidos, estos millares de chicos que vemos por las calles patear una naranjita, una pelota de trapo o de hule; de esta masa está formada la potencialidad del porvenir del futbol mexicano!

Una legislación que obligue a los clubes profesionales y amateurs, especialmente los primeros, a tener organizados y en disputas periódicas de campeonatos, a equipos de aquellas categorías (y no sólo las de "juveniles" como es común) la limitación a tres extranjeros contratados por equipo (y no la burla de tener contratados 10, pero alinearse solamente cinco...); el intensivo intercambio internacional FUERA DEL PAIS, con la organización de "copas" y trofeos con países sudamericanos, centroamericanos y europeos; una legislación que establezca la obligatoriedad de ser diplomados los entrenadores de los equipos profesionales (mejor un "médico", con diploma, que un "curandero empírico"), como ya hay esfuerzos tan notables de nombrada mexicana (Ignacio Trélez, Donato Alonso y otros más). Todo eso es viable, y más que viable, es el camino a seguir. En el futbol, como en todas las cosas de nuestro mundo, nadie puede el máximo si no puede el mínimo.

Al despedirnos de la alta tierra de Moctezuma, de la hospitalaria y gentil México, donde vivimos con plena felicidad por más de dos meses, hacemos votos de amplio éxito deportivo en el futuro, agradeciendo, de paso, las gentilezas de todos los mexicanos que conocimos, de quienes guardaremos un perenne y grato recuerdo, así como que nos perdonen la molestia de unas líneas que escribimos a instancias de ese gran deportista que se llama Antonio Huerta. ¡Gracias y adiós!

### REAL MADRID Y MILANO JUEGAN MAÑANA

MADRID ESPAÑA.—El famoso Real Madrid, que ha quedado relegado a un tercer puesto, en el campeonato español, concentra toda su atención en el próximo encuentro contra el equipo italiano Milán, correspondiente a las semifinales de la Copa de Europa. Milanés y Madrileño se enfrentarán mañana jueves en el Estadio Bernabeu de Madrid. Los pronósticos para este encuentro se inclinan aquí hacia una victoria por la mínima diferencia, del conjunto madrileño. Santiago Bernabeu, presidente del Real Madrid, dice: "el Milán es el adversario más difícil que podríamos encontrar". Pero en general, se confía en la auténtica clase del equipo merengue, y que les permita repetir su hazaña realizada últimamente ante el potente conjunto yugoeslavo, del "Partizan" que sucumbió a manos de los madrileños.

### LA REINA DEL TENNIS



Considerada ahora como "Profesora" de tennis, la ex-campeona femenina de tennis trata sobre la hermana M. Colores profesora del gimnasio en la mejor para Muchachas St. Patrick en Chicago. Asistiendo a las clases de Miss Connolly se ve a Catherine Quinn (derecha—[L.])

# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual  
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**      **₡ 2.50 LA PALABRA POR PUBLICACION MENSUAL**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 7025. Sale Estación Chevrolet, Guillermo Pérez.

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR LTD.** SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Menores, insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629, TELÉFONO J-6178, Calle 5ª Av. 10.

## VARIOS

## PROPIEDADES

**EN LOS YOSÉS** a 125 varas de la carretera

A 100 varas del PASEO COLON

**NACIONES UNIDAS** donde está el nuevo seminario.

Recta **GUAJALUPE - MORAVIA**

**Y GRIEGA.**

**SAN RAFAEL DE ESCAZU**

**Y en EL HISPANO.** Con facilidades de pago le ofrece: Ricardo Sauma: Teléfono 3368.



¡Véalas! ¡Admírelas!

¡Distingúelas!

**Canada Dry Cleaning & Lavandería**

Tels.: 3684 - 5739

## PINTURAS



**ACME, PINTURAS** de incomparable calidad. Extenso surtido de pinturas de Aceite Mate y Brillante, de Caucho, de Concreto y Estuco, de Agua, Esmaltes y Lacas para Muebles, Esmaltes y Lacas para Automóviles,

Distribuidores

**MASIS E. HIJOS LTDA.**

50 varas Oeste Cías. Eléctricas  
 Tel.-5 4 3 2

## TELEFONOS DE URGENCIA:—

**CUERPO DE BOMBEROS 5192**

Para todo lo relacionado con sus viveres y licores: 4111.

Cruz Roja ..... 2471

Para el más delicado trabajo en el lavado y aplanchado de su ropa... 3472

Dirección General de Detectives ..... 2022

Descanse como Morfeo. — Servicio a domicilio... 7170

Dirección Gral. del Tránsito ..... 3586

Sus más frescas y lindas flores!! Además, todo lo relacionado con la floricultura ..... 3993

Cía. Nacional de Fuerza y Luz ..... 500

Necesita automóvil, confortable, rápido y seguro? 3030

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA.** EN CARRETERA SAN FRANCISCO DOS RÍOS. Tubos todo diámetro, bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por Ingenieros de experiencia. Teléfono 1794.— Apartado 362.

**VENDO CASA** en Barrio Vasconia, construcción nueva, siete aposentos, dos servicios sanitarios. Como tiene hipoteca al Instituto Nacional de Seguros, Ud. pague únicamente una parte y el resto a 14 años de plazo. Teléfono 6559 en la tarde.

**VENDO FINCA** situada en la Flor de Paraíso, Buenas Tierras para café y agricultura. Mide 100 manzanas; 20 de caña y el resto de potrero y montaña; tiene cañería y ojo de agua. Trapiche de fuerza eléctrica; casa grande; la carretera Turrialba pasa frente a la finca. Dirigirse a Angel Granados en Paso Ancho de Oreamuno.

**VENDO CON DESCUENTO** dos acciones de este periódico. Teléfono 1074.

**CONCURSO ALBUM** futbolístico. Avisa que ya están circulando en el comercio las postales de todos los jugadores de primeras divisiones inclusive la selección. Si no tiene su álbum cómprelo hoy mismo o cámbielo POR 30 POSTALES. GANE VALIOSOS PREMIOS. Escalante y Cº Teléfono 6128, apartado 1060.

## ATENCION



## REPARACION DE CALZADO.

Sistema moderno. Servicio a domicilio. Costado Oeste Logia Masónica. Teléfono 7125.

## BOSCH



**ENJAJA A SU MECANICO** una Batería Bosch. Sin duda la mejor Batería alemana. De venta en Agencia Bosch, Ahora en su nuevo local, contiguo al Teatro Latino.

## Fijado promedio de subsidio para algodón en 1956

WASHINGTON, 17.—INS.—El Departamento de Agricultura fijó hoy el promedio del subsidio para el algodón en 1956 al precio de 28.85 centavos por libra, o sea un 82 por ciento de la

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS**, de solo procedencia particular, debidamente revisados, a precios que le convienen y con garantía mecánica:

PLYMOUTH	1955
PONTIAC	1954
DESOTO	1954
CHEVROLET	1953
CADILLAC	1948
MERCURY por solo	₡ 29,000

Verlos en Agencia Gonzalo Calderón E. Ltda.

**PICK-UPS USADOS**, listos para trabajar, debidamente revisados

WILLYS, doble tracción	1954
CHEVROLET, ½ ton.	1954
DODGE, de 3½ ton.	1952
PANEL, de reparto	1952
CHEVROLET, de carga por	₡ 4,900.00

Verlos en Agencia Gonzalo Calderón Ltda.

**HAGA SU OFERTA "Auto Ford"** modelo "42"; verlo en el Almacén Gamboa.

## THOMPSON & CIA. LTDA.

Ofrece para entrega inmediata:—

- Cable conductor, de tierra, para electrodos.
- Electrodos HOBART
- Soldadoras eléctricas HOBART.
- Soldadoras autógenas SIGHT FEED
- Fluz para soldar
- Sierra cinta DOALL
- Aceite soluble para cortar DOALL
- Herramientas eléctricas SKILL
- Bombas de agua eléctricas y de gasolina
- Plantas Diesel eléctricas de 3 KW.
- Motores trifásicos
- Poleas, muñoneras, fajas
- Además, un saldo de herramientas manuales a precios de costo.

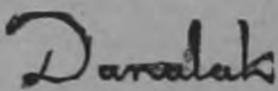
## OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO

(Detrás Iglesia La Merced) Repuestos para ANTEOJOS ARMAZONES estilo moderno.

SUS UNAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

**LAVATORIOS USADOS** de hierro esmaltado líquido a ₡ 35.00 Ricardo Sauma. Tel. 3368.

Ladrillos      Pilas  
 Bloques      Basas



## TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas  
 Teléfono 5285, Apartado 1153

## ALQUILERES

**SE ALQUILA CASA** de habitación en el costado Notre de la Sabana recién construida, tres dormitorios, garage doble, etc. Informes: Enrique Herrero García. Teléfono 3718.

## SUPERMAN



# LA BOLSA DE TRABAJO

Los avisos para la Bolsa de Trabajo pueden ser entregados en nuestras oficinas o enviados al Apartado 2130.

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO.

La publicación de estos avisos no estará sujeta a otros requisitos que la brevedad y claridad.

## SECCION DE AVISOS GRATUITOS DE OFERTA Y DEMANDA DE TRABAJO

Estos avisos se aceptarán únicamente con letra clara y debidamente identificados.

### OFERTA

**BACHILLER, CONTADOR** Mercantil, curso administración, amplia experiencia todo trabajo de oficina y Agencias desea empleo. Dirigirse al Apartado 4574 a R. Q.

**CARPINTERO COMPETENTE** con magníficas recomendaciones ofrece sus servicios por contrato o por horas. Informes al teléfono Rural 162 A.

**AYUDANTE DE CARPINTERIA**, como ayudante de albañil o como mariposero. Como barretero con martillo, como resagador de verano en la zona. Como masero en tajos de piedra, como guarda. Tengo magníficas recomendaciones. Nicanor Gutiérrez Esquivel, Dirección Bodegas del Pacífico.

**SERVICIOS SECRETARIALES** completos, en inglés y español por horas días o páginas. Traducciones, copias, trabajos mimeografiados. Llamar Tel. 1879.

**DESEO TRABAJAR COMO** auxiliar de contabilidad, o también de "steward" en compañía aérea. Tengo suficientes nociones de idioma inglés, mecanografía y contabilidad. Si es necesario nombrar algunas personas para referencias más con mucho gusto las daré oportunamente. Mi dirección es W. Ch. H. Oficina Correo San José.

**AUXILIAR DE OFICINA**, tengo experiencia, y buenas referencias. Informes Rodolfo Alvarado Montero en la Oficina de Correos de Plaza Viquez.

**AUXILIAR DE OFICINA** sin pretensiones de mucho sueldo. Tengo 5 años experiencia, si desean recomendaciones las doy. E. M. C. Boticaria Barrio La Cruz.

**PERSONA SERIA** y responsable con excelentes recomendaciones y sin pretensión de sueldo, desea obtener trabajo en almacén o bodega con experiencia en almacenaje o desalmacenaje de carga y también chofer. Ruegole dirigir sus ofertas al correo y telegrafo del Zapote, Indiales J. C. V.

**CHOFER CON EXPERIENCIA** ofrece sus servicios. Con buenas recomendaciones. Dirección: tramo EL AGUILA, Mercado Central.

**DESEO OBTENER TRABAJO** EN TIENDA DE GENEROS O COMESTIBLES. Con varios años de experiencia en este ramo y conocimientos de inglés y conversación y escritura. Ruegole dirigir sus ofertas al Apartado N° 2003. A y C San José.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD** desea hacerse cargo de pequeñas contabilidades o Ayudante de Contabilidad en Casa Comercial. Con experiencia general de Oficina Inglés y Español. Dirigirse por escrito al Apartado N° 2003 San José. Jose A. Cervilla.

**HE CURSADO HASTA 2 años** de secundaria, tengo alguna experiencia en la escritura a máquina, mi presencia es de acuerdo con las circunstancias. He trabajado como lector y guarda plantas de Radio Fides durante 3 años. Puedo ofrecer recomendaciones. Necesito un empleo en cualquier actividad. Para Informes escribir al Apartado 1333 San José.

**HOMBRE SERIO** y responsable deseo empleo como dependiente, auxiliar, oficina o departamento de materia, les o ferreteria. Recomendaciones de primera clase. Hablo y escribo inglés, tengo experiencia en el ramo de comestibles y licencias tránsito liviana y pesada. Empléen como chofer. Dirección: 61 R. C. H. Templo Metodista, San José.

**CHOFER para carro pesado** o liviano ofrece sus servicios; con buenas recomendaciones. Avisar en San Rafael de Desamparados a Indalecio Zúñiga Fajalá.

**AUXILIAR OFICINA** o Contador de libros de Almacén ofrece sus servicios. Ofrezco buenas recomendaciones. Avisar a Manuel Antonio María en Dulce Nombre de Coronado.

**SEÑORITA TAQUÍ MECANOGRÁFA** y Redactora Comercial con práctica en varias oficinas de la capital; responsable, formal, culta ofrece sus servicios en sus profesiones. Escriba ciudad San José, Casa N° 2091 entrada Barrio México, Av. 7, calle 22 Oeste.

**COMO AYUDANTE EN UNA Oficina**, soy estudiante, cursé el primer año de la segunda enseñanza, escribo a máquina, poseo una bicicleta la cual me puede servir para hacer mandados y cobrar cuentas. Tengo una carta de recomendación del Lic. Enciclaedo Manuel Antonio Molina A., y puedo conseguir algunas más. Jorge Enrique López Molina, Farmacia San Francisco, San Francisco de Guadalupe.

**COMO GUARDA DE CASAS**, comerciales o particulares, Dirección casa 626 Barrio San Bosco 200 varas Oeste y 50 sur de San Bosco. José J. Zeledón J.

**JUAN RODRIGUEZ MONGE, CONTADOR PRIVADO**, hace su trabajo en tiempo extra. Dirección: Auditoría Consejo Nacional de Producción, Apartado 2205.

**COMO MECANICO** Auxiliar o ayudante carpintero ofrezco mis servicios. Dirigirse a A. F. G. Lista de Comercios. San José.

**AL COMERCIO OFREZCO** toda clase de trabajos de dibujo comercial. Eficiencia y precios módicos. Dirigirse: Arturo Carmona San Nicolás, Cartago.

**APLANCHADORAS EXPERTAS** con práctica en Fábricas solicitan trabajo. Dirección Teléfono 4171.

**CONTABILIDADES al día**, Organización, Revisión Formaciones de Estados corrientes y comparativos. Métodos modernos de control Auditoría. Enrique Tel. 5557, de 8 a 11 de la mañana.

**PANTALONERO FINO** desea trabajar como Agente cobrador de Sastretería; con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Sastretería Sáenz, Turrialba.

**SRITA COSTURERA OFRECE** sus servicios en domicilios o tiendas, también como ayudante de oficina, soy mecanógrafa y domino completa escritura en inglés y español. Favor avisar en B° Carit al "Super Mercadito" a R. H. Mc. Hoy.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como ayudante de oficinista, soy chofer de carro liviano. Puedo ofrecer buenas recomendaciones, soy mayor de edad, mi nombre es Juan José Rodríguez R. de San Roque de Grecia.

**CAJERA O MECANOGRÁFA** ofrece sus servicios. Puedo ofrecer magníficas recomendaciones. Informes en calle 2, avenida 2 y 4, casa N° 220.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como Carpintero artesano, operario o director. Para informes Carlos Monge Sáenz, 25 varas al Norte Pulperia "La Sulza" B° Sagrada Familia.

**JOVEN GRADUADO** de Tenedor de Libros y Redacción Comercial desea colocarse en empresa seria. Sin pretensiones de sueldo. Los interesados sírvanse escribir a Alexis Quesada C. al Apartado 224 Ciudad.

**OFICINISTA, EXPERIADO EN LEYES Y ARCHIVOS** veinte años práctica como Alcalde y empleado subalterno judicial, larga experiencia trabajando con prominentes abogados y notarios, experimentado litigioso, juicio, responsable, conocedor Registros Civil, Propiedad, etc. letra impecable, ortografía magnífica, ofrece sus servicios. Escribir ciudad, entrada Barrio México, Casa N° 2091 Avenida 7, calle 22 Oeste.

**CORRESPONSAL inglés-español** mecanógrafo con conocimientos de Contabilidad, bachiller y con larga experiencia en labores de oficina ofrece sus servicios. Dirigirse Apartado 4148.

**PARA CUIDAR SEÑORA** sola ofrezco mis servicios o como ama de llaves, responsabilidad, seriedad y honradez. Aspiro a ganar \$ 400.00. Avisar a Daisy (W), 1300.

**DESEO EMPLEO DE MECANICO** o Administrador de Aserraderos 30 años de experiencia. DESEO EMPLEO de Agente comercial para prestar servicios con auto. Dirección Adolfo Reynolds, Casa doña Anita Reynolds de Quirós San Francisco de Guadalupe.

**CARPINTERO EBANISTA** ofrece sus servicios. Seriedad y honradez. José J. Benavides R. Santo Domingo de Heredia.

**TRABAJOS DE TAPICERIA** (papel), Pintura Aceite y Agua. Trabajos sencillos de electricidad y carpintería así como también Jardín y parque: Oscar Zúñiga Ch., Sto. Domingo de Heredia y en San José R. Zúñiga Ch., Equipos de Oficina Nieto Hnos. Tel. 2786.

**OFREZCO MIS SERVICIOS**, como empleada de adentro: preferible en casa de extranjeros hablo inglés. Llamar a Lilliam al teléfono 3922 San José.

**SOLICITA EMPLEO INGENIERO**, Mejoramiento del taller para aumento de la producción de ebanisterías y talleres mecánicos. Informes Apartado 3552 San José.

**SOLICITA EMPLEO TECNICO** eléctrico-mecánico. Reacondicionamiento de Motores Diesel y gasolina, plantas eléctricas. Trabajos torno, soldadura autógena eléctrica. Interpretación de planos. Experiencia en supervisión de trabajo. Acepto contrato. Informes Apartado 3552, San José.

**SEÑORITA DE 15 años** de edad conocimiento de costura y bordado deseo conseguir empleo. Departamento de Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**ME HAGO CARGO** de administrar y trabajar personalmente, finca pequeña de café. Sistema económico y práctico. Llamar al Tel. N° 1741 San José. Dirigirse a Agrícola.

**DESEO EMPLEO EN SODA** o Restaurant durante las horas del día, buenas recomendaciones y tarjeta de salud. Dirección V. Román, Guadalupe, Sucursal de Banco de Costa Rica 100 varas al Norte y 25 al Este.

**NECESITO COLOCARME** en Cantina o Restaurant. Conocimientos en Cantina, cocinero con larga práctica, tarjeta de salud y buenas recomendaciones sin pretensiones de salarios. Mi dirección es: J. A. Gómez h., San Pedro de Montes de Oca, Pulperia San Martín.

**SEÑORA DE 22 AÑOS** HABLA y escribe español e inglés con igual soltura, mecanógrafa, conocimientos varios de oficina y un poco de taquigrafía. Quiere trabajar. Redacción de LA REPUBLICA.

**COBRADOR REPARADOR**, tengo recomendaciones. Llamar teléfono 7045. José Roberto González.

**COSTURERAS PRACTICAS** para trabajos industriales necesitamos colocación. Dirección: teléfono 4171.

**COMO AUXILIAR** de contabilidad o en despacho de comercio ofrezco mis servicios. Tengo recomendaciones de donde he trabajado. Mi dirección es Barrio Cristo Rey, Pulperia La Lilliam Roberto Garbanzo Mena.

**TENEDOR DE LIBROS** y mecanógrafo con conocimiento en despacho de almacén, en casas comerciales desea trabajar como auxiliar de oficina o en alguna empresa seria ofrezco recomendaciones. Rafael Angel Calderón G., Calle 6 Av. 6 y 8 N° 657.

**OFRECE SUS SERVICIOS** como lavandera, preferiblemente por horas. Dirigirse a I. C. M. Lista de Comercios de San José.

**SEÑORA RESPONSABLE** desea cuidar finca. Costado Sur Plaza ganado Casa N° 224.

**SOLICITO EMPLEO** 9 años práctica en almacén departamento tarjetas o despachador materiales, sin vicios, con carta de servicio antiguo patrón. Dirigirse al Apartado N° 289 San José J. T. Z.

**MUCHACHO DE 20 AÑOS** desea emplearse en oficinas de limpieza de casas, o de mandadero. Puede presentar buenas recomendaciones.

**JOSE MANUEL BRIZUELA**, quiere buscar trabajo de chofer de camión de carga o automóvil. Escribírle a la panadería La Moderna situada 50 vrs. al Este de la pulperia La Reforma, en Barrio Luján. Tiene magníficas recomendaciones y habla inglés.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** COMO Agente de propaganda, distribución o pegada en Carreteras de cualquier casa comercial. Dirección Barrio San Bosco, 200 varas al Oeste de la Iglesia y 50 varas al Sur, casa 626. José Joaquín Zeledón.

**BURDO A MANO** toda clase de trabajos y hago toda clase de remiendos finos a mano o máquina. Llamar al Tel. J-2493.

**COMO CONTADOR u OFICINISTA**, ofrezco mis servicios para trabajar en finca o industria fuera de San José. Además vasta experiencia en organización de archivos. Recomendaciones de conducta y experiencia, a sus órdenes. Dirigir ofertas a casa N° 676, calle 15, Av. 6.8.

**AGENTE, SUELDO O COMISION**, cobros, propaganda, magníficos entronques comerciales ofrece sus servicios dentro y fuera capital. Escribir al Apartado 4574 a Agente. San José.

**ME OFREZCO PARA TRABAJAR** en Botica o Farmacia en las horas de la noche. Tengo práctica en poner inyecciones intramusculares o intra venosas y en el despacho de recetas. Dirigir ofertas al apartado 168 a L. D. R. San José.

**JOVEN BACHILLER**, 19 años, desea trabajar como ayudante de oficina o cualquier empresa similar, con conocimiento de francés. Además estudiante de contabilidad. Dirigirse a B. Ch. M. Calle 22 Avs. 5-7, No. 525.

**BERLARMINO GONZALEZ B.** solicita manejo de una finca. Sea de Agricultura o de ganado o en la granja. Para Informes San Josecito de Heredia. Frente a la Oratoria.

### DEMANDA

**SE NECESITA EXPERTO AFILADOR** de sierras de cinta para trabajar fuera de San José. Informes con LONGHI en esta administración. Teléfonos 1011 y 1014.

**LA MUNICIPALIDAD DE Abangares** necesita un maestro de música. Pida Informes a la Secretaría Municipal. Atentamente R. N. Fierles, Agente.

**SE NECESITA UNA EMPLEADA** para Cuesta Núñez, frente Segunda Compañía casa 1330 en los bajos.

**SE NECESITAN PERSONAS** serias para hacerías rel. Escuche Festival Radifónico en La Flor de Otoya, Casa 1326. Radio Atenas de 11.30 a 12.30.

**NECESITASE EMPLEADA** seria y buen carácter, para todo oficio en apartamento pequeño, con recomendación y tarjeta de salud. Pulperia La California, 100 varas N. y 50 vs. E. Casa 2545.

**NECESITAMOS CHOFER** que conozca bien el comercio, para repartos y tiene que trabajar sin ayudante; Jabonería Campana.

**CHINA RESPONSABLE** SE necesita Buen sueldo. Recomendaciones, 100 varas al Oeste de...

**DESEO TRABAJAR** por la noche como guarda. Imprenta o comestibles. Tengo muy buenas referencias de casas comerciales; no tengo vicios y considero que poseo buena conducta. Mi dirección es la siguiente: Apartado 2914 o llamar al Tel. 5539 a José Luis Martínez M.

**SEÑORITAS SERIAS** responsables con personalidad, buena letra, necesitamos para afentes mensajeras. Indispensable presentar referencias de conducta y honradez. CANADA DRY CLEANING.

**JOVENES CON LICENCIA CHOFER** necesitamos. Presentar recomendaciones de casas comerciales o particulares únicamente. No queremos parrucos ni viciosos. CANADA DRY CLEANING.

**SE NECESITAN 2 EBANISTAS** y un charolador. Ebanistería Arturo Fuente P. 225 varas al Norte de Liovet y Riba, Alajuela.

**NECESITASE SIRVIENTA** Cuatro personas de familia. \$ 60.00 al mes. Llamar al tel. J-2493.

**SE NECESITAN OPERADORAS** para Fábrica de Colchas Chenille en La Tienda La Protectora. Indult presentarse sin conocimientos del trabajo. Diagonal al Hotel Oriental.

**SE NECESITA EMPLEADA** para servicio de adentro. Indult presentarse sin buenas recomendaciones de honorabilidad y eficiencia. Dirección: 100 varas al Sur de la Junta de Caridad, casa esquinera. Se atiende a la solicitud de 7 a 9 p. m. SE NECESITA EMPLEADA para oficio de adentro. Presentarse con buenas recomendaciones. Casa contigua a las Oficinas Petroleras.

**EXCELENTES OPORTUNIDADES** de trabajo - El Comité Organizador de VI Congreso Interamericano de Turismo recibirá propuestas para empleos durante el periodo del 8 al 25 de abril 1956; de personas con experiencia reuniones internacionales, especialmente taquimecanógrafas en Inglés y Español, taquígrafos parlamentarios y traductores e intérpretes en ambos idiomas. Los interesados pueden dirigirse a las oficinas de información del Instituto Costarricense de Turismo, en LAS ARCADAS de 8.30 a 9.30 horas.

**SE NECESITA EMPLEADA** con recomendaciones y certificado de salud. Buen sueldo, frente Cooperati va Dos Finos, casa con verja.

**EMPLEADA PARA TODO** con buenas referencias, se necesita 110 varas Oeste Flor de Otoya casa gemelas verdes.

**SE NECESITAN COCINERAS** finas para confección de ropa interior para señora, indult presentarse sin recomendaciones de práctica de algún taller de la misma confección. Almacén y Fábrica LUX FORM San José, Pasaje Jiménez.

**NECESITO EMPLEADA doméstica** con buenas recomendaciones. Teléfono 1027.

**LA DIRECCION GENERAL** de Economía avisa que ha recibido ofertas para la instalación en Costa Rica de una fábrica de madera con tracheadura, procedente de Francia. Se ruega a los interesados comunicarse con la Dirección de Economía, Ministerio de Economía y Hacienda Teléfono N° 3767.

**NECESITO EMPLEADA** responsable Buen sueldo. Casa 1330. Pte de Cuesta de Núñez, frente Cuartel 2° Compañía.

# RADIO TITANIA 940 Kc.

## ROLDAN EL TEMERARIO



— NO ES CIERTO QUE EL MOP. SE DESINTERESE POR EL PROBLEMA DE AGUAS POTABLES —

El Ing. Carlos Espinach ha dirigido el siguiente oficio al Ministro Orlich, comentando actitud de la Municipalidad de San Pedro de Montes de Oca:

y en el cual se transcribe artículo 14 de la sesión N° 115 de esa Corporación; oficio que usted se ha servido enviar a esta Dirección para su estudio.

"Me refiero al oficio enviado a su Despacho por la Municipalidad de San Pedro de Montes de Oca

Nos sorprende que una Municipalidad formada por personas cultas, conocedoras del campo de

acción del Régimen Municipal, de las relaciones de ese régimen con el Gobierno Central; y conocedoras también de que sus nombramientos como regidores son de elección, de asistencia obligatoria e irrenunciables, — tome un acuerdo amenazando al Poder Ejecutivo con abandonar sus funciones si éste, en determinado plazo, no atiende el problema de servicio de aguas, que es principalmente de incumbencia municipal. Extremando el precedente, cualquier día va a recibir el Ministerio de Obras Públicas amenaza de renuncia de una Municipalidad porque tenga dificultades en el servicio de recolección de basuras o de cobranza de impuestos municipales.

Considera esta Dirección que el Ministerio no puede aceptar que una Municipalidad le imponga criterio sobre dónde y cuándo debe invertir los recursos de que dispone para dar servicio de agua a las poblaciones, en su programa de ayuda a las diversas Municipalidades del país. Existen numerosas poblaciones donde la Municipalidad respectiva cuenta con menores recursos que la Municipalidad de San Pedro y cuyos habitantes se surten directamente de agua contaminada de ríos y de riachuelos; como es lógico, es a estas poblaciones a quienes el Ministerio da prioridad en sus programas de construcción de cañerías, siempre en un plan de cooperación con la Municipalidad respectiva, a quien entrega la obra una vez terminada, para su administración. No obstante lo expuesto, no es cierto que el Ministerio de Obras Públicas haya dado poco interés al problema del servicio de aguas potables que confronta la Municipalidad de San Pedro de Montes de Oca; al esfuerzo municipal de emprestar — \$200.000,00 para el arreglo de su cañería, correspondió al Ministerio incluyendo en su renglón de obras específicas para el año en curso, la suma de \$209.000,00 para la cañería de San Pedro de Montes de Oca. Consta además en nuestros archivos toda la ayuda dada en los casos de emergencia en los cuales contribuímos gustosamente con jornales y materiales y consta también nuestros esfuerzos para que en colaboración con el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública se lleven a cabo las perforaciones de los pozos necesarios. Para mayor claridad me permito transcribir a usted el informe que sobre el particular le envié el Ingeniero León Venegas M., Jefe del Departamento de Obras Hidráulicas, al Secretario Municipal de San Pedro de Montes de Oca de fecha 6 de febrero del presente año y que dice:

"Acuso recibo de su atenta comunicación de 27 de enero del presente año, referente a los trabajos de la cañería. En primer lugar según se lo comunicé a los señores Presidente y Ejecutivo Municipales en conversación de hace unos días, es difícil por el momento especificar con exactitud la posible distribución de la suma a emprestar para el trabajo de ampliación y mejoramiento de la Cañería. Si puedo anti-

cipar que el costo total de esos trabajos excederá de esa suma y la diferencia se cubrirá con el aporte del Ministerio de Obras Públicas y el SCISP, en ese trabajo. Los \$200.000,00 que destinará la Municipalidad del empréstito que van a hacer, se pueden invertir, aproximadamente, en la forma siguiente:

5 equipos completos de bombeo	\$100.000,00
Compra o Expropiación de terrenos para pozos	60.000,00
Casetas para pozos	30.000,00
Mano de obra	10.000,00
	\$200.000,00

En cuanto al último párrafo de su nota, debo decirle que al trabajo de la cañería se le ha dado, tanto de parte del Servicio Cooperativo como el Ministerio de Obras Públicas la debida atención de acuerdo con la urgencia de esas obras. La máquina perforadora se ha estado usando en otro trabajo pues hubo necesidad de detener las perforaciones en vista de haber encontrado capas de terrenos sulfurosos en el subsuelo que hacían imposible el uso del agua para consumo doméstico. La determinación de una nueva zona de exploraciones requiere el estudio de los geólogos, quienes tienen además, trabajos que realizar en otras zonas del país. La

foradora se está usando en perforar dos pozos para la Planta Térmica de Colima, trabajo de mucha urgencia ya que la Planta deberá empezar a funcionar dentro de pocas semanas y no podrá hacerlo sin que hubiera agua para el enfriamiento de los motores. Debo también manifestarle que en nuestro sistema de trabajo, nunca comunicamos a los municipios sobre el uso que se hace de la maquinaria propiedad del Ministerio. Otro asunto que creo oportuno comentar es el referente al contrato. Según entiendo el Servicio Cooperativo envió a Uds. un borrador de ese Contrato a efecto de que fuera estudiado; hasta el momento no se sabe nada de la resolución tomada por ustedes. En conversación tenida con personeros del SCISP me dijeron que el trabajo de perforaciones no podrá ser continuado sin que se firme el referido Contrato y se consigan los permisos con los dueños de las propiedades para efectuar el trabajo. Como Ud. me dice en su nota que "no se pueden admitir más demoras" yo le sugiero que trate de evitar que el atraso en la firma del Contrato no vaya a causar una demora muy larga".

De usted muy atento servidor,

Carlos Espinach E.  
Director General de Obras  
Públicas

Puede Ud. hacer este

# Crucigrama ?

Todos los días se rifan

3 ENTRADAS PARA EL

## TEATRO RAVENTOS

ENTRE LAS PERSONAS QUE PRESENTEN ANTES de las 5 de la TARDE EN LAS OFICINAS de ESTE PERIODICO, EL CRUCIGRAMA del DIA CON SU CORRECTA SOLUCION.

Las entradas serán entregadas a los favorecidos el mismo día de su publicación, pues únicamente tendrán validez para esa fecha. Las correspondientes al día sábado serán entregadas los lunes.

### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12					13			14		
15					16					
17			18	19			20			
21		22		23		24		25		26
		27	28				29		30	
31	32	33				34		35		
36			37		38					
39		40		41			42	43	44	45
	46		47		48		49		50	
51				52			53	54		
55							56			
57			58			X	59			

**HORizontales :**

- Parte del calzado
- Preposición
- Semejante, parecido
- Deidad pagana
- Natural de Alemania
- Balnear
- Quiéres con veneración
- Ordulación, Inv.
- Animal con plumas
- Meno, Inv.
- Clase de tela
- Demostrativo
- Caudillo árabe
- Sitio donde da el sol de lleno
- Amarra
- Muñeco
- Especie de calzones, Pl.
- Propietario
- Cerros en medio de llanos
- Dictador romano
- Del verbo amar
- Califa conquistador de Siria
- Del verbo temer
- Agarradera
- Del verbo atar, Inv.
- Nacidos en Cataluña
- Común, trivial
- Nombre de mujer
- Sin igual
- Artículo, Pl.
- Escuchar
- Soldados.

**VERTICALES :**

- Estafar
- Nombre de varón
- Frutos de los cocoteros
- Interjección
- Nombre de mujer
- Chispa encendida
- Exclamación
- Ciudad de los Estados Unidos.

- Plataformas
- Oriundo de Anam
- Nota musical, Pl.
- Del verbo mecer
- Sirve para indicar la dirección del viento
- Se atreva
- Cavernas, cuevas
- Igualdad de nivel
- Metal precioso
- Círculo o redondel
- Yunque de plateros
- Remedado
- Garrotes
- Empleo
- Brotar
- Sacerdote, Inv.
- Dinero
- Agredo
- Claros
- De oler
- Adiós
- Oxido de calcio
- Ave
- Nombre de mujer.

**Solución del Crucigrama anterior:**

M	E	S	C	O	L	O	R	M	U	Y	
A	L	E	O	R	E	J	A	I	R	E	
L	I	R	I	C	A	S	N	A	L	O	N
E	R	O	S	M	U	S	A				
C	A	N	A	S	M	E	R	I	N	O	S
A	R	O	S	B	A	L	A	S	B	E	
P	O	S	P	A	L	O	S	L	I	S	
A	M	S	E	R	O	N	N	A	T	O	
S	A	L	U	D	O	S	P	A	T	O	S
O	D	I	N	D	I	V	O				
C	A	T	A	R	C	A	L	E	S	A	S
A	R	C	A	L	I	T	A	O	S	O	
L	O	S	S	U	D	A	R	S	A	N	

## VOLANDO BAJO

Gran número de cosas serias suelen tener en alguna ocasión su parte cómica o al menos irónica; y dichosamente porque en sí se pierde un poquito de esto, el caso puede resultar demasiado serio, cansado o aburrido. Y esto ha ocurrido con el acarado debate que en la Asamblea Legislativa ha provocado la próxima ampliación de la Avenida Segunda y en la cual los señores representantes han tenido oportunidad para exponer libremente su criterio. Pero en la discusión de ayer lunes uno de los señores representantes se obuscó quizás un poquito y no calculó la atención que despertó su inesperada revelación, en un asunto que, ajeno a la Avenida, debe concejarse como privado. Como la suspicacia de muchos de nosotros no es muy hábil, nos gustaría saber, si fuese posible en una próxima sesión, ya que somos asiduos concurrentes a la Asamblea, cómo fue que él se enteró de que su rosacita conocida andaba siempre con los fusilones sucios. Porque es de su poner que él no tenía ninguna Dry Cleaning, en ese entonces...

SWAN

## SU HOROSCOPO PERSONAL

By Frances Drake

MIÉRCOLES 18 DE ABRIL DE 1956

**DEL 21 DE MARZO AL 20 DE ABRIL (ARIES)**  
Ocupese de las cosas por su debido orden, no sea usted precipitado al pensar ni indeciso cuando llegue la hora de obrar.

**DEL 21 DE ABRIL AL 21 DE MAYO (TAURO)**  
Si usted actúa conienzudamente y procura impedir divergencias de opinión, y, además, se prepara para las eventualidades, nadie podrá pelear con usted.

**DEL 22 DE MAYO AL 21 DE JUNIO (GEMINIS)**  
Tome usted las cosas con ánimo ligero y haga todo lo posible por impulsar la mejor armonía tanto en la vida doméstica como en el trabajo.

**DEL 22 DE JUNIO AL 23 DE JULIO (CANCER)**  
La rapidez puede ser hoy un factor importante. Pero, claro, no se aconseja cuando por ella se sacrifique la calidad o la integridad del trabajo o se descuiden pequeños pero vitales detalles.

**DEL 24 DE JULIO AL 23 DE AGOSTO (LEO)**  
Hoy cuenta mucho la forma en que usted aborde los problemas, su deseo de dedicarse a la tarea y su interés dinámico en las actividades del día.

**DEL 24 DE AGOSTO AL 23 DE SEPTIEMBRE (VIRGO)**  
Haga usted una breve revisión de su labor (aunque sus asuntos parezcan estar en perfecto orden) y dese cuenta de si este nuevo día exige una idea nueva o un plan nuevo.

**DEL 24 DE SEPTIEMBRE AL 22 DE OCTUBRE (LIBRA)**  
También para usted son muy buenos los auspicios de los astros, pero también hay para usted algunas restricciones de las que no puede prescindir.

**DEL 24 DE OCTUBRE AL 22 DE NOVIEMBRE (ESCORPIO)**  
No será cosa fácil desempeñar un trabajo de rutina o condescender con los demás si eso es lo que se ha venido haciendo por mucho tiempo.

**DEL 23 DE NOVIEMBRE AL 21 DE DICIEMBRE (SAGITARIO)**  
Lea usted lo dicho a los de Escorpio, el consejo para usted es similar. Mucho trabajar y divertirse poco es mal sistema y perjudica tanto como el exceso de diversión.

**DEL 22 DE DICIEMBRE AL 20 DE ENERO (CAPRICORNIO)**  
No le será muy difícil dejar terminadas las faenas tediosas si usted piensa en la satisfacción mental que con ello se proporciona.

**DEL 21 DE ENERO AL 19 DE FEBRERO (ACUARIO)**  
El día ofrece la oportunidad de entregarse a la reflexión, pero no a las lamentaciones ni a los remordimientos. Revise su trabajo si con ello obtiene algún provecho.

**DEL 20 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO (PISCIS)**  
Hay una proposición condicional muy importante en este día, a saber si usted comienza a tiempo y mantiene un paso uniforme usted triunfará.

¿NACIO USTED EN ESTA FECHA? Usted puede colocarse por encima de cualquier riesgo, puede salvar obstáculos, puede ser popular... siempre que cultive las variadas facultades que Dios le ha dado y no pierda el tiempo en pensamientos frívolos o con poca dignas compañías.

## PRECIOS DEL CACAO

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York  
(Precios productos puestos en Nueva York)  
Abril 17 de 1956

**C A C A O**

MAYO	\$ 23.36
JULIO	24.05
SETIEMBRE	24.70

Lotes vendidos: 248

### FAVORECIDOS AYER

LUZ Ma. GONZALEZ G.  
OLGA LEIVA G.  
LUIS ALBERTO GUTIERREZ CASTRO

— APROBADO DICTAMEN SOBRE CAJA DE PENSIONES Y JUBILACIONES A LOS PERIODISTAS —

En la sesión de ayer en la Asamblea Legislativa, se logró conocer el dictamen sobre Caja de Pensiones y Jubilaciones de los periodistas. Los señores diputados apoyaron decididamente el proyecto, considerándolo de justicia. Algunos de los representantes se refirieron a la justicia del proyecto, máxime que actualmente los periodistas se encuentran mal remunerados.

Puesto a votación el dictamen, fue aprobado por unanimidad, fijándose el primer debate para la sesión próxima.

El primer debate del proyecto del Consejo de Estabilización de Precios fue pospuesto por moción del Lic. Facio Segreda. En la tarde de ayer se realizó la anunciada reunión con los personeros del Consejo de la Producción, habiéndose discutido varias mociones que serán presentadas. Los personeros del organismo solicitaron nuevas reuniones en vista de que tienen varias objeciones que hacer al proyecto, y la lista de las mismas será enviada hoy. En vista de ello se consideró conveniente posponer la discusión hasta tan-

to no se haya conocido de esas objeciones. También el proyecto sobre ampliación de vías públicas fue pospuesto, por una moción aprobada al diputado Muñoz Fonseca. Esto, en vista de que la Municipalidad envió un informe - que se le había solicitado sobre el probable costo de la obra de ampliación de la Avenida Segunda, y se quiso que todos los diputados pudieran estudiar detenidamente el asunto antes de entrar de lleno a la discusión del dictamen.

Resultaron aprobados los dictámenes sobre Convenio sobre establecimiento del Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial, Autorización al Servicio Nacional de Electricidad para traspasar al ICE la planta eléctrica de Liberia y autorización a la Municipalidad de Montes de Oca para emprestar \$ 500.000.00.

La Comisión de Presupuesto anunció que para hoy presentará moción alterando el orden del día para conocer los proyectos sobre distribución del superávit y aumento de dotaciones a la Oficina Mecanizada.

TELEGRAFISTAS DE LUGARES LEJANOS PIDEN AL MINISTRO DE GOBERNACION PUNTUALIDAD EN LOS PAGOS

Jiménez, Pocosí, 14 de abril de 1956.  
Señor Ministro de Gobernación y a quien corresponde.  
San José.

Estimado señor:  
Cada día que pasa esperando la sin remedio. Quienes ganan sueldos suficientes, no se preocupan por los de abajo, por quienes vivimos en lugares lejos, incómodos, luchando con enfermedades, que todo nos cuesta carísimo. Desde que se publica el descanso semanal o vacaciones,

nosotros contraemos compromisos. ¿Para qué? Para hacernos más difícil la vida. Los llamados a tramitar esta clase de pagos, no les importa la situación de un gremio de servidores sufridos, que todo lo soporta humilde, disciplinado, que nunca le hace dificultades al Gobierno. Pedimos justicia Señor Ministro, que esta clase de pagos se haga con puntualidad, crímona y no de un año para otro. Un pobre que nace unas miserables vacaciones por necesidad, ¿de qué le sirve si ha

de esperarse dos o tres meses para que le paguen?  
De Ud. atentamente,

MODESTO CASTRO  
Telegrafista de Jiménez, Pocosí

**EXPLICA**  
Viene de la PAGINA TRES  
DIO ME PERMITO INVITAR CORDIALMENTE A LOS SRES. DIPUTADOS DE LA OPOSICION PARA QUE CONSTATEN PERSONALMENTE SI ES CIERTO QUE LA CAÑERIA DE LOS BARRIOS DEL SUR SE HA CONSTRUIDO, desde Tres Ríos a San José, si está ya prestando servicios; lo mismo que para que VISITEN EL MINISTERIO DE SALUBRIDAD Y ESTA MUNICIPALIDAD, a fin de que puedan convencerse de que efectivamente ESTAN CASI TERMINADOS LOS SERVICIOS RELATIVOS AL SISTEMA DE RECOLECCION, DISPOSICION Y TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES. Una cosa es lo que me permite sugerirles, y otra, muy distinta, permanecer sentados en sus sillones de la Asamblea, inventando argumentos de mala fe, oyendo cuentos en el mismo sentido, o leyendo gacetas en los periódicos, publicadas como críticas sin criterio constructivo.

JULIO CABALLERO A.  
Gobernador de la Provincia  
Ejecutivo Municipal

PRESTAMO ..... (Viene de la Página 9)

Comités Regionales establecidos (como el Directivo Permanente de la zona del Golfo y del Caribe) y otros que deberán irse estableciendo en el futuro.

Comité Directivo Permanente Segundo Periodo de Sesiones Capítulo V, Punto 8, del Temario

CONCURSOS SOBRE ASUNTOS DE TURISMO

El Sexto Congreso Interamericano de Turismo.

**RESUELVE**  
Realizar las gestiones necesarias para obtener fondos, con la cooperación de diversas entidades, al efecto de instituir premios en concursos de ámbitos continentales sobre asuntos de turismo.

h) Es también obvio que el primer esfuerzo publicitario colectivo debe orientarse particularmente desde los países latinoamericanos hacia los mercados proveedores de los Estados Unidos y del Canadá, y que debe ser complementado con promociones locales y regionales que hagan cada una o varias de las naciones dentro de cada circuito.

i) También es obvio que dentro

del circuito del Golfo y del Caribe, debe concederse particular atención a la promoción de los viajes por carreteras y de los viajes mixtos por mar, carretera y ferrovía, en vista de la posibilidad que próxima de la Carretera Panamericana sea fácilmente transitable desde el extremo norte del Continente hasta la ciudad de Panamá, y de que México y Cuba no están lejanos a completar el circuito marítimo y terrestre del Golfo. Lo anterior, sin perjuicio del progreso cada día más evidente del transporte aéreo dentro del mismo circuito.

j) Por cuanto hace el gran circuito de la América del Sur, todo indica la conveniencia de considerar necesario, el constante desarrollo del tráfico aéreo que por ahora constituye el único medio para hacer rápida y fácilmente el extenso recorrido. Por supuesto que la transportación marítima es también importante y que, aun que más limitadamente ofrece así mismo la posibilidad de viajes de ida y vuelta y de giras a lo largo de cada una de las costas, la Atlántica y la del Pacífico y la de establecer conexiones con las líneas aéreas.

CINE:

Con quien andan nuestras hijas

Estreno: Teatro Raventos—

El cine mexicano está de enhorabuena. Con esta producción alcanza una altura muy envidiable en el espacio Hispanoamericano y supera en mucho a la mayoría de cintas que nos llegan del otro lado del Río Grande.

Empezando por el argumento que trata un asunto actualísimo y siguiendo con el guión bien armado en su difícil desarrollo, la Dirección, la fotografía, el color, la música, los diálogos y la interpretación, esta película es un rotundo éxito de los cineastas mexicanos.

El argumento enfoca valientemente lo que ya es un grave problema de nuestra época: el de nuestras juventudes emancipadas de tutelas, el de las muchachas y muchachos alocados e irresponsables, el amor equivoco e interesado, los oídos sordos a los buenos consejos porque esta "ya es otra época", la despreocupación de muchos padres, lo "superman" que se creen tantos niños imberbes, la labia y relumbrón de muchos tipos y las fatales consecuencias que de todo ello se producen arruinando tantas vidas que ocasionan un continuo y agitado trastorno en un elevado porcentaje de hogares.

Todo esto se desarrolla en el guión enlazando a un grupo de seres pertenecientes a seis hogares distintos lo cual da unidad a la acción. Ahí cada uno va viviendo sus problemas ligados todos por la mentira de su vivir hasta que entran a fuerza de golpes en la realidad. A algunos les cuesta caro, otros se salvan; entre unos y otros está la lección.

El Director Emilio Gómez Muriel tenía por delante una difícil labor para tratar el asunto con gusto, para exponerlo en imágenes y para reunir un elenco capaz para la interpretación ya que eran numerosas las primeras figuras que necesitaba para encarnar

los diversos y complejos tipos de la obra que escribió Marco Aurelio Galindo. De todo salió victorioso en esta magnífica realización y ha dado al cine de habla hispana una de sus mejores películas. A todos los intérpretes supo darles vida propia, son tipos concretos, seres de carne y hueso. De ellos sería difícil hacer distinciones porque cada uno dentro del rol que le correspondió todos están muy bien. Pero el principal éxito del Director Emilio Gómez Muriel está en la forma como supo desenvolver la acción al presentarnos un cuadro perfecto de un asunto común y corriente, cosa nada fácil de conseguir.

El valor documental de la cinta es otro mérito. Se nos presenta en la misma al gran México. Parques, Avenidas, la moderna y antigua arquitectura mexicana, los canales de Xochimilco, lugares de recreo, el hipódromo y el aeropuerto desfilan perfectamente captados por las cámaras del operador Jack Draper. Fotografiado todo en Eastman Color cobran relieve inmenso las maravillas de la gran capital mexicana. Los interiores están presentados con un gusto exquisito, así como es excelente el vestuario y decoración conjunto de detalles que no pasan inadvertidos aquí.

Muy buena música la que compuso Gonzalo Curiel. Bien ambientada en bailes y canciones se hace sentir con mucha fuerza en los fondos y es en muchos momentos un intérprete más de gran influencia.

La realización de esta película significó, sin duda alguna, un gran esfuerzo pero mayor ha de ser la satisfacción de productores y realizadores por lo que han conseguido demostrando que cuando se "quiere" se "puede". Nos alegramos de su éxito que está bien asegurado en esta cinta con categoría de superproducción.

J. BERNARDI MAS

Hoy - RAVENTOS - Hoy

A LAS 3:00 — 7:00 Y 9:00.....\$ 2.50

Otro PRE ESTRENO de cañonazo! — La super-producción mexicana que está arrebatando!

Un tema eminentemente moral que padre e hijas deben ver por las enseñanzas que encierra!

El camino de las jóvenes está erizado de peligros... y es este film se los enseña valientemente para que los conozcan a tiempo...

"Con Quién Andan Nuestras Hijas"



Una advertencia sensacional, para poderse sumar a la agitada vida moderna sin pagar los altos precios de la inesperienza!

La mejor película mexicana que ha llegado a Costa Rica! Filmada enteramente en bellísimo EASTMAN COLOR!

Una cinta de prodigiosa fuerza dramática que encierra muchas lecciones inolvidables!

Un asunto delicado tratado con todo respeto y con absoluto ajuste a las condiciones de la vida moderna!

Un exitazo enorme! Garantizamos sin reserva la calidad de esta auténtica joya de la pantalla!



LUX

A las 7:00 y 9:00.....\$ 1.25

Clavillazo, en:

QUE SIGA EL VACION

CAPITOLIO

A las 7:00 y 8:45....\$ 1.25

Ninón Sevilla, en:

AMOR Y PECADO

LATINO

A las 7 y 9, \$ 1.25

Tony Aguilar, MUSICA, ESPUE. LAS Y AMOR

KEITH

A las 7 y 9 \$ 1.00

James Stewart, en LA FLECHA ROTA

ADELA

A las 7:00 y 8:45.....\$ 1.25

Ralph Meeker, en:

ARENAS DEL DESIERTO SuperScope! Tecnicolor!

CENTER CITY

A las 3:00 - 7:00 y 9:00\$ 1.25

Marilyn Monroe, en:

COMO PESCAR UN MILLONARIO CinemaScope! Tecnicolor!

GUADALUPE

A las 8....\$ 1.25

La maravilla del Circo! LA PISTA DE LOS AUDACES

ATENEA ES YA MAYOR DE EDAD... fundada en 1935 - 920 Kc.

COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Director: Gonzalo J. Facio

Gerente - Administrador: Julio C. Forero

Jefe de Redacción: Julio C. Suñol

Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service.  
Representante en E. U. U.: Melchor Guzmán Inc.  
Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representations.  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos ni fotografías.  
Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011. — Dirección y Gerencia: 1014  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 — Apartado 2130.



El Vicepresidente Richard M. Nixon lleva al Ministro del Exterior español Alberto Martín Artajo a un recorrido por Washington. Más tarde Artajo dijo en una conferencia con los periodistas que sus conversaciones con los funcionarios norteamericanos fueron sobre el uso de las bases norteamericanas en España y el empleo de armas nucleares en caso de una guerra futura.—(INP)



La actriz de cine francesa Nicole Mauray, primera mujer en la historia que vuela sobre el Atlántico vestida con un traje de baño sale del avión en el aeropuerto de Odlewild, Nueva York. Esta es la primera escala en su viaje a Hollywood. El atavío consistió en una trusa de baño, una falda abierta y una estola.—INP.



**BUSTO DE DON JUAN RAFAEL MORA.**—El escultor costarricense Luis Umaña, ha realizado este magnífico busto del Benemérito Juan Rafael Mora. La preciosa joya escultórica se encuentra en los Archivos Nacionales. Es muy posible que el señor Umaña realice otro busto del General Cañas para ponerlo en la jazoleta que lleva su nombre.—(Foto SOLANO para LA REPUBLICA).



**EN EL DIARIO "LA CRONICA"**—Durante la visita que efectuaron a los Talleres del diario "La Crónica" de Perú, nuestro antiguo compañero de labores José Rafael Cordero Croceri y su distinguida señora, doña Amelia Lizano de Cordero, fue tomada esta fotografía, en la que aparecen, de izquierda a derecha, un Redactor del prestigioso colega, el Lic. Manuel Gómez y Sra., el compañero Cordero Croceri y Sra., y el ex-Gerente de LA REPUBLICA, señor Alberto Ferreyros.

**Princesa Margarita asiste a la boda de su primo**



La Princesa Margarita de Inglaterra, con un abrigo de terciopelo y un sombrerito de cajita de píldoras sale de la Iglesia de Sta. Margarita en Westminster, después de la boda de su primo, el Capitán Fergus Bowes-Lyon, con Mary McCoquodale.—INP.

## INVU ENTREGA CASAS EN NARANJO



La fotografía presenta el momento en que se procedía a hacer entrega de títulos de propiedad a los adjudicatarios de las casas que el INVU entregó en número de dieciséis, en Naranjo, el domingo pasado.

**DA LA BIENVENIDA A GRACE KELLY**



La señora Girard de Santa Bárbara, California, cuyo esposo representa a Mónaco en la costa del Pacífico en los Estados Unidos es la única mujer en el ejército de 85 hombres del Príncipe Rainiero III.—La señora Hale que tiene un rango honorario aparece saludando en Mónaco, donde entregó a la actriz Grace Kelly un ramo de orquídeas a petición del príncipe.—INP.